

亞洲宣教神學研究院

課程：宣教學博士論文

對來自中國大陸的原代移民宣教策略初探

指導教授：王慶瑜教授

研究生：王德發

主曆：2018年07月

亞洲宣教神學研究院
核准書

對來自中國大陸的原代移民宣教策略初探

本畢業論文經審核完竣，符合本院所指定的標準及規格，
又達到本院所要求的論文水準，核准及格。

指導教授：_____

王慶瑜教授

批閱教授：_____

教授

院長簽名：_____

王慶瑜教授

主曆 2017 年 7 月 26 日

摘 要

“原代移民”是筆者為被移民國外的子女接到國外團聚，或幫忙照顧下一代的中國老年人所創立的一個新名詞。近二三十年來，這些中國大陸的原代移民在美國的人數是日益增多，成了教會所不可忽略而急需關心及宣教對象的一個大群體。

筆者認為有必要針對這些原代移民作研究和探討，以便找出一些有效的宣教策略來帶領他們認識耶穌基督的福音，受洗歸向神。實行上帝所吩咐愛人如己的命令，及完成主耶穌所賜的大使命。

本論文共分為六章，首先在緒論裡說明了研究緣起與目的、研究範圍、時間和方法等。特別在文獻回顧的分析中，筆者發現對於向中國知識份子傳福音的文獻確實有不少，對年老者的文獻卻偏重於老年人的關顧和牧養的問題為多，獨缺針對原代移民宣教的文獻。

第二章則從聖經如何對原代移民（年老者）的重視及上帝在他們身上的心意和計劃。人會因為年老者的健康和體力等的欠佳，所造成的各種不同的限制而忽視他們，但是在上帝的眼中他們是寶貴的，是仍舊可以發揮恩賜才能的群體。

第三章主要分析原代移民來美的動機，在美的憂慮和他們因為過去的經歷和背景所產生接受福音、信主的壁壘

第四章筆者提出了針對原代移民宣教策略的實施和施教的具體方案。就是從四方面規範化的宣教策略上作改進外，消除原代移因過去的教育所受的影響，及過去的經歷所留下的陰影。接以挖掘向原代移民宣教的援力，最後以深入訪談教會裡五位原代移民，從中扶植重點來帶動全面宣教的策略。

第五章筆者以本身所牧養的教會宣教效果評估，為這些原代移民設立一個共好網路平台，以便可以善用原代移民過去的專業和恩賜來服務社區，藉此跟教會外的人有接觸而帶領他們來歸向神。

第六章是論文的結論，分享了筆者如何在因為對原代移民宣教策略的探討和研究，帶給自己對上帝的愛和大使命有更多的認識，大大提昇了筆者屬靈的視野，及有助於教會振興的幫助。並期待這有關原代移民宣教的策略，可以帶給更多美國華人教會在這事工上的幫助和祝福。

致 謝

「願祢堅立我們手所作的工，我們手所作的工，願祢堅立。」(詩篇 90:17)

首先感謝神極豐富的恩典和憐憫，使我能圓滿完成此篇論文。這是神賜我智慧，堅立我手所作的一份工。

感謝指導教授王慶瑜博士在繁忙的院務和教會牧養工作中，抽出寶貴時間，給與我細心的指導、有益的指正，肯定和鼓勵。

感謝我牧養二十四年的永生神基督教會的執事同工們，給予學習時間的保證和經濟上的鼎力相助。

感謝永生神基督教會弟兄姐妹們的愛心和關心，為我的學習、特別在撰寫論文期間，不斷地為我禱告。

在研究及撰寫論文中，特別感謝以下幾位教會的弟兄姐妹：王智姐妹（曾任美國安德生癌症中心 (M. D. Anderson) 資深研究專員、北京協和醫學院基礎所博士生導師），徐振康弟兄（曾任美國休士頓大學醫學和環境生物基因組研究所副教授），康雪培姐妹（曾任《德州文刊》翻譯和顧問），和張恆姐妹（醫學和法律翻譯專員），並胡志佳博士（現任台灣國立勤益科技大學、人文創意學院院長），對本論文內容提供了許多寶貴的意見和建議。

最後要特別感謝一直陪伴著我，與我同心事奉有三十二年的愛妻陳美美，她的鼓勵和默默的支持是我完成博士學業的堅強後盾。

目 錄

第一章、緒論	01
第一節、研究動機與目的 – 華人移民問題的提述	01
壹、華人移民簡史	01
貳、移民美國簡史	02
參、在美原代移民	04
第二節、研究範圍、時間和名詞釋義	06
第三節、研究方法	09
第四節、文獻回顧的分析	09
壹、有關知識份子宣教的文獻	11
貳、有關年老長者宣教的文獻	12
參、原代移民宣教文獻的短缺	17
第五節、研究限制和預期貢獻	18
第二章、原代移民事工的重要性和必要性	20
第一節、全球人口老化的趨勢	20
壹、人口老化的因素	20
貳、人口老化的統計	20
第二節、年老者被忽視的現況和原因	21
壹、年老者被忽視的現況	21
貳、年老者被忽視的原因	22
一、需要更多人力的投入	22
二、年老者投資報酬力低	22
三、不少年老者會惹人厭	23
第三節、該重視年老者的原因	23
壹、年老者不都是老弱殘兵	23
貳、年老者是按神形象所造	24

叁、年老者可成教會的供獻	24
第四節、神對年老者的心意和計劃	25
壹、賜恩典和救贖	25
貳、被肯定和稱讚	26
一、老年是長壽的祝福	26
二、老年是智慧的結晶	26
三、老年有尊榮的記號	27
四、老年有得勝的標誌	27
五、老年有輔助的智慧	28
叁、頒使命和呼召	28
肆、蒙看顧和關愛	29
伍、受尊重和敬佩	30
第三章、分析原代移民的現狀和特點	31
第一節、原代移民來美的動機	31
壹、與兒女的團聚	31
貳、幫兒女帶小孩	32
叁、為美國的福利	32
肆、圖自己出國夢	33
第二節、原代移民在美的憂慮	33
壹、生活環境的改變	34
一、喪失獨立性	34
二、人際關係	34
三、文化差異	35
貳、怕成為兒女負擔	36
一、生活上的負擔	36
二、醫療上的負擔	36
叁、怕回國後被監控	37

第三節、原代移民信主的壁壘	38
壹、受共產主義思想影響	38
一、由唯物論、無神論所產生的壁壘	39
二、“人定勝天”觀念產生的壁壘	41
三、批判宗教所產生的壁壘	42
貳、受中國封建傳統思想影響	45
一、祭祖習俗：認為基督教為拋棄祖先信仰	45
二、民間信仰：認為基督教為獨排眾議信仰	47
第四章、宣教策略的實施及施教的具體方案	49
第一節、規範化宣教策略的改進	49
壹、提高講台信息供應，作神話語好管家	49
貳、採用多種禱告方式，促進靈命的提升	51
參、組織多種形式查經，提高學習的效益	53
肆、舉辦各種不同活動，讓福音深入人心	54
第二節、多樣化的宣教策略實施	55
壹、分門別類，有針對性的宣教策略 (經驗總結法)	55
一、針對受共產主義思想影響的宣教策略	56
1. 清除唯物主義無神論的影響	56
a. 靈界和物質界一樣客觀存在事實	56
b. 科學和基督教的信仰並沒有矛盾	57
c. 無神論思想喪失天良又不利社會	57
d. 否定鬼神的同時又塑造個人崇拜	58
2. 清除“人定勝天”思想的影響	59
3. 清除對宗教的錯誤批判的影響	61
a. 尊重順服掌權者	62
b. 上帝政權的權威	63
c. 為掌權領袖代禱	64

二、針對受中國封建傳統思想影響的宣教策略	64
1. 清除祭祖習俗的影響	64
2. 清除民間信仰的影響	67
貳、挖掘援力，因勢利導的宣教策略 (問卷調查法)	68
一、信主兒女見證帶來的幫助	69
二、鄰居朋友邀請帶來的影響	70
三、教會信徒愛心帶來的感動	70
參、扶植重點，帶動全面的宣教策略 (深入訪談法)	71
一、善用父母為子女無限付出的特點	71
二、兒女全力支持父母接觸教會	72
三、基督愛心和信徒的熱誠付出	72
四、祈求神的動工和聖靈的感動	72
第五章、宣教效果評估和下一步發展方向探討	74
第一節、對宣教效果的評估	74
壹、從不信到相信	74
貳、從相信到參與服事	75
參、從參與服事到傳道	75
第二節、推動網路平台宣教計劃	76
壹、網路平台宣教概念	76
貳、永生神基督教會資源分析	77
參、網路平台宣教設計	77
第六章、結論	79

附 錄

圖次

圖 1.1 未信主之前，接受基督最大的障礙是甚麼？	81
圖 1.2 影響原代移民接受主耶穌的主要原因。	82
圖 1.3 原代移民到美國以後，如何跟教會開始有接觸？	83
圖 1.4 甚麼原因讓原代移民對基督教的思想產生開放和接受？	84
圖 1.5 永生神基督教會 50 歲以上長輩年齡分佈圖。	85
圖 1.6 永生神基督教會 50 歲以上長輩退休前職業別。	86
圖 1.7 永生神基督教會 50 歲以上長輩退休前職業別百分比。	87

表次

表 1.1 問卷調查表	88
表 1.2 人力資源表調查表	92

深入訪談附錄

深入訪談（編號 001） ◦	93
深入訪談（編號 002） ◦	99
深入訪談（編號 003） ◦	104
深入訪談（編號 004） ◦	109
深入訪談（編號 005） ◦	114

參考書目	120
------------	-----

第一章 緒 論

第一節、研究動機與目的－華人移民問題提述

二十世紀現代科技的進步和交通的便利大大縮短了地域間的距離。全世界國家社會制度的不同，經濟發展存在的巨大差距，再加上連年不斷的戰亂饑荒，促使了普遍的全球化移民現象。進入二十一世紀以來，移民的人數更是逐年增加。

2017 年 12 月 18 日的國際移民日，聯合國經濟與社會事務部（United Nations Department of Economic and Social Affairs）於當日發佈的《2017 年國際移民報告》（The International Migration Report 2017）裡顯示，當前全世界離鄉背井的新移民總人數為 2.58 億，比 2000 年的統計增加了 49%。¹

美國是接受移民最多的國家，移民人數高達 4,980 萬人，佔全球移民總數的 19%。² 從國際移民的出生地來看，印度是最大的移民輸出國，有 1600 萬人移民海外。其次是墨西哥和俄羅斯，中國排在第四位，有 1000 萬人。

壹、華人移民簡史

有句流傳甚廣的老話：“只要有人的地方，就有中國人”。雖然這話是半開玩笑，但反映出華人人口之眾多以及其移民地域之廣泛。

在中國，不同時代、不同地點的移民性質和趨勢頗為不同。歷代王朝和政府對移民政策及其影響也隨時間和地點的變化而變化。在 12 世紀以前，百姓遷移範圍大多局限在中國國內，從鄉下到鄰近的鄉鎮和城市，移居他國的情況鮮有所聞。中國人向海外移民可追溯到元代以前，史料記載我國商人“住蕃”他國；及至明朝鄭和下西洋時，曾經有船員因海難事故等原因，留在海外謀生，至今在非洲肯亞等地尚能找到他們的後裔。³ 由此可見，華人國際移民的歷史源遠流長，早在歐洲殖

¹ 王俊美，2017，〈聯合國發佈 2017 “國際移民報告” 實現全球移民有序遷徙〉，《中國社會科學網》，http://www.cssn.cn/sjs/sjs_rdjj/201712/t20171225_3791048.shtml，查閱時間：2018/02/02。

² 大紀元，2017，〈聯合國：美接納全球 19% 的移民約近五千萬人〉，<http://www.epochtimes.com/b5/17/12/19/n9971842.htm>，查閱時間：2018/02/02。

³ 中國網，2007，〈中國海外移民基本情況〉，http://www.china.com.cn/node_7000058/2007-04/01/content_8044053.htm，2007 年 04 月 01 日，查閱時間：2018/01/29。

民主主義國家開始涉足亞洲大陸以前，華人就已經漂洋過海，到世界其他地方暫住或定居，主要為尋求謀生機會。⁴

中國大規模的海外移民始于 19 世紀中葉。清朝後期，封建統治日趨沒落，歐美西方列強入侵，沿海地區的貧民和農民開始“下南洋”或被“賣豬仔”到美國，開發金礦及建築鐵路，在海外尋求謀生之路。

根據中華人民共和國國務院僑務辦公室、僑務工作研究 2010 年第四期的《華僑華人分佈狀況和發展趨勢》一文提到：目前全世界華僑華人總數約有 4543 萬。東南亞是世界華僑華人最集中的地區。至 2007 年，東南亞華僑華人總數約是 3348.6 萬，佔東南亞總人口的 6%，是全球 4543 萬華僑華人總數的 73.5%。華僑華人人口最多的是印度尼西亞（約 1000 萬）、泰國（約 700 萬）、馬來西亞（約 645 萬）、新加坡（約 353.5 萬）、以及美國（約 353.8 萬）。⁵ 如此大規模的華人國際移民潮，印証了這句老話：“凡是海浪觸到的地方，就會有華人。”

二戰之前，中國國際移民主要分佈在亞洲，尤其是東南亞。改革開放以後，中國移民轉向北美、歐洲和澳洲等經濟比較發展的國家。

貳、移民美國簡史

眾所周知，美國是一個典型的移民國家。從立國開始，到 200 多年後的今天，一直都在接受移民。除了土著印地安人之外，整個國家就是由移民群體組成的。可以說：沒有移民，也就沒有美國。直到今天，富強的美國依然吸引著全世界的人以合法或不合法的途徑源源不斷地湧入美國。

歷史上華人移民美國有兩次高潮：19 世紀 40 年代後期的加利福尼亞州的淘金熱，引發了第一波高潮。此高潮由于美國的種族歧視法例“排華法案”（Chinese Exclusion Act）的出台被迫終止。

⁴ 周敏，郭南譯，2009，〈華人國際移民的歷史回顧和社會學分析〉，*The International Journal of Diasporic Chinese Studies*, Volume 01, Issue 01, June 2009. Pages 51-72。

⁵ 莊國土，2010，〈華僑華人分佈狀況和發展趨勢〉，《中華人民共和國國務院僑務辦公室，2010 年第四期研究與檢討》，<http://qwgzyj.gqb.gov.cn/yjyt/155/1830.shtml>，查閱時間：2018/01/29。

20 世紀 40 年代美國廢除排華法案後，逐步放寬了對華人移民入境的限制。1965 年美國國會通過了「移民和國籍法修正案」，廢除了各國移民配額制度後，華人移民美國的人數大有增加。這時期移民美國的大多是來自台灣、香港的華人，以及因為躲避反華排華而出逃的各國華僑。

第二波移民潮是從 1970 年代末開始，特別是在 1978 年，中華人民共和國對外開放經濟和解除移民限制。1979 年的中美建交給予中國大陸華人獨立的移民簽證配額後，移民到美國的人數幾乎翻了一番。1980 年，中國大陸出生者居住在美國人數有 360,650 人，至 1990 年已升至 676,968 人；從 1990 年到 2000 年這十年間，居住在美國的中國大陸出生者，平均每年增加五萬左右、達 1,192,437 人。⁶ 截至 2016 年，中國大陸出生居住在美國的總數量已達 230 萬人，佔 4400 萬整體移民人數的百分之五。⁷ 今天在海外出生的美國移民，中國大陸的移民是繼墨西哥人和印度人之後的第三大移民團體。

從 1980 年代以來，這第二批的移民潮中，赴美留學的中國大陸學生及學者逐年增加；他們大部份在學有所成以後，都選擇留在美國繼續發展，從事科技、醫學、商業、金融、法律、文藝等各種工作。

1989 年北京爆發了六四事件以後，老佈什總統（George H.W. Bush）於 1990 年 4 月 11 日公佈了 12711 號行政命令（Executive Order 12711），規定凡於 1989 年 6 月 5 日至 1990 年 4 月 11 日之間抵達美國的中華人民共和國國民和他們的直系親屬，將暫時禁止將他們驅逐出境。⁸ 以後又在代號為 S1216 法案的“中國留學生保護法案”（Chinese Student Protection Act）的保護下，給于這些中華人民共和

⁶ 王亦斐，2016，〈1980 年以後有多少中國人移民美國〉，《東方網》2016 年 5 月 12 日。
<http://life.eastday.com/eastday/dfsh/node719470/node864908/u1ai9365741.html>，查閱時間：2017/9/7。

⁷ Jie Zong and Jeanne Batalova. 2017. “*Chinese Immigrants in the United States*”. Migration Policy Institute, <http://www.migrationpolicy.org/article/chinese-immigrants-united-states> (August 15, 2017).

⁸ George Bush, 1990, “*Executive Order 12711—Policy Implementation With Respect to Nationals of the People's Republic of China*”. <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=23556>. 查閱時間：2017/09/10。

國國民轉為永久居留身份。⁹ 當時，符合此法案的中國留學生和學者，約有 8 萬名之多。¹⁰ 這些中國大陸的學者和留學生，在獲得「六四綠卡」後，許多人就在美國居住下來，並陸續又將其配偶申請到美國來團聚。也有不少人將其父母辦理來美國團聚。

另一個華人族群是在中國大陸一胎化政策後誕生的。這些人本身是家裡的獨生子女。起初是自己獨自一人到美國來留學或作研究，過後不久就申請配偶來相聚。有了孩子後，為節省家庭開支及對嬰孩能有更多的照顧，大多數人會申請父母來幫忙帶看孩子。這些獨生子女的父母往往更傾向於留在國外，因為他們年老以後也很需要兒女們的照顧。因此，父母親來來往往幾年以後，子女就乾脆給他們申請移民，這樣既可以報答父母的養育之恩，又能夠彼此照顧。

叁、在美原代移民

因直系親屬關係（**Immediate Relative of U.S. Citizens**）由成年子女申請移居美國的長輩們，與移居美國的「第一代移民」（**First Generation Immigrants**）、及第一代移民在美國所生的後代，有所不同。這些長輩與「職業移民」（**Professional Immigrants**）也無相同之處，因為他們大部份是在中國大陸已經退休、或提早退休，不需要放棄國內的退休福利到海外生活。

這些長輩與早期到美國的中國淘金者，及以後修建鐵路的中國勞工、和他們的後代完全不同。後者大多是來自中國廣東沿海地區的貧困農民，因為戰亂或遭受饑荒，被逼向海外尋找出路，他們或被美國商船招工，或自己賣身漂洋過海來美國謀生，希望過上穩定幸福的生活。¹¹ 這些早期到美國來的，主要是以廣東五種語系為主。

⁹ 曾慧燕，2004，〈美國特殊移民群體－“六四綠卡”〉，《世界周刊》2004年9月7日。
<http://www.wpoforum.com/viewtopic.php?fid=1&tid=1680>，查閱時間：2017/09/15。

¹⁰ 曾慧燕，2004，〈美國特殊移民群體－“六四綠卡”〉，《世界周刊》2004年9月7日。

¹¹ 方老師 2007，2014，〈早期的中國人是怎樣到美國的〉，《新浪博客》2014年7月31日。
http://blog.sina.com.cn/s/blog_9ec6cf980102uxrm.html，查閱時間：2017/09/18。

這些長輩則來自中國大陸的各大省市、自治區，從事于各行各業。有人在退休以前是大學教授、教師、工程師、會計、軍人、醫生、醫護人員、也有單位一般文員、採購、農民等職業。

這批近代移居美國的中國大陸新移民，以直系親屬關係申請移民美國的中國大陸父母親被稱為“原代移民”（**Primary Generation Immigrants**）。¹² 這些人大部份是在 1949 年共產黨統治中國大陸前後出生，一生絕大部份時間是在共產黨統治下的紅色中國渡過的。

第五屆世界積極心理治療大會創新獎得主、也是澳大利亞註冊四級（最高級）心理諮詢師曲韻老師所撰寫的《是源生家庭，不是原生家庭》文章裡提到；從心理學角度分析，一個人從小成長的家庭環境（**Originated Family**），中文翻譯為“源生家庭”，屬源自于的那個家庭。“原生家庭”，英文是（**Primary Family**）；意味着生物學父母所在的那個家庭。¹³

因此，在本文裡“原代”的“原”字，乃是指與兒女的直系親屬長輩、也就是他們的父母親。美國移民法所指的直系親屬移民，與配偶和兒女移民兩類移民給區分出來。本文研究主要針對的，就是這些原代移民長輩。原代移民的人數在近二三十年有迅速增長之趨勢。

自 2017 年 1 月 20 日特朗普（**Donald John Trump**）宣誓成為第 45 任美國總統後，極端保守的兩名共和黨參議員：阿肯色州的寂頓（**Tom Cotton**）和喬治亞州的普渡（**David Perdue**），提出一項極為嚴苛的“加強就業改革美國移民”法案（**Reforming American Immigration for Strong Employments**，以下簡稱 **RAISE**），要求大規模削減親屬移民，取消美國公民親屬及成年家人的移民，包括美國公民的父母、成年兄弟姐妹、未婚成年子女、已婚成年子女及綠卡抽籤計劃。

¹² 網路上稱那些被已經移民的子女接到海外與子女團聚，或為了幫助移民子女遠赴海外照顧下一代的中國老人為“老漂族”或“老海漂”。筆者認為這樣的稱號過於通俗，而且略存有 disrespectful 長輩的意思，因此，筆者給這些長輩們創一個新的稱號為“原代移民”，因為這些長輩們以後也有不少轉換身份、就在當地居住下來。

¹³ 曲韻，2017，《是源生家庭，不是原生家庭》，<http://m.lifeweek.com.cn/h5/article/detail.do?artId=7228>。查閱日期：2017/9/15。

與此同時，美國移民法也提出了新的對應方法，給予美國公民的父母一個新的合法居留簽證，來取代綠卡的類別。¹⁴ 根據 RAISE 法案來看，屬直系親屬父母親的移民綠卡雖被取消，還是會有相當數量的父母合法移居美國，而且還不佔用綠卡名額。

綜上所述，近年來隨著中美關係的發展、中國留學生的逐年增長，原代移民的人數是越來越可觀。這批人身上有著深刻的共產黨體制下生活的烙印。但是一旦來到西方自由世界，一旦他們發現自己從此可以自由選擇信仰，他們轉而信仰耶穌，成為基督徒的可能性是很大的。研究他們的現狀和特點，分析他們的特殊性，從而較為系統地向這批人進行宣教，有其必要性和重要性。

第二節、研究範圍、時間和名詞釋義

壹、研究範圍

大部分已發表的文章主要是針對中國大陸留學生、向遊子傳福音的研究和探討。這些對象大多是屬中青年一代或是第一代的移民。很少有特別針對年長原代移民的宣教文章，這可能是因為有許多文章把這些原代移民包含在一般福音對象裡面。

原代移民大多為年老的長輩。許多教會會把老年人歸為投資回報率低的教會負資產。擔心若把資源投在老年人身上，會縮減其他事工的資源，得不償失。若把過多人力投在老年人事工上，自然會影響年輕人的福音工作，因此乾脆不做。

又有人會認為老年人惹人厭，對老年人的印象是：嘮叨、囉嗦、自我為中心，而且還常常喜歡以老賣老，自以為是。個性上是越老越固執，很難改變。這些都是讓許多人不願意接觸老年人，甚至不願意投身在老年人事工裡的原因。

來自中國大陸的原代移民，受中國傳統文化觀念和共產主義思想教育的影響很深，當中有不少人曾經在文革時期受過沖擊、或有過上山下鄉運動的經歷。他們一般不輕易地開放自己的內心。而且他們以前在國內所聽到有關基督教的事，大部份

¹⁴吳英，2017，〈美國會提案大砍親屬移民取消綠卡抽籤〉，《大紀元》，2017年2月8日。
<http://www.epochtimes.com/gb/17/2/7/n8786431.htm>。查閱日期：2017/9/15。

是一些受輿論抹黑的負面消息。他們還常常會覺得基督教的許多宣教方式和共產黨的洗腦方式很類似。因此，向原代移民宣教傳福音，會有諸多的挑戰和不易。

貳、研究時間

本文主要研究時間是從上世紀七十年代末開始的第二次移民潮以來，以直系依親方式移居到美國或到美國探望兒女的中國大陸原代移民，通過研究探討尋找出方法和策略，以便有效地把基督教信仰介紹給他們，並帶領他們歸向耶穌基督。就如（歌羅西書 1:28）所說「我們傳揚祂，是用諸般的智慧勸誡各人，教導各人，要把各人在基督裡完完全全地引到神面前」。

參、研究名詞釋義

【移民】

美國歷史學家、哈佛大學教授奧斯·漢得林（Oscar Handlin）說「我曾經想寫美國移民的歷史，後來發現移民就是美國歷史」。¹⁵ 有關移民有以下幾種類別的分法：

1. 第一代移民（First Generation Immigrants）

指成年後移居國外的人。這部份人受原居國的影響比較深。

2. 第二代移民（Second Generation Immigrants）

第一代移民在國外所生的後代，也就是生長在國外的人。

3. 第 1.5 代移民（1.5 Generation Immigrants）

這是指年幼時，隨從父母或家人移民到另一個國家的年輕人。這些人之所以被稱為“1.5 代”（簡稱：1.5 G）是因為他們身上仍然帶有來自祖國的一些特點，而又要在一個新的國家被同化和社會化。他們的身份特徵，是新舊兩種文化和傳統的一個組合體。他們與第一代移民的區別是受原居住國的影響較小。

¹⁵ 陳安，2017，〈美國史即移民史——川普應補修的歷史課〉，《僑報》，01 月 13 日。
<http://ny.uschinapress.com/weekends/2017/01-13/111635.html>，查閱時間：2017/09/05。

4. 原代移民 (Primary Generation Immigrants)

這些人通常是被已經移民海外的子女接到海外來團聚，或為了幫助移民子女遠赴海外照顧下一代的年老者，有許多最後會由子女以直系親屬關係轉換身份，就留下在國外居住下來。本文所研究的主要對象，是從紅色中國大陸來的年老者。網路上對這些人俗稱為“老海漂”或“海漂族”。

【華人或華裔】

“華人”或“華裔”這名詞代表了普世的中華民族。“華人”則指不具中國國籍的華人後代。“華裔”是指在全球各地非中國出生具有華人血統的人，當中包含中國大陸人、香港人、澳門人、台灣人及海外華人。

【老年人、年老者、年老長者、長輩】

為達文字上的通順，本論文中的“老年人”、“年老者”、“年老長者”或“長輩”都是指同一個人群而有不同的稱呼，包括筆者論文中主要探討的原代移民。

【宣教】

按陳濟民牧師在其所著的《成為宣教的教會 – 從新約看宣教神學與實踐》一書裡，在書的導言中他提到：「在新約中，宣教與傳福音其實是同一件事。宣教的信息就是福音，從事傳福音的工作，也就是從事宣教的事奉。“傳福音”這個名詞比較注重福音的信息和意義；“宣教”這個名詞比較注重傳福音的對象和地點，但要完成傳福音的工作，就不能不宣教，而宣教時也就必須傳福音。」¹⁶ 筆者在本論文裡喜歡把這兩個字合在一起用，因為這兩者是不能分開的。

¹⁶ 陳濟民，2015，《成為宣教的教會 – 從新約看宣教神學與實踐》，台北：校園書房出版社，導言 013。

第三節、研究方法

本論文主要針對那些被在美定居的子女接到美國團聚，或者照顧下一代的中國大陸老年人（原代移民）傳福音的策略作一深入探討。這個課題的研究方式是多樣化的，筆者除了以問卷方式調查了解原代移民到美國以後跟教會的接觸及對教會的印象，挖掘可能向他們宣教的援力；也以質性深入的訪談，進一步了解受訪者到美國以後對教會的想法看法；最後以具體方案，加上筆者在美國二十多年跟這些原代移民接觸的經驗，尋找出向他們宣教的有效策略。

為幫助原代移民，善用他們過去的專業和經驗，使他們成為教會和社會的一個重要的活躍群體，筆者另外設計一份問卷調查，主要針對筆者所牧養教會原代移民的人力資源問卷，了解他們可以提供哪些方面的服務。

第四節、文獻回顧的分析

1949 年共產黨贏得了中國大陸，成立了中華人民共和國。中國實行封閉政策一直到七十年代末。那段歲月裡中國與海外的華人社群完全隔離。中國政府本身也嚴禁任何形式的移民，非法越境者則被視為罪犯。當時任何海外關係都會被視為有間諜和賣國之嫌疑，重則會遭受勞改或勞役的懲罰。因此，1950 到 1960 年代到美國去的華人留學生，基本上是從台灣、香港及少數東南亞的華人。這些人在進入美國以前，已經信奉基督教的信徒只佔少數。大部份人是進入美國以後，才轉信基督教的。

根據神國資源為基督協會，對海外校園總幹事蘇文峰牧師的專訪中提到；最早的北美華人教會是在上世紀五十年代，在紐約河邊教會（Riverside Church）的協助下，華人留學生開始成立中華基督徒團契。¹⁷ 其後，以留學生為主的華人查

¹⁷余國亮、張陵兮，2012，〈從美國華人教會發展沿革看未來十年的挑戰－專訪海外校園總幹事蘇文峰牧師〉，《神國雜誌》第 30 期，2012 年 10 月。神國資源為基督協會出版。
<http://www.shen-guo.org/asian-american-churches-challenges-next-ten-years.html>，查閱時間：2017/10/15。

經班如雨後春筍般設立，幾乎每一間北美大學都有華人查經班，這是一個很特殊現象。

許多留學生完成學業後，選擇留在美國發展。當中有許多人對基督教從被動接受轉為主動傳播，從依賴美國主流教會發展為自行建立教堂，並且成為美國華人教會的中流砥柱和穩定的同工，為教會良好的成長及未來宣教奠定了基礎。

創刊於 1957 年 10 月的《使者雜誌》就是在那個時期誕生的。因為華人留學生事工的需要日益迫切，經過禱告和在上帝的帶領之下，周主培牧師和蔡錫惠弟兄夫婦於 1963 年 5 月 6 日成立了“基督使者協會”。直至今日，該協會的網站首頁還貼有「為基督贏得這世代的華人知識份子」這幾個字，說明他們事工的主要對象是華人知識份子。

1979 年中美建交以來，中國大陸政府開始恢復公派留學生的政策，也放鬆了對自費留學的限制，中國大陸的赴美留學也隨之再次出現高潮。按 2008-2009 年度的相關資料顯示，在美國深造的華人留學生中，從中國大陸來的就有 98, 235 人，加上 26, 645 名的訪問學者，其總人數達約 125, 000 人，是美國國際學人群體中高踞首位。¹⁸ 更可喜的是，這些來自中國大陸的留學生和學者們，對基督教福音之開放和接受程度令人驚訝。

根據當時就讀於美國芝加哥三一國際大學（Trinity International University）的莊祖鯤牧師提到，他在 1993-1995 年對台灣和中國大陸留美學生，作了一項海峽兩岸對基督教態度問卷調查，發現當時在美的中國大陸知識份子，對基督教的反應，比來自台灣的知識份子更為熱誠追求。¹⁹ 美國主流教會和華人教會十分重視這股“基督教熱”，紛紛響應，投入大量的人力物力向中國大陸留學知識份子宣教傳福音。同時還相繼成立並創辦了針對大陸留學生和學者的福音機構和雜誌，例

¹⁸ 周大衛，2010，〈北美華人留學生事工－贏得今日的學生，改變明日的世界〉，《今日華人教會》2010 年 8 月第 279 期，20-21 頁。

¹⁹ 莊祖鯤，2006，〈當代海峽兩岸中國知識份子對基督教態度之異同〉，陳榮毅、王忠欣《架構與重建－中國文化更新的神學思考》，環球華人宣教學期刊 2006 年第三期，55-74 項
http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/viewFile/1515/3364，查閱時間：2018/01/30。

如：中華展望機構（1989年）、海外校園雜誌（1992年）、生命季刊（1997年）等。

壹、有關知識份子宣教的文獻

在準備撰寫本論文時，筆者搜尋並閱讀過不少有關在美國，向中國大陸華人宣教傳福音的文獻，發現許多著作、研究和文章都是針對留學生和學者而寫的。例如：美國基督使者協會總經理，周大衛牧師在《北美華人留學生事工－贏得今日的學生，改變明日的世界》一文裡提到：“使者協會肩負的其中一個使命、既獨特又具策略性的工作，就是在北美各大校園建立查經班廣傳福音，培訓並裝備華人學生成為神國生力軍。”

能到美國來求學的中國大陸留學生，絕大部份都是過五關斬六將，在萬人中脫穎而出的精英人士。若能帶領他們認識主、歸向神，與基督建立親密的關係，進而培養他們能委身於基督，這些人必能改變未來的世界。²⁰

曾任教於中國共產黨遼寧省委黨校哲學系教授，到美國後歸信主耶穌的范學德先生所著的《走近心靈－如何向大陸人傳福音》一書裡，雖然題目是向大陸人傳福音，但他文章的主要對象還是針對中國大陸知識份子而論。始於第一章，作者便提出一個哲學問題“我是誰”作為開始。然後以理性論證的方式，一步一步的解答如何帶領人認識福音。整本書的著重點如其前言所指出：「這是一本兼具針對性、建設性和宏觀的事工手冊，討論如何向大陸知識份子傳福音。」²¹ 換句話說，是以向知識份子傳福音為目的的。

加拿人溫哥華浸信會信友堂主任牧師洪予健牧師，在他所著的《聰明反被聰明誤》一書裡，分享了他多年佈道傳福音與辯道的心得，牧養教會與造就信徒的經歷。前面“福音佈道”部份，就是為了要幫助中國知識份子及對有尋求真理心志的人士跨越他們信主的疑慮和障礙而寫的。²² 主要對象還是知識份子。

²⁰ 周大衛牧師，2010，〈北美華人留學生事工－贏得今日的學生，改變明日的世界〉。

²¹ 范學德，2004，〈走近心靈：如何向大陸人傳福音〉，海外校園雜誌社，加州。

²² 洪予健，2008，〈聰明反被聰明誤〉，台灣，中福出版有限公司。

《遊子吟-永恆在呼喚》于 1996 年 12 月由校園書房出版，在美國校園大陸游子中影響很大。該書出版後，多次重印，現已發行超過一百萬本。作者里程（馮秉誠牧師）赴美後成為基督徒，特別對中國大陸知識分子的心路歷程有深刻體察。從科學和理性兩個角度切入，針對中國大陸留學生的特點，長期接受唯物主義、科學至上和世俗驕傲心態所導致對信仰的迷惑和掙扎，進行了比較系統深入的討論。²³ 此書幫助了無神論背景下的中國大陸知識份子，衝破先入為主的觀念束縛，作信仰反思，從而為基督徒信仰打下根基。此書也是本向知識份子傳福音的重要參考書。

綜上所述，這些有關知識份子的宣教文獻，幾乎全部是針對中國大陸的第一代移民，少有文獻關注到由他們的關係而移民來美的原代移民群體。

貳、有關年老長者宣教的文獻

筆者發現大多有關年老長者宣教方面的文獻停留在如何傳福音，分享信仰的探討和方法，其著重點在於向家人、親友傳福音，有很多帶領父母親歸主的見證。至於針對中國大陸原代移民的系統分析及進行宣教傳福音的探討，則很少見到。

美國奧斯汀磐石教會牧師小剛的那篇〈如何向未信的家人傳福音〉的文章裡，分享了自己向家人傳福音的經歷。他強調了平日在父母面前作見證的重要性：「我們若平日失了“情”，屆時就無“理”可講了」。²⁴ 當然主耶穌在（馬太福音 5:14-16）提到，我們就是世上光；這光當照在人前、叫人看見我們的好行為，便將榮耀歸給我們在天上的父。特別是信主後生命的改變，是我們宣揚福音的最有力的見證。

香港牧職神學院生活導師李穎蓮姐妹，提到向家人傳福音時，她認為必須要先領受異象。²⁵ 筆者認為傳福音不是接受異象的問題，若有人自稱沒異象，那不有了不傳福音的藉口嗎？不管是向家人或其他人傳福音，這是要回應主耶穌在（馬太福音 28:18-20）大使命的命令，同時也是身為神兒女的責任，就如使徒保羅在

²³ 里程，1998 簡體版，《遊子吟：永恆在召喚》，美國，基督使者協會，1998。

²⁴ 小剛，2014，〈如何向未信家人傳福音〉《舉目》，70:35-37。

²⁵ 李穎蓮，2008，〈長者信仰疑難及家人福音工作〉《今日華人教會》，268:15-16。

（哥林多前書 9:16）所說：「我傳福音原沒有可誇的，因為我是不得已的，若不傳福音、我便有禍了。」

2015 年第 41 期秋季號《神國雜誌》裡的〈帶領父母信主特輯〉一文中，許宗實牧師分享他如何善用比喻，用正面的話語向他先師書法家張隆延博士傳福音，最後把三十多年來無法接受福音的張博士帶領歸主。²⁶ 第 43 期 2016 年春季號，張儒民博士在〈遊子歸主，反哺至親〉一文裡，以自己如何利用回國機會向父母親傳福音，鼓勵在美國信主的學子們，善用回國探親的機會，將福音帶給家人，特別是養育自己的父母親。²⁷

在這些向自己父母、親朋好友個別宣教傳福音的案例裡，讓我們看到美好的見証效益。只是這與筆者所要探討的原代移民宣教策略有所不同。雖然接受福音的經歷和方式因人而異，筆者所要探討的著重點是對原代移民“鬆土”的策略，疏鬆土壤－知己知彼－自然就能帶出更有效的福音宣教工作。就如主耶穌在（馬太福音 13:3-8、19-23）撒種的比喻中所說的：比喻中的種子是一樣的，只是落在不同的土壤就產生不同的結果。落在路旁的，被飛鳥來吃盡，落在土淺石頭地上的，發苗很快，因為沒有根，也很快就枯乾了。落在荊棘裡的，被荊棘擠住，很難結實。落在好土裡的，就可以結果三十、六十、甚至是一百倍。

曾志雄弟兄的見証與筆者所探討的問題頗為相似：如何藉著邀請父母到美國來，讓他們親身體驗教會生活。平日在家裡，他會帶著父母一起讀經禱告，再加上牧者頻繁的互動，經過四個月後，在臨行回國之前，父母雙雙決志受洗歸向神。²⁸ 這是向原代移民宣教傳福音的一個美好見証。筆者想從以上見証出發，找出更具體有效的方法和策略，用以針對日益增加的中國大陸原代移民，帶領他們來領受基督的福音，使他們全心歸向神。

²⁶ 許宗實，2015，〈帶領父母信主特輯〉《神國雜誌》，41:70-84。

²⁷ 張儒民，2016，〈遊子歸主，反哺至親〉《神國雜誌》，43:70-73。

²⁸ 曾志雄，2016，〈爸媽，我要您們有平安〉《神國雜誌》，43:80-82。

除了以上對長輩宣教傳福音的文章外，筆者也搜索過不少有關年長者信主的書籍和論文，發現大多著作都是偏重於對長者的牧養、照顧、保健和退休生活等等的探討和教導，甚少提到如何向年老者宣教傳福音的課題。

筆者拜讀過楊東川牧師所撰寫的《基督教老年學》增訂版，雖然全書只有短短的 160 多頁，裡面的內容卻非常的豐富，包含了從社會學角度看人口老化和老人經濟保障的問題，從心理學角度看老年人的心理健康和適應問題，從老化生理學上看生理上的改變和老化的問題、從老人醫學上來看老年人的保健和壽命的問題。

楊牧師在書裡還增加了一般老人學所不太著重的一點，就是以聖經的角度來看待老年人，這對老年人尤為重要。筆者非常認同楊東川牧師書裡的一句話：「教會是老年人最可能在晚年安身立命的地方，他們在那裡敬拜、服事、團契和學習」。²⁹ 筆者認為美中不足的是，既然書名是以《基督教老年學》為主題，而且裡面的內容都以聖經話語為佐證，若能在書內加上一章，如何對年老者的佈道傳福音，相信這本書的效益和影響肯定會更大。

曾任香港浸信會神學院基督教老年學資源中心負責人的譚司提反博士所撰寫的《老當益壯－長者生命成長路》一書裡，同樣是從心理、生理、智能和靈性四個領域，來探討有關年老者的課題。其所探討的問題和內容，比楊東川牧師的《基督教老年學》更多、更豐富。可惜的是，書中也缺少對年老者宣教傳福音的一環。³⁰

由台灣花蓮市基督教門諾會與醫院同仁合著的《年歲的冠冕－門諾老人照顧叢書系列一：照顧篇》一書，從該書書名就可以了解到，其內容主要是介紹年老者的照顧課題，及台灣基督教門諾會醫院對年老者居家照顧的服務。該書同樣也未提及向年老者宣教傳福音的內容。³¹

筆者也參閱過一些有關牧養年老者的學術論文。其中一篇是楊忠明牧師 2012 年在台南神學院的道學碩士畢業論文《從牧會神學探討退休老人的牧養關顧》。文

²⁹ 楊東川，2012，《基督教老年學》增訂初版，台北市、天思出版社，9。

³⁰ 譚司提反，2000，《老當益壯－長者生命成長路》，香港，更新資源(香港)有限公司，2000年12月。

³¹ 黃勝雄，2004，《年歲的冠冕－門諾老人照顧叢書系列一：照顧篇》，台灣，基督教門諾會醫院，2004.03。

中主要是針對教會內退休的弟兄姐妹，牧者應如何了解這些退休長者所面臨的生理問題、心理困境和靈性上的需要，這樣才能更有效的給于這些退休長者的關懷、照顧和幫助。

楊忠明牧師在他的文章緒論裡，清楚地提到之所以撰寫這篇論文，目的是「基於他自己對教會老人的負擔，希望能在老人事工上盡一份心力，也期待能更多地瞭解有關退休老人的牧養方法，以及發展教會老人的新事工，以期幫助他們過著充實而有意義的晚年。」³² 因此，整篇論文的內容，並沒有提到向年老者宣教傳福音以及有關宣教策略的問題。

另一篇是台灣衛理神學研究院、賴思信牧師 2004 年的教牧學博士畢業論文，題目為〈老人的教牧關顧〉。此論文著重對年老長者的牧養關顧，其內容還是離不開年老者需要的認知：包括有生理的需求、心理的需求和靈性的需求，教會要如何更有效的提供他們幫助、滿足他們這三方面的基本需求。

有關年老長者靈性健康的需求方面，賴思信博士共提出了有 13 項促進靈性健康的服務和牧養方案。例如：舉辦信仰造就班、舉辦音樂見證會、舉辦福音茶會、提供靈修資料、設立老人詩班、開辦老人查經班、組織老人禱告小組、購買屬靈書籍供老人閱讀、訓練老人傳福音或作見證、牧師傳講有關老人信息、專車接送老人到教會參加主日禮拜、定期到老人家裡作家庭禮拜、定期派志工至老人家裡陪讀聖經或唱詩等。³³

在這 13 項提供年老長者靈性健康的服務裡，只有第三項的“舉辦福音茶會”和第九項“訓練老人傳福音或作見證”，稍微涉及到一些向外宣教、佈道傳福音的教導，但沒有甚麼策略性的宣教方法。就拿“舉辦福音茶會”來說，不過是設計精美的邀請卡或廣告單，讓教會年老者去邀請教會內與社區的老人來參加福音茶會而已。³⁴

³² 楊忠明，2012，〈從牧會神學探討退休老人的牧養關顧〉，台灣，台南神學院道學碩士，第 1 頁

³³ 賴思信，2004，〈老人的教牧關顧〉，(教牧學博士畢業論文，台灣衛理神學研究院)，165-197。

³⁴ 賴思信，2004，〈老人的教牧關顧〉，171。

就第九項“訓練老人傳福音或作見證”，同樣也沒有提出策略性的傳福音工作。只是提醒年老者有信仰傳承的使命，需要將福音傳遞給未信的人。安排訓練的重點也只是為了可以增加年老長者，傳福音的熱誠與作見證的勇氣而已。³⁵ 這跟筆者所要研究、探討有關原代移民的宣教策略，沒有很大的關係和作用。

其中一個賴牧師所提的觀點是筆者所贊同的，就是在滿足他們生理、心理和靈性上需求的同時，教會應如何善用年老長輩們，使他們也可以參與教會的事奉，成為可以被神使用的一個群體。讓年老者不再被視為是教會的負擔、長輩事工不再是賠本投資。

其實年老長者完全可以成為教會的供獻。這如同賴思信牧師在他論文裡所說的「當教會老年人口不斷遞增，教會不應忽略這群老人對教會的影響。老人的增加對教會是一項挑戰，也是發展新事工的契機。」³⁶ 在本論文的第五章第二節裡，筆者為所牧養的原代移民設計一個網路平台宣教，要他們善用自己的專業和恩賜，跨出教會向附近年輕華人夫婦提供幫助和服務，這一方面可以提昇年老者的自我價值，同時也可以為主耶穌作美好的見證，以此帶領年輕人來歸向上帝。

2016 年新加坡神學院教牧學博士論文《新加坡華文教會對中國新移民融入對策的探討》，撰寫人吳國雄牧師研究的題目與中國大陸移民有關。吳牧師提到，自 1987 年新加坡教育局將所有以華文作為主要教學媒介語的學校給取消以後，相對之下，華文與方言教會在語言的劣勢、及資源限制下其發展也自然顯得落後。因此，當時新加坡聖公會、信義會、衛理公會與長老會聯合舉辦的“1987 年與華人教會前景”的研討會中，也就將新加坡華人教會喻為“夕陽工業”。³⁷

值得慶幸的是，隨著社會的變遷和世局的變化，在踏入 21 世紀後，由于新加坡人口自然增長持續下降，不足維持未來經濟發展與社會多方面的需要，而必須引進移民。其中來自中國大陸的新移民，為新加坡華人教會提供了宣教的契機。因此

³⁵ 賴思信，2004，〈老人的教牧關興〉，186。

³⁶ 賴思信，2004，〈老人的教牧關顧〉，6。

³⁷ 吳國雄，2016，《新加坡華人教會對中國新移民融入對策的探討》，新加坡，新加坡神學院教牧學博士論文，1。

新加坡華人教會前景，無法脫離移民的群體，否則就會因為 1987 年教育局取消以華文為媒介語的教育政策，而令華語華人教會的增長來到一個瓶頸。³⁸

美國的華人教會也遇到類似的情況。李道宏牧師刊登在 2014 年 12 月份的《今日華人教會》雙月刊裡提到：美國和加拿大的大約二千多家華人移民教會，絕大部份是第一代移民教會。第二代移民的流失有兩個重要原因：(1). 教會對青少年事工的忽視，一廂情願地認為孩子在教會長大，會自動成為靈性美好的基督徒。(2). 家人對孩子靈命成長缺乏關心，強調課業上的學習，進入名校，尋求好的職業等，要遠超過對孩子靈命成長的期待。極大多數華人父母教養的目的是養育乖孩子（Good Kid），而不是敬虔的孩子（Godly Kid）。³⁹

大多數仍願意參加教會聚會的青少年，會選擇參加美國人的英語教會，原因是這些年輕人在言語、文化、思想方面比較更習慣美國教會的聚會模式。就筆者太太本身經歷而言，她畢業於馬來西亞英語學校，英文是她主要的交流語言。但她在牧養那些在美國長大的 1.5 代和第二代移民時，仍難避免種種困難：口音的不同，文化和思想上的差異等。因此美國華人教會的前景，同樣是不能脫離華人移民群體，包括近二三十年日來日益增多的中國大陸原代移民，否則在美華人教會的增長也將遇到一個瓶頸。

叁、原代移民宣教文獻的短缺

鑒於缺少專門對中國大陸原代移民宣教的系統探討和研究，筆者嚐試著通過對中國大陸原代移民的現狀和特點的系統分析，尋找出一些特別針對中國大陸原代移民宣教的策略和方法，以起到拋磚引玉的作用。盼望在今後的日子裡，可以有更多的人重視原代移民宣教傳福音的事工，作出更多的探討和研究，更有效的把原代移民帶到主耶穌面前。

筆者於 1993 年 9 月受美國德克薩斯州休士頓（Houston, Texas）位於十號州際公路以北一家華人教會的邀請，加入了這“移民大熔爐”。當時正逢中國大陸移民

³⁸ 吳國雄，2016，《新加坡華人教會對中國新移民融入對策的探討》，1。

³⁹ 李道宏，2014，〈北美第二代的信仰〉，《今日華人教會雙月刊》，2014.12，5-8。

高峰，到休士頓定居的華人人口迅速增長。很多華人新移民住在西南區和醫學中心附近，當被邀請到教會聚會時，他們常會因為路程偏遠而拒絕參加。為此弟兄姐妹就產生了“不入虎穴，焉得虎子”的想法，覺得若想要向這些新移民傳福音，就必須到西南區去接觸他們，並在那裡設立福音據點，以便把他們帶到教會。

經過四十天弟兄姐妹輪流禁食禱告，在沒有差會的支持、沒有總會的協助，也沒有其他友會的支援，七個主內家庭的弟兄姐妹憑著信心，於 1994 年 12 月在休士頓西南區中國城附近，租了一間旅館的活動廳，成立了『永生神基督教會』，開始拓荒的工作。很快教會就發展了一批來自大陸的兄弟姐妹，其中包括很多來探親的老年父母，即原代移民。

美國是一個典型的移民國家，華人新移民會不斷地從世界各地進入到美國。因此這種依親原代移民的宣教事工會持續不斷。可以預見在未來一段很長的時間內，向這些中國大陸原代移民以及新移民宣教傳福音會有廣大市場和機會。所以對於本題目的探討和研究，有它的必要性和重要性。

第五節、研究限制和貢獻

筆者選擇此論文題目是有很大的挑戰。一是筆者本身不是生長在中國大陸，對於社會主義制度下的教育思想、生活觀念、文化人情，缺乏系統性的感性認識。這些年來，通過與來自中國大陸的兄弟姐妹、特別是原代移民們的接觸，有了一些初步了解。但是中國大陸華人在共產黨執政的六十多年里，經歷過不少政治風波和種種不同的運動；而近三十多年的經濟高速發展，這一切使得中國大陸華人的思維及人生觀念有其特殊的複雜性。要想真正深入了解他們，就必須與那些經歷過各種運動的原代移民們，有更深入的溝通才能產生更好的認識和了解。

中國大陸各地方，北方與南方，內陸與沿海，城市與農村有很大的差異。再者知識份子與工農百姓所受的教育、文化、政治和思想的不同，對筆者研究的結果也會帶來不同的影響。美國幅員遼闊，到每個大城市採訪取樣少有可能。加上許多華人教會並不把向原代移民宣教當作一種事工看待，只將他們當作是一般宣教傳福音的對象而已。加上不少從中國大陸來的原代移民只是暫時性地幫兒女們照顧小孩，

簽證到期後（一般簽證停留只限六個月），就會回國。這也給筆者作專訪和研究帶來一定的限制。

回頭看，這批中國大陸原代移民實際上是上帝的一個奇妙計劃和安排。雖然今日的中國比以前開放許多，但是在宗教方面還是有不少的限制。神透過這些中國大陸留學生，以直系親屬移民方式將他們父母帶到美國。這些來到美國的華人原代移民，在美國這個基督教文化的環境裡可以自由地敞開心門接觸福音。

筆者現在所牧養的這家教會，中國大陸來的原代移民長輩人數就佔教會會員的六、七成，故而引發筆者對這課題的興趣，想作進一步的探討和研究。希望通過回顧和總結自己這二十多年來向華人移民宣教的經歷，尋找出一些新的宣教策略和方法，進而提供給北美、歐洲、大洋洲各國從事中國大陸華人原代移民宣教事工者，有利于他們借鑒使用，少走彎路。使天國的福音可以更廣泛傳開，帶領更多中國大陸長輩新移民來認識並歸向神。

第二章 原代移民事工的重要性和必要性

第一節、全球人口老化的趨勢

高死亡率是前工業社會世界人口的特徵之一。雖然當時的生育率高，但高死亡率卻抵銷了人口的增長。自十八世紀中葉工業改革 (The Industrial Revolution) 的興起，帶來了經濟的發展，極大地改善了人們的生活條件。伴隨著醫療衛生的進步，人類的生存能力得以提高。下降的死亡率抵銷了並超過下降的出生率，保證了人口的自然增長。當全球人口從高出生率和高死亡率轉變到低出生率和低死亡率時，人口高齡化或人口老化也就成了人口變動之主要趨力。

壹、人口老化的因素

進入 20 世紀後，中國大陸計劃生育的政策，職業婦女的增多，加上離婚率的高漲，使人們對傳統家庭體系的穩定性產生懷疑，而不敢踏入婚姻。現代人因為求學、就業和戀愛佔用了生活的大部份時間，因此相對地推遲婚姻的建立，遲婚令婦女生育年期縮短，部份女性可能因為年紀大而放棄生育。再加上現代社會培養一位嬰孩長大成人、並使其完成高等教育需要的昂貴費用，諸多因素使得人們不願多生育，出生率也就自然下降，人口增長的趨勢也就緩慢下來。

出生率的降低，社會環境的發展，近代醫學和醫藥的發達，公共衛生的大幅改善，使得死亡率逐漸降底，平均壽命不斷延長，老年人佔總人口的比率自然逐年攀升。

貳、人口老化的統計

按聯合國世界衛生組織定義，65 歲以上老年人口比例達到 7% 時，稱為「高齡化社會」(ageing society)。達到 14% 是「高齡社會」(aged society)，若達 20% 則稱為「超高齡社會」(super-aged society)。⁴⁰

⁴⁰ 張芷芸，2015，〈阿公阿嬤旺得福－長者事工報導(上)〉，《航向月刊》，2015 年 5 月期數，中華基督教福音協進會出版。<http://www.ccea.org.tw/content/MazDetail.aspx?u=582&p=&k=&y>，查閱時間：2017/10/01。

其實，人口老化不光是某幾個國家的問題，它是世界性的一個趨勢，不僅發達國家如此，發展中的國家也正在緊追不舍。根據 2016 年 3 月 28 日美國人口調查與統計局（US Census Bureau）一份名為《老齡化的世界：2015》報告中指出，全球人口正以前所未有的速度老化中，據其統計，目前全球 65 歲以上人口已占全球人口的 8.5%，人數已超過 6 億，依目前的趨勢來看，到 2050 年 65 歲以上的人口將會有 16 億人，約占 17%。⁴¹

對於中國大陸方面，根據 2017 年 3 月份國務院在所印發的《「十三五」國家老齡事業發展和養老體系建設規劃》裡提到，預期在四年以後，中國大陸 60 歲以上的人口將達 2 億 5500 萬人，占總人口的 17.8%，是世界上老齡人口最多的國家。儘管中國政府於 2016 年 1 月 1 日全面開放二胎政策，這也無法解決愈來愈嚴峻的人口老化問題。⁴²

第二節、年老者被忽視的現況和原因

壹、年老者被忽視的現況

今日有不少美國的華人教會，更為關心的是“第二代移民 – 兒童和青少年事工”及“職場事工”，因為這些人是教會經濟的主要來源、也是教會發展的頂梁柱。所以，一些教會會很自然地把重點和教會的資源“傾斜”在職場上工作的中青年夫婦和其年幼子女身上，年老者自然而然地被忽略了。這些年老者中，有許多是從中國大陸來的原代移民。就拿筆者所在的美國休士頓來說，大休士頓地區共有 50 多家大大小小的華人教堂。至少有一半以上的教堂，沒有為年長者特別安排屬於他們

⁴¹ 自由時報，2016，〈全球人口老化加速 2050 年將高達 16 億〉，
<http://news.ltn.com.tw/news/world/breakingnews/1648522>，查閱時間：2018/02/10。

⁴² 世界之聲，2017，〈人口老化加劇四年後中國花甲以上人 2.55 億〉，
<http://cn.rfi.fr/%E4%B8%AD%E5%9B%BD/20170307-%E4%BA%BA%E5%8F%A3%E8%80%81%E5%8C%96%E5%8A%A0%E5%89%A7-4%E5%B9%B4%E5%90%8E%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E8%8A%B1%E7%94%B2%E4%BB%A5%E4%B8%8A%E4%BA%BA255%E4%BA%BF>，查閱日期：2018/02/10。

的團契或聚會，教會通常是把老年人當作是一般事工來看待。即使真有老年人事工，也普遍被視為“為長者而作”、而非“由長者所做”的事工。

貳、年老者被忽視的原因

其實，長輩事工是一個大而複雜的教會議題。許多教會之所以沒有把年長者或長輩當作是一個事工來看待，普遍的想法和原因有以下幾個方面：

一、需要更多人力的投入

年老者需要的服務，比一般弟兄姐妹要來的更多，例如：交通接送問題。原因是許多年老者都是年齡比較大了才移居美國，大部份都不會開車。即使有些有駕照可以開車，兒女們也一般不太贊同他們開。除了因他們的年齡，體能，視力等的原因外，若遇有甚麼事情，在言語方面也無法溝通。因此，教會就必須提供交通接送服務。若再為長輩們開設團契聚會，就會增加教會接送的負擔。

除此之外，有些居住在長輩公寓的年老者，教會可能還需要給他們提供閱讀信件，或翻譯的服務。通常那些長輩們收到的信件都不會交給兒女看，生怕麻煩兒女，占用兒女時間，更怕兒女嫌煩。他們自然就會把這些信件，帶到教會由牧師或同工幫忙閱讀和解釋。

這也是為何有些教會，不敢投入為年老者開設團契或成立長輩事工的原因。因為這些群體大部份是屬“消費型”的，需要教會為他們更多的付出，是屬一種“給與或付出”更多的事工。因而有一種錯誤觀點產生，認為他們對教會是一個負擔而非禮物。

二、年老者投資報酬率低

對於一些小型教會來說，事奉人手、經濟狀況本來就有短缺。若把這已經是很有限的資源投在老年人身上，無形中也就縮減其他事工的資源。而且年老者本身沒有收入，對教會的供獻少、回報率也低。除了增加聚會出席人數以外，一般不會增加教會的收入。

三、不老年老者會惹人厭

大家對老年人的印象是：嘮叨、囉嗦、自我為中心，以老賣老、思想固執、越老臉皮越厚，口無遮攔，這些也是讓許多人不願意接觸老年人的原因。

第三節、該重視年老者的原因

對許多年老者來說，人老了會擔心別人認為自己沒用，這種心態很正常。因為體力和身體欠佳所造成的種種限制，容易讓年老者覺得自己的無用，到了指定年齡就被迫要退休，也讓個人自尊受到打擊。現在移居到一個全新環境、思想觀念不同、言語不通，不中用的感受也就越發加深。

壹、年老者不都是老弱殘兵

Richard H. Genzler Jr. 在他所著的《Designing An Older Adult Ministry》（耆老者事工設計）一書裡提到：關於老化的迷思，使我們認為老年人是經濟困難且身體衰弱者，老年人是準備自社會脫離，孤單的坐在家裡等死，從肉體痛苦中得釋放的人。在過去，這觀念給大部份教會在年長事工上有兩種選擇：(1). 重視其他年齡層的事工，而忽略老人。(2). 對老人和為老人提供極少的事工。意即有部份教會領袖，由於對年齡的歧視和忽略，而使老人事工不在其構思中；教會以一種狹隘的眼光，排除任何老人事工的可能性。⁴³

其實，環觀我們四周的長輩們，可以發現到大部份老年人是健康、有活力的，並有能力參與日常生活的勞作。雖然老人難免會有些慢性疾病，但有 71% 的老人認為自己有良好的健康情況。⁴⁴ 因此教會需要幫助年老者排除消極的錯誤觀念，積極過著每天的生活。亞伯拉罕·赫舍爾 (Abraham J. Herschel) 曾說過：「高齡並非敗北而是凱旋，不是懲治而是殊榮。」 (Old age is not a defeat but a victory, not a punishment but a privilege.)⁴⁵

⁴³ Richard H. Genzler Jr., *Designing an Older Adult Ministry* (Nashville: Discipleship Resources, 1999), 7。

⁴⁴ Richard H. Genzler Jr., *Designing An Older Adult Ministry*. 7。

⁴⁵ James M. Houston & Michael Parke, 2013, 《金齡教會的願景》，劉思潔譯。台北：雅歌出版社，57。譯自：A *Vision for the Aging Church*，Inter Varsity Press, IL. 2011。

貳、年老者是按神形象所造

其實人的價值並不在於他的年齡歲數，而是因為他是按神的形象和樣式造的（創世記 1:26）。無論是小孩、少年、年青人、中年人、甚至是老年人，他們都是神所愛的（約翰福音 3:16）。所以，不管我們的年齡有多大、多衰弱，我們都是神最好的的傑作，且都領受了神所賦予的價值和尊嚴。⁴⁶

（詩篇 8:3-8）這段經文提到人在神眼中，是有價值的受造物。詩人說：「我觀看祢指頭所造的天、並祢所陳設的月亮星宿、便說、人算甚麼、祢竟顧念他、世人算甚麼、祢竟眷顧他。祢叫他比天使微小一點、並賜他榮耀尊貴為冠冕。祢派他管理祢手所造的、使萬物、就是一切的牛羊、田野的獸、空中的鳥、海裏的魚、凡經行海道的、都服在他的腳下。」

筆者非常贊同加拿大溫哥維真學院創院院長侯士庭博士 (Dr. James M. Houston) 和美國伯明罕阿拉巴馬大學 (University of Alabama at Birmingham) 社工學院和心理衛生暨老化研究中心的副教授帕爾克 (Michael Parker) 在他們合著的《金齡教會的願景》裡所說的：「一個人即使變得無助或必須依賴別人才能過活，在基督的眼中依然是有價值的。」⁴⁷ 因為年老者也是按神的形象所造的。

參、年老者可成教會的供獻

在《基督教老年學》裡，作者楊東川牧師提到「教會是老年人最可能安身立命的地方，他們在那裡敬拜、服事、團契和學習。顯然許多教會的參與者為銀髮人，他們是教會生活的最大支持者。」⁴⁸

因此，教會不該將年老者視為無用的一群。他們人老卻仍然充滿活力。若教會能打破對年老者們年齡的歧視，並積極開發使用神所給他們的恩賜，年老者同樣可以在神國度裡有其供獻。同時還可以肯定自己的生存價值，成為多人的祝福。

⁴⁶ 李宗高，2007，《老年牧養學》，台灣，松年事工委員會，2007年5月，37。

⁴⁷ James M. Houston & Michael Parke，2013，《金齡教會的願景》，34。

⁴⁸ 楊東川，2012，《基督教老年學》，6。

還有，在教會愛的大家庭裡，有些生活無法自力，需要倚賴他人照顧的臥床病人，可以為他家人和教會提供一個人生最重要的功課：就是讓其他人有機會學習無條件去愛人，且絲毫不期望得到回報。⁴⁹ 這是年老者可以提供家人和教會另一種形式的供獻。

第四節、神對年老者的心意和計劃

聖經是上帝的話語，是基督教信仰的根據，基督徒生活的指南。聖經將神的心意向人顯明，也讓人知道神救贖的恩典和計劃。環觀聖經的教導，會發現神並沒有忽視年老者。反而還對年老者有多方的肯定，並使用他們來完成神許多的心意和計劃。

二十世紀著名的猶太神學家暨哲學家亞伯拉罕·赫舍爾 (Abraham Joshua Heschel) 其中一句名言是這樣說：「對人其中一個考驗是要看他如何對待年老者，疼愛小孩是件容易的事，即使是暴君和獨裁者還是會確保自己對孩子的愛。但是對於無法治癒、無助年老者的感情和關心，是文化中的真正金礦。」(A test of a people is how it behaves toward the old. It is easy to love children. Even tyrants and dictators make a point of being fond of children. But the affection and care for the old, the incurable, the helpless are the true gold mines of a culture)。⁵⁰

壹、賜恩典和救贖

(彼得後書 3:9) 「主所應許的尚未成就、有人以為祂是耽延、其實不是耽延、乃是寬容你們、不願有一人沉淪、乃願人人都悔改」。無論是嬰孩、年青人、成年人和年老者，神都愛他們，不願有一人沉淪。「祂願意萬人得救、明白真道」(提摩太前書 2:4)，這“萬人”當然也括所有中國大陸的原代移民。

⁴⁹ James M. Houston & Michael Parke, 2013, 《金齡教會的願景》，第 35 頁。

⁵⁰ Abraham J. Heschel quotes ,
https://www.goodreads.com/author/quotes/5545.Abraham_Joshua_Heschel , 查閱日期：
2018/02/10。

貳、被肯定和稱讚

年老者並非老了便無用。雖然在人生旅程中，曾經吃過不少的苦、栽過無數次的跟斗、遇到過許多不愉快的事，但這一切使年老者累積了不少的生活經驗，增加了許多智慧、豐富了人生體驗。因此，聖經中有不少經文，給予年老者的肯定和稱讚：（約伯記 12:12）「年老的有智慧，壽高的有知識」。

（利未記 19:32）「在白髮的人面前、你要站起來、也要尊敬老人」。

（箴言 16:31）「白髮是榮耀的冠冕」。

（詩篇 92:14）「他們年老的時候、仍要結果子、要滿了汁漿而常發青」。

（詩篇 71:18）「神阿、我到年老髮白的時候、求祢不要離棄我、等我將祢的能力指示下代、將祢大能指示後世的人」。

一、老年是長壽的祝福

（箴言 3:16）「祂右手有長壽、左手有富貴」。

一個人能夠享受到“老年人”的稱呼可不是輕易能取得的長壽祝福。他一生之中遇到過許多挫折，失敗，經歷過很多的苦難與磨練，只有披荊斬棘，勇於面對困難，勇於奮鬥，才可以達到“老年人”的年齡。更重要的是一個人要能夠長壽，亦需要有上帝的恩典和個人身心的養護。這如神藉著詩人在（詩篇 91:16）所說的「我要使他足享長壽、將我的救恩顯明給他」。在神所賜人的十條誡命裡的第五條，讓我們看到長壽其實是神的一個祝福（出埃及記 20:12）「當孝敬父母、使你的日子在耶和華你神所賜你的地上、得以長久」。長壽也是神應許的祝福（以弗所書 6:2）「要孝敬父母、使你得福、在世長壽、這是第一條帶應許的誡命」。

二、老年是智慧的結晶

（約伯記 12:12）「年老的有智慧、壽高的有知識」。

對年老者來說，長壽和智慧似乎是分不開的。（約伯記 32:7）提到說：「年老的當先說話、壽高的當以智慧教訓人」。這是對年老者智慧的肯定。

所羅門王在世時，治理國家非常成功，帶領國家欣欣向榮，其中一個原因，他起用一批老年人當顧問，貢獻良策。可惜的是在他死了以後，接續他為以色列王的

兒子羅波安卻反其道而行之。當耶羅波安和以色列會眾來請求他，減輕百姓作苦工的“重軛”時，羅波安竟然棄絕老年人的智慧，去聽從少年人的意見，採取更高壓的政策，結果引發民怨，最後造成國家陷入危機、以色列被分裂為南北兩國的悲劇（列王紀上 12 章、歷代志下 10 章）。俗語說得好：「不聽老人言，吃苦在眼前」。

許多宗教裡談到掌理重要職位的人稱為“長老”，意思是指“年長者”。因為老年人一生經歷了許多的事，看得多、聽得多，在許多事上都是過來人。這人生豐富的歷練是他們許多智慧結晶的來源。

三、老年有尊榮的記號

（箴言 20:29）「強壯乃少年人的榮耀，白髮為老年人的尊榮」。

“白髮”在希伯來文化中，代表著智慧、長壽、及美德，這和中國文化十分相似。當然，這只是一個符號，並不是真的白髮就是榮耀。因為有人年紀輕輕就有白髮，那是受基因遺傳因素所影響，不算年老之輩。

黑髮是美，滿頭白髮是另一種美。黑髮對光線的吸收，白髮是對光線的反射；年輕的日子像是黑髮，什麼光都吸收，強壯、活潑、有活力。年老的日子，像是白髮反射，是智慧的給予，經驗的分享，財物的豁達，那是年老的榮耀。⁵¹

年老者之所以有尊榮，不是因那些白頭髮的緣故；不是以得到更多為滿足，而是以分享更多為知足。不是以較力得勝為成就，而是以分享得宜為尊榮。

四、老年有得勝的標誌

（箴言 16:31）「白髮是榮耀的冠冕，在公義的道上，必能得着」。

“老年”是一種得勝的標誌，他們一生中從出生到年老，勝過無數的衝擊和挫折，經過多少的考驗，遭遇過多少的危險，走過多少死蔭幽谷，才能成為今天的老年人。人生只有兩種的可能：早年病死、意外死，或是平平安安活到七、八十歲。長壽的確很不簡單。

⁵¹ 張文亮，2016，〈白髮的榮耀〉，《海外華人福音網》，2016年11月05日
<http://www.ocbf.ca/2012/devotion2016/article6400>。查閱時間：2018/02/10。

如果說年老者為人生秋季，那麼它必是成熟與豐收的季節，是人辛勤耕耘了大半輩子之後的休息與回味。因為他視自己如滴水匯入海洋，把有限的生命融入了神的永恆之中。故此，他不會視人生暮年為一個可怕無奈之時期，而是一道落日餘暉裡的晚霞美景。

五、老年有輔助的智慧

（詩篇 71:18）『 神阿、我到年老髮白的時候、求祢不要離棄我、等我將祢的能力指示下代、將祢的大能指示後世的人』。

聖經六十六卷中約有四十多位的作者，當中大部份都是年老時寫的。聖經裡許多偉大人物的背後，都可以看到有思深慮遠的年老者，成為他們行事為人的好教師，幫助他們如何面對艱難的環境，克服困難並衝破層層的阻攔。摩西的背後，有足智多謀的岳父葉忒羅的獻策。在出埃及的以色列人隊伍中，設立各種夫長來分擔摩西的工作。路得的背後，有一位深謀遠慮的婆婆拿俄米作為她的導師，幫助她與波阿斯結為連理，找到美滿的歸宿。當以色列人面臨民族的危機時，以斯帖的背後有一位憂國憂民的養父末底改，因為他們兩人的裡應外合，挽救了本族同胞免於慘遭亡國滅種的浩劫。以利沙的背後，有賢能的師傅以利亞，教導他持守真道、篤信神的帶領，使他得以信心堅定不移，力挽狂瀾。⁵² 由此可見，老年人用他們的智慧來輔助年輕人，常常可以起到事半功倍的效果。

叁、頒使命和呼召

無論是舊約或新約聖經，我們可以看到許多偉大的人物，都是在年老時才開始發揮他們的能力。亞伯拉罕 75 歲時才蒙神的呼召，離開在迦勒底吾珥的本地、本族和父家，往神所要指示他的地去（創世記 12:1-4）。摩西在米甸曠野，神藉著火燒荊棘的異象呼召他，要他回到埃及帶領以色列百姓離開那奴隸的地方。摩西蒙神呼召時，已經是 80 歲的高齡了（出埃及記 3:1-12、7:6-7）。與約書亞同進入迦南地的迦勒，85 歲時仍雄心勃勃，向約書亞請纓說「自從耶和華對摩西說這話的時候，耶和華照他所應許的，使我存活這四十五年。其間以色列人在曠野行走。看

⁵² 施義勝，1992，《智慧的花朵》，台北，逐家文字佈道會出版，1992年6月，39。

哪、現今我八十五歲了；我還是強壯、像摩西打發我去的那天一樣·無論是爭戰、是出入、我的力量那時如何、現在還是如何？求你將耶和華那日應許我的這山地給我·那裏有亞衲族人、並寬大堅固的城、你也曾聽見了·或者耶和華照他所應許的與我同在、我就把他們趕出去。」（約書亞記 14:10-12）

（路加福音 2:25-34）公義又敬虔盼望彌賽亞來臨的年老者西面，當看到耶穌的父母抱著孩子進殿時，他便按猶太人的傳統為嬰孩耶穌祝福禱告，完成神在他身上的使命。並預言基督將要受苦、馬利亞因此心被刀刺透。年居 84 歲的女先知亞拿，在聖殿裡看到嬰孩耶穌時，她的反應是立刻向那些到聖殿朝拜的人，宣告這大好的信息（路加福音 2:36-38）。使徒約翰 90 餘歲被放逐在拔摩海島上時，他回應上帝的呼召，將所看見的異象寫下來，也就是今天我們所唸的《啟示錄》。

（以弗所書 2:8-10）『你們得救是本乎恩、也因着信、這並不是出於自己、乃是 神所賜的。也不是出於行為、免得有人自誇。我們原是他的工作、在基督耶穌裏造成的、為要叫我們行善、就是 神所預備叫我們行的』。按本段經文上下文的教導，我們這些蒙恩得救的基督徒在信主以後，神在我們每個人的身上都有祂的呼召和使命。特別是年老者，更需要好好珍惜、把握著還有的一些年日，盡心、盡性、盡意、盡力去完成神在我們身上的呼召，因為生命的意義是在於完成神在我們身上的旨意。⁵³

肆、蒙看顧和關愛

（以賽亞書 46:3-4）耶和華神如此宣告說：『你們自從生下、就蒙我保抱、自從出胎、便蒙我懷搆。直到你們年老、我仍這樣、直到你們髮白、我仍懷搆。我已造作、也必保抱、我必懷抱、也必拯救』。

嬰孩和年老者通常被視為軟弱的群體，但是神並沒有遺棄他們。特別處於人生最後階段的年老者，上帝仍然看顧，仍舊懷抱。上帝的眷顧是永不終止、這對處在年老時期的長輩是何等的安慰。

⁵³ 李宗高，《老年牧養學》，49。

伍、受尊重和敬佩

全球基督徒所敬仰的馳名佈道家葛理翰牧師（Rev. Billy Graham），93 歲時所出版的《接近天家》（*Nearing Home*）一書中提到：「我現在老了，相信我，這不是一件容易的事」。接著又說：「聖經並沒有粉飾我們年紀漸長時，所會面臨的難題；但也沒有將老年時期，描繪成一個受人鄙視、造成負擔，或必須咬緊牙關強忍的階段。」⁵⁴

老年不是過失，更不是羞恥，而是一種尊榮。在摩西的律法裡，上帝的命令是：「在白髮的人面前、你要站起來、也要尊敬老人、又要敬畏你的 神·我是耶和華」（利未記 19:32）。對年老者，要有尊重的心和敬重的行為，不可以隨意或怠慢的心態和行為來對待他們。這裡，還特別將“尊敬老人”和“敬畏上帝”的命令並提，可見對年長者的尊敬、是上帝所看重的。

香港學者、傳播界前輩余也魯教授曾經這樣提過：「夕陽不是一天的終結，而是另一天的開始。聖經看一天的次序是“有晚上、有早晨”。因此，夕陽是一天最美麗、也是最有盼望的時刻。」⁵⁵

以上所述的年老者，其實就包括了本論文裡所指的原代移民。在上帝的恩典和憐憫之下，藉著他們的兒女被帶領來到信仰自由的美國，讓他們在年老時期，有機會接觸基督教的信仰，認識上帝的大愛，領受上帝所賜的救恩。使人生充滿著喜樂和盼望，安享老年人的福份。

⁵⁴ Billy Graham, 2011, *Nearing Home: Life, Faith, and Finishing Well*. Thomas Nelson, 10/17/2011.

⁵⁵ 林文良, 2016, 《長者、長青、常經》, 台灣基督長老教會重新教會主日信息, 2016 年 10 月 9 日。 <http://www.cspc.org.tw/f2/index.php?load=read&id=24>。查閱時間：2018/03/23。

第三章 分析原代移民的現狀和特點

第一節、原代移民來美的動機

在 2008 年全球金融海嘯 (The 2008 Financial Tsunami) 的影響下，許多在歐美國家唸書的中國大陸留學生，面臨工作機會縮減的困境，同時又受到 2008 年中央人才工作協調小組所推動的“海外高層次人才引進計劃” (The Recruitment Program of Global Experts) 簡稱為“千人計劃”的吸引，于是在中國大陸海外留學生中興起了歸國潮，這些海外回國的人員，被稱為“海歸”。

近年來隨著中國人移民潮頻繁的出現，又有產生一個新名詞 - “老海漂”或“海漂族”。這名稱是用來指那些被在到國外事業有成的子女們接到海外來“享福”的人。這些人也就是本論文所稱的“原代移民”。

經筆者本人的觀察及跟這些原代移民交流之後，發現原代移民或“老海漂”群體移民美國之所以日益壯大，人數越來越多的原因，可以歸納為以下幾個因素：

壹、與兒女的團聚

由於 1989 年“六四”事件而獲得“六四綠卡”的中國留學生，因為六四的陰影不想再回到中國大陸。但中國的傳統文化提倡兒女應孝敬父母，在父母年邁時，子女有責任和義務將他們接到身邊來照顧。於是許多中國大陸留學生在歸化成為美國公民以後，就會申請自己的父母親到美國來團聚。

另一種情況是留下在美國發展的學子們，在事業有成又有穩定的生活後享受美國優厚的薪水和優越的生活環境。但繁忙的工作和生活又使他們無法經常回國照顧日漸老去的父母。因此讓父母來到自己所在的國家，似乎是他們跟父母團聚的最佳選擇。

養兒防老是傳統中國父母親的觀念，安享晚年也是每個年老者的期望。然而因為兒女遠在海外，牽掛自然也在海外，一旦兒女要求團聚，許多年老者寧願放棄國內的生活，選擇背井離鄉“投奔”兒女，與他們生活在一起。這也是許多原代移民的來美生活的第一個原因和目的。

貳、幫兒女帶小孩

畢業後留在美國發展的中國留學生，不少人是在一胎化政策後出生的，有了穩定的工作和生活後，就要建立家庭，生兒育女。對於那些出國前已經成家的人，在中國大陸一胎化的政策下，只生養了一個孩子。到了沒有生育限制的美國以後，不少人選擇生育第二胎、甚至第三胎。

有了孩子後，為了不影響自己繼續工作，並節省家庭開支以及盼望對嬰孩能有更好的照顧，自然就會考慮申請自己在中國大陸的父母親過來幫忙。有著濃厚傳統思想的中國大陸父母，往往有著一種極強的家庭觀念，即使兒女成家立業、父母仍覺得照顧好兒女及孫輩是自己應盡的義務和責任，而且也有天倫之樂帶來的滿足感。因此，許多父母就為了照顧孫兒孫女，像候鳥一樣往返國內外，成為奔波的“育兒團”。這是原代移民的第二個原因和目的。

父母親來來往往幾年以後，兒女們就乾脆給他們申請移民，這樣既可以報答父母的養育之恩，又能夠達到彼此照顧之目的。

在筆者的五位訪談者中，訪談者 001、002、003 和 004，共四位都是因為幫助照顧孫兒孫女而多次來回奔跑，最後經過兒女以直系親屬關係申請才定居在美國。

參、為美國的福利

中國有個〈老人法〉清楚寫著：“老年人養老主要依靠家庭”子女必須提供住房，不贍養、不探望老人犯法.....。依此看來，中國老人是全世界最受法律條文保護的幸福老人。法律清楚列出，奉養和照顧父母的責任是歸於下一代。可惜的是這〈老人法〉就像“老人大學”的文憑一樣，好看不好用。在中國也從來沒有因〈老人法〉而遭到起訴的案例。⁵⁶

美國雖然沒有〈老人法〉，但其社會福利制度相當完善。雖然不像歐洲很多國家的全民福利，但是對於國民及移民方方面面的照顧十分周全。對於那些沒有工作能力和經濟來源的人，美國會給於一定的救濟，保障他們的基本生活。貧困或沒收

⁵⁶ x 瀟瀟，2015，〈啃美族〉，《文學城海外博客 - x 瀟瀟的博客》，2015.08.09，
<http://blog.wenxuecity.com/myblog/48069/201508/7983.html>，查閱時間：2018/02/20

人的年老者有強大的美國政府撫養資助，老而無憂。所以有些年老者也因著這些好福利選擇在美國生活養老。

近年來，中國大陸年老者大量涌入美國，特別是南加州，幾乎占滿了當地的老人公寓。除此之外，每星期一至星期五派有專車接送到老年人活動中心活動，還提供早午兩餐和茶點。

對於在生活上有需要幫助的年老者，政府還會提供居家養老服務，包括給年老者做飯、洗衣、打掃衛生等。為享受這些種種的美國福利，也是一些原代移民的第三個移民原因和目的。

肆、圓自己出國夢

“望子成龍，盼女成鳳”是普天下有責任和愛心的父母親的心願，可惜的是許多父母親對兒女的期望過高。引起過高期望的心理因素有許多，其中一個就是“圓夢的補償心理”。

中國人常會把自己沒有實現的夢想和願望，放在孩子身上做寄托傳承，恨不得自己所有的遺憾都能由孩子來彌補，用孩子的成就，來提升自尊。

就筆者所接觸的原代移民中，其中有兩位長輩就是存有這樣的心理而移居美國的。在上世紀五、六十年代，時常聽到中國政府對西方資本主義的批評而產生反感和質疑，盼望能有機會到西方社會去看個究竟。由于當時環境和時代的限制，只好把自己的期望轉在兒女身上，極力栽培兒女使他們有機會出國，再通過兒女圓自己出國夢。這一類原代移民往往是知識份子，在國內時就比較有思想。

第二節、原代移民在美的憂慮

對於有著強烈傳統觀念的中國人來說，幸福的晚年生活就是三代同堂，兒孫繞膝。這也是今天許多中國大陸的老年人為了全家團聚，共享天倫之樂，選擇跟隨子女遠渡重洋，移民海外生活的原因。對年輕人來說，到一個完全陌生的地方開始新生活實屬不易。對這些大半生都在中國大陸渡過的原代移民，要離開自己所熟悉的環境、親朋好友，到一個完全陌生的地方開始新生活，的確是一個更大的挑戰。

壹、生活環境的改變

一、喪失獨立性

曾有人將中國年老者在國外的境遇戲稱為“五子登科”，聽不懂英文是聾子，看不懂英文是瞎子，不會說英文是啞子，不會開車是拐子，拿起電話說不出還手發抖的像呆子。⁵⁷ 這其實是許多原代移民來美後的真實寫照。

許多原代移民剛到美國時，因為語言不通，沒有開車駕照，又對當地地理環境和方向不理解，使他們的行動受到局限，社交也受到極大的限制。基本上許多事都得依賴兒女的幫助，失去了獨立自主的能力。因此，到了美國，許多原代移民開始都有坐牢的感覺，跟自己在中國大陸時自由自在，想到哪裡就到哪裡不受限制的自由生活完全不同。

訪談編號 002 的原代移民說，她到美國幾年後才六十歲出頭。在女兒的支持和鼓勵下，經過努力學習，最終拿到了人生中第一張駕照。但有一次因為開車出去迷了路，車子在路上夾在車流中沒地方停，沒法給孩子打電話，最後藉著禱告，上帝給她引路安全回家。以後還發生了兩次小意外，最終女兒為了她的人身安全，將她的駕照給“吊銷”不再給她開車，又重回到以前那種受約束的生活。

二、人際關係

中國人一般都喜歡扎堆相處，許多原代移民到了異國他鄉，身邊沒有熟悉的“老哥們兒”，沒有一起跳廣場舞的伙伴，遇到當地美國人時，又因為語言不通，至多也只能說一聲“Hello”或微笑點個頭，無法進行交談，更無法與當地人結交朋友。

國外的生活節奏緊張，子女們白天工作忙得精疲力盡，回家自然不想與老人多費口舌，沒有時間陪伴老人。與孫子輩們在一起時，代溝也就更明顯了。因為思想觀念的不同，與他們說話得來的是多半是不耐煩的回應。因此對於一些有著“養兒防老”觀念的原代移民來說，內心深處十分寂寞，有著被遺棄的感覺。許多原代移

⁵⁷ 楊凱淇，2011，〈海外華裔空巢老人寂寞難遣去留兩難盼活出自我〉，
<http://news.sohu.com/20110824/n317213099.shtml>，查閱時間：2018/03/10。

民的生活變得單調乏味、心情抑鬱，逐漸變為當地社會中的“隱形群體”，在人際關係上產生一個很大的危機。

根據美國加州帕拉阿圖大學 (Palo Alto University) 副教授朱賁靚(Joyce Chu) 2013 年的調查指出，因為特殊的文化背景以及身處異國的文化語言挑戰，華裔老人極易心裏苦悶與憂鬱，產生自殺念頭及實際自殺率較其他族裔要高。其中每 100 名華裔老人就有 15 人曾經有過自殺的念頭。體弱多病加上只能操單一母語的華裔老人，特別容易產生孤立感與輕生自殺念頭。朱賁靚副教授還特別指出，與家庭之間疏離的華裔老人，逐漸成為華裔老人自殺率年年升高的主因。⁵⁸

三、文化差異

中國和美國之間的文化風俗和意識形態具有很大的不同之處。這種不同使得那些在中國文化土壤中生活了大半輩子的原代移民，很難適應美國的價值觀、飲食習慣、教育理念等。就拿食物來說，許多原代移民都有一個“中國胃”，對於在美國飲食中流行的冷凍速食、麵包漢堡沙拉非常不適應。對於孫輩的教育，原代移民還是保留著那套家長式的作風，覺得小輩就應該要服從、聽話。美國教育多以鼓勵、誇獎孩子為主，中國老一輩家長却喜歡批評，認為常誇孩子會寵壞他們，誇多了孩子就容易驕傲。

筆者認識一對異國婚姻的夫婦，中國女生嫁了洋丈夫。當女兒將年老的母親接來美國住時，丈夫和母親有時會為了一些小事產生分歧。許多時候洋女婿只是就事論事，但是對那原代移民的長輩來說，就覺得是洋女婿對她人身攻擊，非常不適應女婿這種對長輩不尊重、不理解不遷就的行為。

除了文化差異，還有政治觀念的不同。原代移民一般習慣於一黨專制，即使到了美國還是不敢坦誠開放自己，深怕遭惹政治麻煩。他們對美國的法治政體所強調的人人平等、言論自由、尊重隱私思想觀念的差異也不理解。

⁵⁸ 鉅亨網新聞，2014，〈子女孝道西化 美華裔老人奢盼“常回家看看”〉，
<https://news.cnyes.com/news/id/773097>，查閱日期：2018/4/3。

貳、怕成為兒女負擔

中國的老人們在自己兒女身上是最無私的，永遠是千方百計地為兒女們著想，為他們付出。多少老人放棄了自己退休後的閑靜生活，踏上這原代移民的路，漂洋過海到一個全新的國度，除了與子女團聚外，同時也是為要完成中國傳統父母的責無旁貸的任務——幫忙兒女帶孩子。但無法避免的文化差異、語言障礙及生活習慣，是否會給子女帶來負擔，也是許多原代移民所憂慮的事。

一、生活上的負擔

常聽人說：“美國是年輕人的戰場，兒童的天堂，老人的墳墓”。這簡單的幾句話表達出許多移民的心聲。在美國最辛苦的是為生活而打拼的年輕人，最幸福開心的是兒童，而最孤獨無奈的就是年老者。

遠渡重洋，含飴弄孫、樂也融融的背後隱藏着楚楚無奈和辛酸。由於兒女的經濟條件有限，無力支付每月幾百、甚至上千美元的托兒費。唯一可以想到的解決辦法就是把父母從老家接過來幫忙照顧嬰兒，可省去一大筆的開銷。再者父母對孫子孫女的照顧是最好的。

許多原代移民到了美國以後，發現兒女的經濟並不是那麼充裕，加上在美國緊張的生活節奏、繁重的工作壓力，往往將子女們壓得身心疲憊。又因為大部份公司都是以本身的利益為主，一旦生意不好或公司不賺錢，裁員下崗的事也就屢見不鮮。這些都加增了上班子女們的生活和心理壓力。因為深怕自己的到來會增加兒女的負擔，拖累他們的生活。在許多事上都不敢去麻煩或打擾他們，有時跟兒女有不同意見和看法時，也會忍氣吞聲地把這誤會給扛了下來。

二、醫療上的負擔

醫保的問題也是原代移民的另一個思想負擔。在美國看病的費用對於中國大陸的人來說可謂是天價。美國的藥品總體來說比中國大陸貴，許多原廠藥少則數百，多則上千。另外，其他檢查費用也都很昂貴。原代移民必須要到 65 歲以上，並持有綠卡 5 年以後才可以享受美國政府的醫保福利。在此之前，原代移民在美國的一切費用，包括生活費和醫療費等均由申請時的經濟擔保人負責，這申請人自然是原代移民的子女。

因此，許多原代移民在前往美國之前，大多會為自己帶上各種國內的成藥，遇有身體不適時，就自己吃藥，不敢告訴兒女或要求兒女帶自己去看醫生，因為深怕會帶給兒女造成昂貴的經濟負擔。

叁、怕回國後被監控

中國一直到 20 世紀初期還是君主制的國家，相對於擁有兩三百年或更長的君主立憲制和共和制的西方國家，中國在人權領域起步較晚。

1949 年中華人民共和國成立後，人權一詞事實上從中國大陸的政治用語中不存在，階級鬥爭是當時政治生活的主流。直到 1978 年改革開放以後，隨著生活水平的提高，人民也就獲得越來越多的人身與言論上的自由，中華人民共和國的人權狀況才開始得到改善。

雖然自 1980 年起中國大陸逐步與國際人權機構合作，但在中國大陸國內，長期以來人權問題始終都是官方的一大禁忌。儘管在中華人民共和國的憲法裡清楚明列公民享有各項基本權利，但這些人權卻一直得不到國家政府的落實執行，相反的這些人權還經常被橫加破壞。

根據中華人民共和國憲法第三十六條規定：

「中國人民共和國公民有宗教信仰自由。

任何國家機關、社會團體和個人不得強制公民信仰宗教或者不信仰宗教，不得歧視信仰宗教的公民和不信仰宗教的公民。

國家保護正常的宗教活動。

任何人不得利用宗教進行破壞社會秩序、損害公民身體健康、妨礙國家教育制度的活動。

宗教團體和宗教事務不受外國勢力的支配」。

但是在中國大陸，對宗教活動的限制和打壓，仍是經常可見的事。例如：2011 年 4 月北京守望教會戶外敬拜被禁、2014 至 2016 年將近 2000 座教堂十字架被拆毀，最近又有聖經被禁賣下架的事，這說明了中國國內有些地方對宗教活動是有禁止和限制的。

因為這種種迫害基督教的事件，令許多在美國的原代移民遲遲不敢信主、或有信主受洗後回國的弟兄姐妹，都保持低調不敢公開承認自己基督教的信仰，深怕自己會受監控，連累在中國國內的親人。

筆者牧養的教會中有位姐妹，曾經帶領一位前中國大陸小縣市當過小學校長，退休後到美國來探望兒子的原代移民信主。當那位小學校長回到中國大陸後，因為在美國信了主，就到當地一間三自愛國教會參加聚會。誰也沒有想到他竟然被監視了，幾個星期以後，他以前單位的領導就請他去“問話”，並要求他寫“檢查”承認自己參加教會信主的錯誤，並保證以後不再重犯，寫了三次的“檢查”，最後才被通過。當他再次回到美國後，還收到以前單位寄來的表格要他填，其中一個問題是問，他在美國是否還參加教會活動。他不僅在回國時受監視，在美國後還是受到對他的追蹤和監視。

第三節、原代移民信主的壁壘

壹、受共產主義思想的影響

中國共產黨於 1949 年成立新中國至今已有六十餘年，許多從中國大陸移居美國或到美國探親的原代移民，是在新中國成立前後不久出生的，這些人的大部份人生是在共產黨統治的紅色中國裡渡過的。

共產黨信奉共產主義，馬克思列寧主義，毛澤東思想。這些都不僅寫進共產黨的黨章、也寫進中華人民共和國的憲法裡。這也就是說在中國大陸只允許共產主義思想傳播，任何與共產主義思想有抵觸的都會受到禁止和批判。中國共產黨十分重視思想教育，舉國上下從年老者到小孩都要受共產主義思想教育。無論是農村還是城市、是工廠或是學校，都設有共產主義的基層組織。共產主義的思想理論在中國百姓的心裡是根深蒂固，特別是年老的一輩。這種長期洗腦使原代移民對宗教，包括基督教的態度產生極大的壁壘效應。因此理解及分析這些影響，並從中找出阻礙原代移民接受基督福音的根源，從而對症下藥，這樣才可以有效地引導他們來認識並接受主耶穌基督的福音。

一、由唯物論、無神論所產生的壁壘

馬克思主義認為唯物主義是哲學兩大基本派別之一，它與唯心主義是對立的。在哲學基本問題上主張“物質為第一性、意識為第二性”，世界的本源是物質，精神是物質的投影和反映。在意識與物質之間，物質決定意識，意識是客觀世界在人腦中的反映。⁵⁹

馬克思主義主張辯證唯物主義和歷史唯物主義，該理論核心理念是相信物質世界是自有永有的，物質是整個世界的本體，一切都是從物質產生。由無機物產生有機物，有機物產生了生命，生命從低級走向高級，高級走向人類。這就是一個進化論的過程。因為物質是世界的本源，自然就否定了物質之外有任何獨立精神的存在或靈性世界的存在。因此從唯物主義這樣一種哲學觀的世界觀，自然就認為這世界沒有神的存在，這就是唯物主義、進化論和無神論的內在關聯。

馬克思指出：“共產主義是徑直從無神論開始的”。⁶⁰ 無神論是共產黨人的精神支柱。在這種無神論思想的基礎上，自然就否定有神靈、不相信有天國、反對有上帝的啟示。

中國共產黨是用馬克思主義武裝起來的政黨，這也就決定了中國共產黨的世界觀、政治立場、理論品格和社會理想等方面都與相信有神存在的有神論者有著根本上的對立性。

在中國廣泛流傳、幾乎是每個人都會背、會唱的國際共產主義運動中最著名的“國際歌”，其歌詞中有兩句是「從來就沒有甚麼救世主，也不靠神仙皇帝」，這說明共產主義思想要求人們，對無神論深信不疑。絕大部份的原代移民長期受這種無神論思想的洗腦，不相信有神的存在。因為不信有神，對於人類起源自然就傾向於進化論，相信人類是由類人猿進化而來的。

⁵⁹ 百度百科，〈唯物主義〉，<https://baike.baidu.com/item/%E5%94%AF%E7%89%A9%E4%B8%BB%E4%B9%89>，查閱：2018/03/15。

⁶⁰ 中共中央編譯局，2009，《馬克思恩格斯文集－第一卷》，北京：人民出版社，103。

然而中國共產黨在創立初期極需要農民勞動者的支持。若緊循馬克思主義、主動破壞村落傳統膜拜信仰，會惹來農民的反感和抗拒。因此當時毛澤東一再強調，不能用行政命令、強制和人為的方法來消滅宗教。⁶¹

在早期創立中國共產黨時，毛澤東到湖南考察農民，在他以後的報告裡提到：“菩薩是農民立起來的，到了一定時期農民會用他們自己的雙手丟開這些菩薩，無須旁人過早地代庖丟菩薩”。⁶² 當時主張，共產黨不應宣傳推毀農民信仰，而是從旁引導農民自行摔破神像。

以反對宗教而反對，這對於有濃厚宗教信仰敬天祭祖的老百姓來說是很難接受。由於共產主義所持有的意識形態，與一般理解的進化論具有幾個重要的共性，因此前者就認同後者。例如：所謂的“社會形態五階段論”，既有“物竟天擇、適者生存”的味道；又有“從低級到高級、從簡單到複雜的進化”的意思和達爾文主義很合拍，⁶³ 因此，共產主義就借用帶有科學外衣的進化論，來為共產主義無神論和唯物論掃清障礙。

中國宗教真正受迫害、信仰歷經劫難，可謂是三反五反及之後的文化大革命時期，政治意識形態左傾，盛行“破四舊”運動，將一切與共產主義思想不符合的事物視為舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣。於是不僅反對傳統文化習俗，也禍及到宗教信仰。當時還有一句口號叫“橫掃一切牛鬼蛇神”，把聖潔的神靈與妖魔鬼怪相提並論，進而要掃除乾淨。民間宗教膜拜活動被禁止、大量教堂被拆毀、宗教人士遭迫害、許多有宗教信仰的要隱去教徒身份、不少人為了保命而公開否定信仰、宗教組織凋零。

不少原代移民親身經歷過文革時期殘酷的批鬥和迫害，心靈會留下陰影。在他們出國以後，雖然外部環境寬鬆了，內心對神的信仰還是存有種種疑慮，即使進了教堂聽了講道，思想深處的無神論觀點還是會跑出來作祟，以前所學進化論的知識也常常會被用來解釋身邊的事物、對信仰基督還是很難接受。

⁶¹ 王冬麗，2007，〈中國共產黨的宗教觀研究〉（博士學位畢業論文，中共中央黨校），63。

⁶² 王冬麗，2007，〈中國共產黨的宗教觀研究〉，53。

⁶³ 林焱，2014，〈為甚麼進化論在中國備受推崇？〉，<https://wethinker.com/2014/05/22/1100/>，查閱時間：2018/03/12

筆者所作的問卷調查裡有一個問題「未信主之前，接受基督最大的障礙是甚麼」？在 274 人的回覆中，有 84 人（40%）的答案是“相信進化論”，這一回答遠超過了佛教思想（17%）和祭祖問題（14%）兩者總合起來的數目。由此可見，相信人類是由類人猿進化而來，否定上帝存在的思想，就是阻礙原代移民接受福音、信主的一個堅固壁壘。**(參看附錄：圖次 1.1)**

二、“人定勝天”觀念所產生的壁壘

敬天本是古周人的思想，周人在任何行動以前，都要問問天如何說，天是甚麼意思。⁶⁴ 相信雖然天無法用言語來回答，但會透過一些自然現象來向人表達自己的意向。這種思想被後人繼承下來，形成了中國歷史上歷代皇帝對天的敬畏和祭拜的習慣。

二十世紀中期，隨著社會主義在中國的傳播，無神論思想影響下的中國共產黨帶出了“人定勝天”的觀念和教導。“人定”逐漸演變成指人的謀略和力量，因為人類是有智慧的生物，人的主觀努力，一定能夠克服自然阻礙，改造自然環境，能夠戰勝大自然。可以戰天鬥地，征服、改變大自然！這種過於誇大人的意志力量，是典型的人本主義“以自我為中心”的共產主義理論的狂妄。

中國共產黨創黨元老之一的陳獨秀在《抵抗力》中強調：「人類以技術征服自然，利用以為進化之助，人力勝天」。⁶⁵ 毛澤東雖然未在正式發表的著作中，使用過「人定勝天」一詞，⁶⁶ 但他是把這種思想付諸行動並使全國人民瘋狂執行的人。從他那“三個其樂無窮”的名言：“與天鬥，其樂無窮；與地鬥、其樂無窮；與人鬥、其樂無窮”裡可見，這其實是與“人定勝天”的思想是一致的。毛澤東所寫的《愚公移山》就是大力提倡人定勝天的思想。到了文化大革命期間，人定勝天的思想更是達到頂峰，強調人的能力可以戰勝一切。那時候還流行毛澤東語錄裡的

⁶⁴ 落基山人的博客，2010，〈天人合一與人定勝天〉，《萬維博客》，
<http://blog.creaders.net/u/2923/201003/58007.html>，查閱時間：2018/03/11。

⁶⁵ 易明，2006，〈由「人定勝天」看黨文化如何變異傳統文化〉，《大紀元》
<http://www.epochtimes.com/b5/6/8/10/n1416563.htm>，查閱日期：2018/03/11。

⁶⁶ 易明，2006，〈由「人定勝天」看黨文化如何變異傳統文化〉。

一句話“下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利”，成為人們戰勝一切艱難險阻的精神動員令。

1979年中國的權威辭書《辭源》和《辭海》再版時，“人定勝天”的釋義改為「人力能夠戰勝自然」。從這以後的所有詞典、字典、漢英詞典等，都採用同樣的釋義。⁶⁷

20世紀的“人定勝天”失去了歷史上的原意，變成了人類妄自尊大、可以為所欲為的口號。現今許多原代移民，正是生活在中國共產黨大力鼓吹“人定勝天”的社會裡，自然這種觀念和思想也深刻烙印在他們的心中，成為他們接受福音、基督教信仰的另一個堅固壁壘。

三、批判宗教所產生的壁壘

馬克思在《黑格爾法則學批判》導言中提到：「宗教是被壓迫生靈的嘆息，是無情世界的感情，正像它是沒有精神的制度的精神一樣。宗教是人民的鴉片」。非常可惜的是這句話常被抽掉上下文的語境，而總是獨自成體，導致許多人不加分析的引用，來批判宗教對人類的害處。

其實在馬克思生活的19世紀，鴉片是一種昂貴的鎮痛劑、是藥，有解憂止痛的作用。所以“宗教是人民的鴉片”是指生活於困苦中的人民無法獲得真實快樂，只好轉向宗教神靈求助、寄望於來世的福樂；是以宗教確實有心理療效的作用的意義上來說的。⁶⁸ 這種利用形象化的語言來顯示宗教具有“苦難中人民的精神安慰”的重要功能，原意中並沒有對宗教存有褒貶之意，況且這種比喻性的描述也不能作為本質來判斷。⁶⁹

⁶⁷易明，2006，〈由「人定勝天」看黨文化如何變異傳統文化〉。

⁶⁸白焰，2012，〈且說“宗教是人民的鴉片”〉，<http://bai-yan.hxwk.org/2012/01/15/%E4%B8%94%E8%AF%B4%E2%80%9C%E5%AE%97%E6%95%99%E6%98%AF%E4%BA%BA%E6%B0%91%E7%9A%84%E9%B8%A6%E7%89%87%E2%80%9D/>，查閱時間：2018/04/02

⁶⁹繼續沉睡，2008，〈宗教是麻醉人民的鴉片？〉，<https://www.douban.com/group/topic/3369836/>，查閱時間：2018/04/02。

1905 年列寧在所著的《社會主義和宗教》中，馬克思“宗教是人民鴉片”基礎上加了“麻醉”兩個字，即“宗教是麻醉人民的鴉片”，將原來“人民對宗教的需要”變成了“統治階級利用宗教麻醉人民”。主語詞換了，意思也完全變了。

而且還以在他在《論工人政黨對宗教的態度》一文中明確指出：“宗教是麻醉人民的鴉片——馬克思的這一句名言是馬克思主義在宗教問題上的全部世界觀的基石”。⁷⁰ 由此引申出一個結論：“馬克思主義始終認為現代所有的宗教和教會、各種各樣的宗教團體，都是資產階級反動派用來捍衛剝削制度、麻醉工人階級的機構，我們應當同宗教做鬥爭……這是馬克思主義起碼的原則”。從此，“宗教是資產階級（統治階級）麻醉人民的鴉片”這句話，也就成了共產黨對馬克思主義宗教觀的標準詮釋，也成為他們制定宗教政策的基本依據。宗教被視為“毒品”，被視為舊社會的殘餘，被視為與先進階級、先進政黨，先進制度格格不入的異物，被視為與馬克思主義對立的意識形態。⁷¹

當西方列強入侵中國時，帶來了鴉片和基督教，在當時就有這樣的一種說法：“他們以鴉片來麻痺人的身體，再以宗教來麻痺人的靈魂”，因此在當時許多中國人的思想裡，把基督教當作是帝國主義侵略中國的工具，把宗教看作為麻醉中國百姓的精神鴉片。

自中國共產黨誕生之日開始，就已經把有著西方背景的基督教和天主教與帝國主義的侵略相聯係，認為基督教和天主教在中國充當著帝國主義最有勢力的工具，傳教就是帝國主義對中國的文化侵略。因此，許多早期共產黨人大都是反宗教者、特別是反對基督教和天主教。直到文化大革命，“精神鴉片論”一直是中國共產黨宗教工作和宗教研究的出發點和最終歸宿。這種對基督教扭曲的負面言論，自然造成了許多人對基督教和天主教存有錯誤的觀念和看法。根據筆者私下跟不少原代移民的交談中，“宗教是人民鴉片”的思想還存留在許多人的腦海裡，成了攔阻他們接受基督教信仰的又一個堅固壁壘。

⁷⁰ 段德智，2008，〈關於“宗教鴉片論”的“南北戰爭”及其學術貢獻〉，
<http://www.aisixiang.com/data/21038.html>，查閱日期：2018/04/03。

⁷¹ 潘岳，2012，〈馬克思主義宗教觀必須與時俱進〉，
<http://www.pacilution.com/ShowArticle.asp?ArticleID=3568>，查閱日期：2018/04/03。

至於對基督教和天主教的批判，其中有兩則在當時影響甚大：北京王明道夫婦和天主教上海教區龔品梅主教被拘捕的事件。

1949 年新中國成立後，中國共產黨面臨的問題可謂千頭萬緒，然而所有問題中最為重要的，就是要先確保新生政府的鞏固和安全。當時的新政府認為最具有威脅的是以美國為首的帝國主義勢力的干涉。他們還認為基督教和天主教與西方帝國主義的關係最為緊密，且意識形態與無神論政黨是屬完全對立的團體，自然就成了新政權必須進行改造以實現對其控制的重要領域。

為了要徹底割斷教會與“帝國主義的聯擊”，於是就在全國展開了一個“三自”的教會革新運動，強調教會必須要脫離外國勢力的干預，建立一個自治、自養、自傳的新教會，不讓教會的聖潔，再受帝國主義的沾污。⁷²

凡是不願意配合中共中央主導的“三自”革新運動的宗教人士或傳道人，中共政府就會利用許多不同手段、包括扭曲事實、捏造不同的罪名來打壓及制定他們的罪狀，將他們給挪走。

基督教的王明道先生就是其中一個例子：以個人的品質來說，王明道的口碑極佳。他為人正直、樂善好施、生活樸素、嚴于律己、生活作風正派，這是人所眾知的。在其所牧養的基督徒會堂，也從來沒有與西方世界有過任何聯繫、沒有請過外國傳教士講道、也從未接受過外國經濟津貼，甚至還有著 1942 年拒絕與日本人合作的光榮歷史。但是中共政府還是給他捏造了一個“反革命份子”，將反對“三自”革新、反對反帝愛國的罪名強加在他身上，並於 1955 年 8 月 7 日晚上將他和夫人劉景文女士拘捕。⁷³

另一則是發生在 1955 年 9 月 8 日晚上，以“反革命集團”罪名大規模搜捕時任天主教上海教區的龔品梅主教等 180 多名天主教神職人員、修道人員和教友的事件。龔品梅主教被捕的第二天，中共上海黨報《解放日報》就以〈堅決肅清龔品梅反革命集團，徹底清除暗藏在天主教內的一切反革命份子〉的罪名來歪曲新聞報導

⁷² 劉建平，2008，〈紅旗下的十字架－新中國對基督教和天主教的政策演變及影響 (1949-1955)〉 (歷史學系博士學位畢業論文，中國：華東師範大學，2008)，54。

⁷³ 劉建平 2008，〈紅旗下的十字架－新中國對基督教和天主教的政策演變及影響 (1949-1955)〉，152-153。

和抹黑。報導中指出“以龔品梅為首的暗藏在上海天主教內的反革命集團”完全是“一個在帝國主義間諜特務份子指揮下，披著宗教外衣，有組織、有計劃地進行反革命罪惡活動的黑幫”，他們和“帝國主義間諜特務勾結在一起，千方百計地瘋狂地進行顛覆中華人民共和國的罪惡活動，妄圖使帝國主義和蔣介石賣國集團在中國復辟”。⁷⁴

以上這兩個事件，使廣大民眾從此習慣將基督教與“反革命”聯繫在一起，提到基督教就避而遠之。筆者牧養的教會裡，有一位上海弟兄就住在徐家匯天主堂附近，小時候還時常到那裡去玩，對龔品梅主教和其他同工被捕的事記憶猶新。這些事件確實讓當時許多人存有信教等同於反革命的思想，並且產生許多的陰影和恐懼。這是向原代移民傳福音一個很大的阻攔和壁壘。

貳、受中國封建傳統思想影響

歷史悠久的中國，自然有她的文化傳統、風俗習慣及封建思想，這些對原代移民的影響也是不可低估的。中國傳統文化博大精深、源遠流長，其內容更是複雜多樣，難以一一道說。有關中國封建傳統思想對原代移民信主的壁壘，筆者在此只例舉其中兩個跟普通中國人有關聯的傳統習俗：一、祭祖習俗問題，二、民間信仰問題。

一、祭祖習俗：認為基督教為拋棄祖先信仰

數千年來，祭祖是中華民族世代相傳的傳統，在中國人心裡佔有十分重要的地位。由於中國始於原始社會的氏族，因此中國人的祭祖，可以說是在世界上擁有最長久的歷史。

祭祖先是人為追索其祖源而展現對生命本質與價值意識的一種外在形式，即是按照各個族姓，於特定的日子舉行的祭祀活動，旨在教導人民認識誠、信、忠、敬、愛人如己、事死如生等等為人的情義。⁷⁵ 其本意是在行為上向列祖列宗表達

⁷⁴ 劉建平，2008，〈紅旗下的十字架－新中國對基督教和天主教的政策演變及影響(1949-1955)〉162。

⁷⁵ 劉錦成，2012，〈基督教與中國的祭祖文化〉，<http://www.chinesetheology.com/LauKS/ChristianityNChineseAncestors.htm>。查閱時間：2018/03/01。

孝順，在倫理上有慎終追遠的功能，同時也有團結族群的作用。正因為祭祖，中國人的血緣關係幾千年來不但沒有中斷過，反而發展成一種特殊的社會組織形式，一種帶有中國特色的宗法社會制度，並因此使得這種以血緣為基礎的氏族結構，幾千年來從未改變過。中國人的祭祖，因而根深又蒂固。

可惜後來受到儒、釋、道的混合信仰影響，特別是儒家的“祖先生命繼續存在”觀念，深信靈魂不滅，人死後還會與世上一切人事物有親密往來，活人可與亡靈溝通，向其祈求蔭庇賜福。死者的靈魂仍可住在家中，故要設靈位；也可住在墓穴，故要選好風水福地；更可住在陰間，故要燒物品供奉。⁷⁶ 祭祖之事就此夾雜。許多迷信和傳說，將祖先或歷史人物與鬼神混合，把他們當作百神中的一位，帶有濃厚的宗教迷信色彩。

這原為儒家孝道倫理的祭祖習俗，因為融合了陰陽家的風水地理，道家的陰間鬼神，佛家的輪迴地獄等思想，及其繁重的膜拜儀式，成了 19 世紀初，來華的西方宣教士們與中國人產生不少的誤會和衝突。由於中國祭祖的習俗和禮儀被西方傳教士全然否定，中國人自然認為基督教就是一個拋棄祖先的信仰。

自從中國共產黨以馬克思主義的唯物主義世界觀來否定神的存在、又努力推崇進化論，傳統的民間祭祀和宗教活動，也就成了歷次政治運動和思想批判的目標。特別在文化大革命期間，在打破舊思想、舊風俗、舊文化、舊習慣 – “破四舊”的口號下，紅衛兵在中國到處打砸宗教古蹟，焚燒宗教書籍和聖經，關閉宗教場所和教會，改為工廠、倉庫、會場和幹部辦公室等。甚至連國家政府所設立的“三自”愛國運動委員會的領袖和一般教牧人員和信徒，也都逃不出紅衛兵殘酷的批斗和不同程度的逼迫。一切宗教活動、傳統民間的祭祀活動、甚至對祖先的祭祀等，都從社會生活中銷聲匿跡。

文革結束以後，由鄧小平為首的新一代領導人終止了文革時期的激進政策，中國的宗教政策大體恢復了 50 年代的框架，以宗教局為首的宗教管理機構重新建

⁷⁶劉錦成，2012，〈基督教與中國的祭祖文化〉。

立，國家也承認五大宗教，⁷⁷ 規定宗教機構必須登記後才具有合法身份舉行宗教活動。至於祭祖習俗和民間傳統祭祀的宗教活動，卻在“灰色地帶”得以生存和發展。⁷⁸ 死灰復燃的祭祖習俗和宗教活動對原代移民接受基督教信仰形成了很大阻礙。

根據筆者對原代移民所作的問卷調查的回應，發現針對「未信主前，接受基督的最大障礙」這一問題的答覆，17%回答受佛教思想影響、14%因祭祖問題、10%怕被人譏笑，這三個項加起來就有41%之多。由此可見，過去傳統宗教文化確實對原代移民接受基督是一個影響極強的壁壘。(參看附錄：圖次 1.1)

二、民間宗教：認為基督教為獨排眾議信仰

宗教是一種古老而又複雜的社會文化歷史現象。時至今日，它仍然對世界各個角落裡人們的社會生活有著非常重要的影響。

擁有五千年悠久歷史和文化的中國，本身形成一個博大圓融的傳統。中國文化是以儒家思想為主，並輔以道教、佛教兩大宗教，儒釋道一體包括其他傳統文化和民間文化信仰的中華文化。雖然儒教和道教並不是真正意義上的宗教，但它們畢竟是在中國土地上產生的。佛教雖然產自印度，但二千多年前已經傳到中國，與中國文化交織在一起、難以分割。因此宗教信仰及文化傳統對原代移民的影響是不可低估的。

儒釋道的信仰和著重點雖各有不同，但其中一個重要共同觀念，就是以人為主要出發，向上尋找以超越自我。憑自我努力修行，把握著內在的美善德性（即是儒家的仁義心、道家的靈台心、佛家的般若智）加以發揮，成就更高尚、更完美的人格。這種觀念與基督教信仰大有不同。基督教所強調的是由上而下，是上帝親自啟

⁷⁷ 中國五大宗教是指在中國具有一定歷史影響，形成中華民族風範，擁有一定規模性和區域性而形成具有一定地位的信教教別，它們分別是道教、佛教、天主教、基督教(新教)、伊斯蘭教。

⁷⁸ 改革開放，為了提高經濟發展，與西方發達國家的紐帶越來越緊密，中國政府也就不願意啟動國家機器來大規模鎮壓宗教活動，以免受到西方國家的抨擊。地方政府剛以經濟發展為重中之重，只要宗教方面不出大事，就不願意把資源和注意力分散到宗教管控上。這也就給民間祭祀和宗教活動產生這“灰色地帶”空間。

示人、救贖人、揀選人。以信心自我開放，接受上帝進入內心，便能直接與真理恢復關係。⁷⁹

按神的本質來說，基督教是屬“一神信仰”，真神只有一位，終極的真理也就必然是排他的。例如： $2+2=4$ 是真理，那就排斥 $2+2=3$ 和 $2+2=5$ 的說法了。而中國人的宗教觀卻帶有很強的包容性，本質上是屬“多神信仰”。

就中國傳統文化中的佛教和道教來說，“神”並不是昔在，今在，永在的萬身創世主，高超的道德和行為是可以讓一個普通人成為“神”。⁸⁰ 這就是中國作為“道德至上”國度的基本特色。中國傳統信仰認為決定一個人能否得到“福報”的原因，是他高貴的品德和行為，而不一定要對某種宗教或思想有信仰。一個善良的人，無論他有沒有信仰都可以升天，因為善良是一個人得到福報的首要準則。基督教的救贖觀則否定道德和善行的價值，因為人不能憑著自己或自己的德性來賺取救恩，而是要藉著信心接受上帝的救恩，才是得到救贖的條件。這種說法與許多中國人“道德至上”的觀念是嚴重衝突的。這些在中國思想界和文化界佔上千年統治地位的儒釋道文化傳統，對原代移民接受基督教信仰也是一個壁壘。

⁷⁹ 劉錦成，2010，〈基督教與中國的祭祖文化〉。

⁸⁰ Kylelong，2010，〈為甚麼很多人對基督教比較反感？〉，
<http://www.backchina.com/blog/250647/article-91344.html>。查閱時間：2018/03/03。

第四章 宣教策略的實施及施教的具體方案

第一節、規範化宣教策略的改進

使徒保羅在寫給歌羅西教會的信中提到：「我們傳揚祂、是用諸般的智慧、勸戒各人、教導各人，要把各人在基督裏完完全全的引到神面前」（歌羅西書 1:28）。鑒於中國大陸來的原代移民的特殊情況，在向他們宣教傳福音時，就更需要用諸般的智慧，以愛心關懷、觸摸和引領，把他們帶到上帝面前。

從筆者多年向這些來自中國大陸的原代移民宣教傳福音的經歷中，發現到除了必須祈求上帝恩賜智慧，幫助他們解除心靈思想的疑慮，消去政治陰影的籠罩，擺脫傳統習俗的捆綁之外，教會和傳道人本身也需要在多方面的策略和方法上改進和提升，以下是筆者認為需要注意和改進的幾個事項。

壹、提高講台信息供應，作神話語好管家

（羅馬書 10:13-17）提到：「凡求告主名的、就必得救。然而人未曾信祂、怎能求祂呢。未曾聽見祂、怎能信祂呢。沒有傳道的、怎能聽見呢。若沒有奉差遣、怎能傳道呢。如經上所記報福音傳喜信的人、他們的腳蹤何等佳美。只是人沒有都聽從福音，因為以賽亞說主阿、我們所傳的有誰信呢。可見信道是從聽道來的、聽道是從基督的話來的」。換言之，講台的信息分享是宣教傳福音一個重要的管道。

首先講道者必須忠實講解聖經的真理，方能忠心落實主耶穌所交託的呼召和使命。正如保羅對他屬靈兒子提摩太的勸勉一樣：「你當竭力在神面前得蒙喜悅，作無愧的工人，按著正意分解真理的道。」（提摩太後書 2:15）

除此之外，如何把上帝的真理帶出來也是非常重要的。對於原代移民來說，除了少數人在中國的三自愛國教會裡已接觸過基督教，大部分人是到了美國才開始接觸基督教的。由於政府的干預，三自教會對真理的教導會有一定的局限性。因此，筆者建議講道者在決定講道主題之前，必須先要瞭解他的會眾，知道他們的需要，問題和期待。講道者也必須瞭解他的會眾所處的生活環境，思考方式與價值觀。唯有如此，講道信息才能與會眾的生活相關聯。換言之，講道者在準備講章時，不僅

要對聖經作釋義，也要對會眾作釋義，然後再以深入淺出敘述方式，將信息帶出來。把神的道生活化，使聽的人可以將所聽到的道在生活裡行出來。

聖經在（哥林多前書 13:2）提到「有先知講道之能」，當然“講道”也可以歸入為一種神的恩賜。但筆者認為恩賜和責任應當是並行的。許多傳道人不一定有講道的恩賜，卻有講道的責任。單憑恩賜事奉可能還會產生一種危機，就是容易使人驕傲、不肯繼續追求屬靈的成長。

二十世紀初最卓越的解經家之一摩根牧師（George Campbell Morgan，1863 – 1945）早期準備加入衛理公會（Methodist Church）作傳道人。在他“講道實習”的審核過程中，竟然被裁判拒絕了。這位講道不合格、被認為是沒有講道恩賜的傳道人，經過每日專注對聖經的研究、準備講章前至少會將選用的經文先讀五十遍、不斷竭力操練，最後竟成了譽為英國的“解經王子”（Prince of Expositors）。⁸¹

十九世紀英國藉名的佈道家、素有“講道王子”之稱的查爾斯·司布真（Charles Haddon Spurgeon 1834 – 1892），在他 38 年的事奉生涯中，其講道的講章接近 3600 篇，除講道外他還著書甚豐。這一切源於兩個原因，第一，他恆切地禱告；第二，他大量的閱讀。⁸² 司布真雖然沒有受過高等教育，卻因為他的廣泛閱讀，擁有廣博的學識，成為“百科全書”式的人物。住在他鄰近的一位牧師提到他的讀書習慣時這樣說：“他規定自己每周要讀六本最艱深的書，因為他盼望他的頭腦常能與最強有力的頭腦相交”。除去主日，幾乎是每天一本。⁸³ 他的藏書有一萬兩千冊，其中有六七千冊都是清教徒的著作。

（羅馬書 12:11）「殷勤不可懶惰，要心裏火熱，常常服事主」。傳道人只要肯盡上本份，更多地藉著閱讀、學習和操練，在講台信息上提升自己，上帝的聖言肯定會帶給原代移民及教會裡的弟兄姐妹更多的幫助和祝福。

⁸¹ 李定武，2008，〈假如我沒有講道的恩賜〉，《教牧分享》，香港：世界華福中心出版，http://www.cccowe.org/content_pub.php?id=ps200803-7，查閱時間：2018/02/14。

⁸² 鑄劍為犁，2015，〈司布真讀書生活的 9 個特點〉，<https://read01.com/y6yoP4.html#.WrR7eojwaCg>，查閱時間：2018/02/15。

⁸³ 鑄劍為犁，2015，〈司布真讀書生活的 9 個特點〉。

貳、採用多種禱告方式，促進靈命的提升

中國的傳統文化是具有非常強烈的務實主義傳統，其宗教觀也自然傾向於講求實際。對世俗生活的關心，是中國文化的一大特點。做任何事情都講究實際效果，這成了這種文化下人們的行事準則。

持有這種宗教觀的人一般來說，都會重視禱告。通過禱告邀請上帝的介入，在所面對的困難和問題中，經歷神的真實、祂的信實、偉大、恩典和慈愛，確信在祂沒有難成的事。

筆者在自己牧養的教會裡，除了每週三晚上的禱告會以外，還推動幾個不同形式的禱告會：主日早上聚會前的禱告會，禱告預備弟兄姐妹，懷著一顆渴慕上帝的心來到祂面前，也禱告神恩膏講台，使所釋放出來的話語成為眾人的祝福。藉著詩歌讚美敬拜把人帶到上帝面前，藉著講道使人心得到鼓勵造就，藉著奉獻以示人對上帝的愛和感恩，藉著團契叫人彼此關心互相扶持，藉著服事成為教會和眾人的祝福。

每週日午餐後還有一個“琴和爐的敬拜”。這“琴和爐的敬拜”是根據（啟示錄 5:8）所提：「祂既拿了書卷、四活物和二十四位長老、就俯伏在羔羊面前、各拿着琴、和盛滿了香的金爐·這香就是眾聖徒的祈禱」。所謂“琴”指的是讚美、“爐”是指禱告。藉著唱詩讚美和禱告，讓弟兄姐妹自己與神帝建立關係。參加的弟兄姐妹可以按自己不同的需要向神禱告或為神垂聽禱告所成就的工作獻上感恩。目的是要參加的人可以跟神建立一個更親密的關係。當然在家裡個人獨自向神的敬拜和禱告也很重要，但大家聚在一起“琴和爐的敬拜”，同心合一的禱告所發出的功效更大（馬太福音 18:18-20）（使徒行傳 4:23-31）。

另外還鼓勵弟兄姐妹，將個人所遇到的困難問題提出來，刊登在教會週刊上請弟兄姐妹齊心代禱。若聽到誰有困難和需要，就立刻帶著他一起禱告，讓他感受到弟兄姐妹的關心，同時也是一種功課，學習把憂慮重擔卸給神（彼得前書 5:7）。過後幾天再以探訪或電話聯絡跟蹤，繼續禱告。

筆者發現多種方式禱告的同時進行，以及連續追蹤的禱告，對原代移民有很大的幫助和安慰。許多人經過禱告後，內心的重擔減輕許多，心靈也開朗了，同時也學到當遇有甚麼困難和問題時，禱告尋求上帝的幫助。

當然禱告是很重要，但也不可因此而忽略實際的協助和解決方法。但必須強調無論使用任何方法之前都需要禱告尋求上帝。因為使事情成就的主要不是方法，而是禱告後神的動工。有些時候，雖然問題還沒有完全得到解決，但心靈已經得到安慰和釋放，就要鼓勵安排他們分享見證。因為神不一定要按我們的心意和時間點來成就或解決我們的問題和困難，其實心靈的釋放和安慰就表明神已經在動工了。

從問卷調查裡發現，原代移民接受主耶穌的主要原因：有因為看到兒女、配偶生命的改變而信主，有因為鄰居朋友的影響而接受福音，但更主要的是自己親身經歷上帝而接受。受洗基督徒中比率为最高，共有 50 人是因為親身經歷神而信主。

(參看附錄：圖次 1.2)

2017 年，筆者所牧養的永生神基督教會出版了一本見證集《一步一步：永生神基督教會見證集》，至少有五位原代移民長輩的見證是關於他們是如何藉著禱告親身經歷神。

羅耀秀姐妹：經美國和重慶醫院確診是肺癌，在人生無助之下只有轉向神祈求祂的憐憫和醫治。醫生從她的後背開刀，將右肺切除三分之一。但活檢報告顯示，並沒發現有任何癌細胞，這乃是神在她身上行了一個很大的神蹟。上帝垂聽禱告，把美國和中國醫生所確診的肺癌給挪走了。羅姐妹今年已經 85 歲，現在仍然在教會裡跟弟兄姐妹一同敬拜上帝。⁸⁴

王智姐妹：曾在休士頓經歷百年不遇的洪災。當洪水氾濫奪門而入，又因停電加上地滑，走動時不小心四腳朝天摔倒在地。她平素後背嚴重骨質疏鬆，背痛困擾多年，深怕這一摔會把脊椎骨給摔折了。懼怕中，她在地上不停地禱告，反復呼求神的保守。感謝神垂聽禱告，王智姐妹雖然左手臂的手摔成了反轉，疼痛難忍，但

⁸⁴ 羅耀秀，2017，〈生活在全心感恩的境界中〉，《一步一步：永生神基督教會美國見證集》，美國，永生神基督教會出版，頁 9。

脊椎並沒有骨頭損傷問題。王姐妹在她見證文章最後這樣地總結道：「這看似一場災難，但是帶著掩飾的祝福，使我經歷神的信實和大愛。」⁸⁵

還有一位八十多歲高齡馮敬德弟兄的心臟搭橋手術的見證。從進手術室到手術結束，到最後完全康復，都是藉著妻子，女兒，女婿和他自己的同心禱告而搖動了神大能的手。上帝把第二次生命賜給馮弟兄，他也願意把自己的一顆心獻給主耶穌基督。⁸⁶

叁、組織多種形式查經，提高學習的效益

主耶穌在（約翰福音 5:39-40）說：「你們查考聖經，因你們以為內中有永生，給我作見證的就是這經，然而你們不肯到我這裏來得生命」。有人誤解這段經文，認為聖經不是最重要，因為內中沒有永生；有人說聖經既有神的話、也是人的話，所以不一定可以給人永生。

其實主耶穌說這話，並不是責怪猶太人查考聖經沒有用處，也沒有說他們查考聖經的目的是錯了。主要是指出他們的錯誤在於不順從聖經的教導，不肯到耶穌那裡來得到生命；若他們聽從聖經的教導，到耶穌那裡就可以得到永生了。

聖經是給主耶穌作見證的，是神選用的一個媒介，要人通過聖經可以認識耶穌。上帝通過聖經向人宣告祂救贖的方法 – 就是耶穌基督，要人知道怎樣因信基督而被稱為義。所以查經班對原代移民非常重要。他們到美國來的主要目的是跟兒女團聚，給兒女帶孩子。孩子上學後到下午回家那段時間，他們有空閒。因此筆者就為他們安排個別查經，藉著跟他們一起讀聖經和講解，學習神的話語。在休士頓，有六個長輩活動中心，筆者在 2017 年底開始在其中一個長輩活動中心成立一個查經小組，每星期一次帶領那些願意參加的年老者一同查考聖經。每星期平均出席人數有十三至十五人。這些查經小組也有堅固信仰和門徒訓練的功用。每次散會前讓大家提出代禱事項，然後鼓勵大家彼此代禱，藉著禱告來經歷神。

⁸⁵ 王智，2017，《一步一步：永生神基督教會美國見證集》，15-16。

⁸⁶ 馮敬德，2017，《一步一步：永生神基督教會見證集》，40。

肆、舉辦各種不同活動，讓福音深入人心

在 2015 年，筆者和教會一些長輩同工為了能有效地幫助及造就教會的長輩，同時也盼望可以藉此向日益增多的原代移民宣教傳福音，開始籌劃及安排成立每月一次特別為長輩而設的“金色年華團契”。第一次聚會是在當年的 8 月 18 日。早上 9:30 以唱詩讚美作開始、接著是一小段的聖經分享、然後是專題講座，11:00 結束後大家一起到外面餐館聚餐，同時也為當月生日的壽星慶生及慶祝當月受洗的弟兄姐妹在基督裡重生。

專題講座除了醫學保健講座外，也安排其它內容如：介紹甚麼是 DNA、如何更有效學習英文、英文的樂趣、母親節父親節的慶祝、介紹美國選舉制度、在 2016 年美國總統選舉前，還為他們特別安排介紹和分析兩位候選人川普和希拉蕊的政綱。每次活動本教會出席人數約有二三十個人，再加上他們所邀請的一些原代移民朋友。

2015 年 10 月份，教會還為長輩們安排了一個稱為“兩千歲加勒比海五天遊輪”活動，共 36 人參加，年齡最長的 84 歲、筆者是當中最年輕的一位。除此之外，金色年華團契於 2016 年 11 月份開始“烹飪比賽”，得到許多長輩們熱烈參與，願意與大家分享他們拿手好菜，會後大家在教會歡樂共享那些食物。2017 年再次舉辦時，還有幾家不是本教會的朋友也熱烈參加。很多參與者反映，大家都期盼著 2018 年新一輪“烹飪比賽”的到來。

於 2016 年開始，金色年華團契裡的一位同工，特別為團契向休士頓市政府申請提供給非營利機構免費公車的福利。藉此，金色年華團契每年為原代移民和長輩們安排兩次的一日遊。公車乘車人數上限為 39 人，每次活動都是滿座。

2018 年四月開始，金色年華團契將於每週二早上 10:00-11:30 開始英文班。透過金色年華不同形式的活動，給原代移民們提供有益身心靈健康的活動，同時也讓教會有更好、更多的機會接觸新移民，帶領他們來認識主耶穌、歸向上帝。

對於住在老年公寓的原代移民，筆者所牧養的教會除了“收養”（Adopt）一個老年公寓作為教會的事工對象外，還在另一個老年公寓成立每週一次的查經班，利用基督徒的見證影視或跟基督教有關的影片，及聖經的查考來提供並解答他們人

生信仰或生活上的問題。對於教會“收養”的老年公寓，每年還特別為他們安排兩個中國人節期活動：一次是年初的元宵節，另一個是下半年的中秋節。

在這兩次的活動中，教會會為他們準備唱歌、舞蹈的娛興節目，也會邀請公寓裡的其他長輩一起參與節目表演，並由每個家庭準備一道菜來彼此分享聚餐。公寓經理也非常支持，親自參加每次活動。雖然這是慶祝中國人的節日活動，公寓裡的一些其他族裔長輩也都樂意參加。每次聚會出席人數都在 90-100 人之間，把公寓裡的活動中心給擠得滿滿的。

透過這些“走出去，帶進來”的事工，帶動了不少長輩參加教會聚會和查經班。每年至少有一至兩位長輩受洗全心歸向主。這些信主的人中大多是中國大陸的原代移民。

第二節、多樣化的宣教策略實施

使徒保羅在（哥林多前書 9:19-22）提到：「我雖是自由的、無人轄管、然而我甘心作了眾人的僕人、為要多得人。向猶太人、我就作猶太人、為要得猶太人。向律法以下的人、我雖不在律法以下、還是作律法以下的人、為要得律法以下的人。向沒有律法的人、我就作沒有律法的人、為要得沒有律法的人。其實我在上帝面前、不是沒有律法、在基督面前、正在律法之下。向軟弱的人、我就作軟弱的人、為要得軟弱的人。向甚麼樣的人、我就作甚麼樣的人。無論如何、總要救些人。」

這裡使徒保羅帶出了一個非常重要的宣教策略觀念：「向甚麼樣的人、我就作甚麼樣的人。無論如何、總要救些人。」宣教策略必須是要多樣化的，主要目的是救人脫離黑暗的權勢、將他們遷到上帝愛子的國裏。（歌羅西書 1:3）以下是筆者針對原代移民宣教策略的三方面的實施。

壹、分門別類，有針對性的宣教策略 (經驗總結法)

中國大陸的原代移民，除了受中國傳統封建文化的影響外，在共產黨的統治之下，深受共產黨的思想改造，受唯物主義和無神論教育思想的影響。以下是筆者特別針對原代移民特徵的宣教策略。

一、針對受共產主義思想影響的宣教策略

1. 清除唯物主義無神論的影響

針對深受唯物論和無神論思想影響的原代移民，筆者認為可從四個方面著手：首先要說明靈界和物質界一樣是客觀存在的事實；進而要他們了解科學和基督教信仰並沒有矛盾；第三論述無神論思想既不利于社會，也不符合科學本身的因由；最後指出共產黨在否定鬼神的同時塑造個人崇拜的自相矛盾。

a. 靈界和物質界一樣客觀存在事實

唯物主義一貫主張物質是世界的本原，所以物質是第一性、精神是第二性。物質的存在決定意識，人的思想也都是隨著物質的，若沒有物質的存在，思想意識也就不存在了。

但是現代科學提供了否定“物質第一性”的根據，現代科學對宇宙起源認識的主流理論是“宇宙大爆炸”，認為宇宙是從一個一無所有的“奇點”爆炸出來的，宇宙數以千億計的銀河系星系的天體物質是由一個無限小的“奇點”產生出來，是“無中生有”。所以唯物論所主張“物質第一性的”這個論斷實際上是不成立的。那個奧妙無窮的“奇點”才是萬有之源，宇宙空間之源，宇宙時間之源。證明了這個世界確實是從無到有而產生的。

然而目前確實人無法通過測量方法觀測證明靈界的存在，以目前的科學無法了解上帝從神－靈界創造宇宙的過程，就如（傳道書 3:11）所說到：「神造萬物、各按其時成為美好.....然而神從始至終的作為、人不能滲透。」就拿無線電來說，雖然人的肉眼是看不見，但是我們知道它的存在，通過示波器就可以知道它的存在。靈界也是一樣，人無法以肉眼看到它，但是上帝通過祂的作為，和在每個生命中的設計和創造，將靈界的存在清楚的向我們顯明出來。

另外，極端唯物主義者相信人死如燈滅，不認為自己有屬靈追求的需要。既然沒有永生的盼望，只能把握現今的機會及時行樂。“沒有天堂”、“沒有來生”、“人死如燈滅，一了百了。人一死，甚麼都沒有了”。

向這些受極端唯物主義影響的原代移民宣教傳福音時，要提醒他們正視人人都有一死的客觀事實；深切體驗人的有限，進一步引導他們挖掘生命的意義。其實死

亡並不在神的計劃中。人死並非如極端唯物主義者所說的如燈滅，（希伯來書 9:27）清楚提到：「……死後且有審判。」主耶穌也在（馬太福音 10:28）警戒世人說：「那殺身體不能殺靈魂的、不要怕他們·惟有能把身體和靈魂都滅在地獄裏的、正要怕他。」由此可見，人死後還有一個靈魂的存在，還要接受上帝的審判。

b. 科學和基督教的信仰並沒有矛盾

科學研究是要探討、發現上帝所創造的宇宙規律（自然規律）。因此，從根本上說科學與上帝並不矛盾，兩者是和諧一致的，越接近科學的頂峰，就越認識到上帝創造的奇妙。因此，許多頂尖的科學家中大部份都是有信仰、相信上帝的。

蓋洛普氏曾對過去三百年間三百位著名科學家的信仰進行調查，92%相信有上帝；⁸⁷ 1901-1996 年諾貝爾獎得主 96.7% 是有宗教信仰者，其中相信基督耶穌者有 93.2%。⁸⁸ 在英國早期皇家學會中，基督徒的比例高達 90%。20 世紀，英法美三國的科學家，90% 都是基督徒。⁸⁹

c. 無神論思想喪失天良又不利社會

馬克思指出：「共產主義是徑直從無神論開始的」。⁹⁰ 黨員如果信仰宗教、傳播宗教思想，就意味著理想信念的動搖和滑坡。而現實確是因為人們看不見鬼神，缺乏信仰和敬畏，社會成了角鬥場，弱肉強食，所謂人善被人欺、馬善被人騎，已經成為今日社會的常態。求上進的年輕人不想學壞、想學好，但是學好、做一個有道德的人，又有甚麼出路？

無神論說從來就沒有甚麼神、天堂、地獄，也根本不存在甚麼善有善報、惡有惡報，這些都是古人沒有科學知識編造出來的。按無神論這種觀點，這社會不就變

⁸⁷ 郭世忠，2011，〈科學泰斗們的謙卑〉，<http://www.luke54.org/view/34/2530.html>，查閱時間：2018/4/10。

⁸⁸ 福音時報，2009，〈諾貝爾獎得主 96.7% 信仰宗教，93.2% 信仰基督〉，10 月 08 日，<http://www.gospeltimes.cn/index.php/portal/article/index/id/4870>，查閱時間：2018/4/10。

⁸⁹ 楊傳真、何寶珠，〈恍然大悟〉，<http://www.springsf.org/18/gb/35.htm>，查閱時間：2018/4/10。

⁹⁰ 馬福生、馬進，2016，〈人民日報熱點辨析：共產黨員不能信教是政治紀律〉，<http://opinion.people.com.cn/n1/2016/1227/c1003-28978419.html>，查閱日期：2018/4/11。

成誰無恥、誰就得好處。因為沒有神，也就沒有後世報應。如果這樣的思想任其發展下去，社會就會變得非常可怕。學好人做善事要被欺壓，又沒有來世、後世的善報，那就是逼使人從惡變壞。

（羅馬書 12:19）提到：「主說、伸冤在我，我必報應。」公義的上帝，肯定會有公義的審判，善惡也肯定各有其報。

對有信仰的基督徒來說，被上帝呼召成為世上的燈和世上的鹽（馬太福音 5:13-16），在社會每個層面上盡責，並引導社會每個層面使之可以榮耀上帝。基督徒從上帝所領受的愛是滿有憐憫恩典的，這愛也包括了對社會的責任。（耶利米書 29:7）神曾吩咐被擄的猶太人說：「我所使你們被擄到的那城、你們要為那城求平安、為那城禱告耶和華、因為那城得平安、你們也隨着得平安」，所以基督徒要為所居住的城市和居民求平安、求好處，使自己也得平安、好處。先知彌迦還進一步提到，在惡劣的環境中，屬上帝的人仍要「行公義、好憐憫，存謙卑的心與你的上帝同行。」（彌迦書 6:8）

d. 否定鬼神的同時又塑造個人崇拜

共產黨在否認鬼神的同時，卻又極度倡導個人崇拜。在文革與其後近十年內，對毛澤東的個人崇拜現象如同拜神。毛主席思想的本質是推倒、批判和否認所有的“封建迷信”和“資產階級思想”，欲又在這信仰荒漠上將自己神化。不準民眾信神，卻要民眾把他自己當成神，予以盲目崇拜。只有在中共的宣傳裡，出現如此荒唐的自相矛盾：剛剛在《國際歌》唱了一句「從來就沒有甚麼救世主，也不靠神仙皇帝」，接著就唱「他是人民的大救星。不落的紅太陽」《東方紅》。

雖然毛澤東自稱是無神論者，宣稱“宗教是人民的鴉片”，但從許多文獻的記載，可以看到他也是一位迷信者。從小受到信佛教的母親所影響，毛澤東曾回憶說：“我九歲的時候，曾經同母親認真地討論過我父親不信佛的問題。當時和以後，我們試過很多辦法想讓他信佛，可是沒有成功。”⁹¹ 在延安，有一星期天，毛澤東飯後招呼他的警衛員：“聽說附近有寺廟，去看看！”警衛員回答說：“那

⁹¹ 張永慶，〈毛澤東的宗教觀與有中國特色的宗教工作〉，<http://www.people.com.cn/GB/shizheng/8198/30446/30451/2210715.html>，查閱日期：2018/04/11。

有甚麼好看的，盡是迷信。”毛澤東以手點著他說：“偏激！偏激！那是文化！文化！懂嗎？”⁹² 在七十年代，毛澤東意識到自己身體每況愈下、來日不多，曾多次向工作人員提到：“我快要去見馬克思了”。⁹³ 由此證明，毛澤東也相信陰曹地府、死後還有靈魂的存在，不然他怎麼會去見馬克思呢？

以上是筆者向深受唯物主義和無神論思想影響的原代移民宣教的策略之一，從現代科學對宇宙的誕生才有物質來消除唯物論思想的影響，同時也確定基督教不僅沒有跟科學衝突，更是超越科學。信仰基督絕不屬那些心靈空虛、年老弱殘、沒有文化的人的專利品，世上頂尖的科學家也謙卑地相信有神，接受基督的信仰。有了信仰人生才有目標、生活才有準則，否定信仰也就失去約束，行為放縱。所謂人在做天在看，肯定有報應的事實。即使偉大如毛澤東主席這樣的人，其實也相信靈魂的存在，死後要去見馬克思，從而使他們翻然醒悟。

2. 清除“人定勝天”思想的影響

中國共產黨的無神論認為，世界上最值得信賴的是自己而非神，一切無法利用人的方式來解決的問題都是不應該存在的。人的智慧能解決世界上的所有事情，包括解釋神並勝過上天，即為“人定勝天”。若遇有甚麼自己力不能及的，就應當優先考慮去詢問他人或自己組織裡領導的意見，而不是先向神禱告。因為禱告被認為是一種迷信的作法，耶穌只是一個人而已，而人是一定可以勝過一切人無法解釋的事情和超自然現象或能力。

對於“人定勝天”這句話，貝一中在他那篇〈順天與勝天〉的文章裡提到：關鍵在於怎樣詮釋。從古籍記載來看，這句話先後出現過三種提法，即《逸周書》裡的“人強勝天”、春秋末期吳國大夫伍子胥所提“人眾者勝天”及襄陽歌裡的“人定兮勝天”。這三種提法的原義，都不是指人一定能夠勝天，而是與天災相比，人強、人眾、人定更重要。古人將天地人合稱為三才，天時、地利、人和均佔，才能無往而不勝。俗話說“天時不如地利，地利不如人和”。因為“人和”乃

⁹² 妙華，2009，〈朴老〉，<http://www.fjd.cn/wumin/2009/04/21124863462.html>，查閱日期：2018/04/11。

⁹³ 茶香飄萬里，2015，〈毛澤東的生死觀〉，http://www.360doc.com/content/15/0227/20/137012_451316784.shtml，查閱日期：2018/04/11。

人心所向，決定國家的興亡、事業的成敗，比天時地利更重要。由此可知，“人定勝天”是指在一定條件下人的因素比天命更為重要，並無“人類必定勝過自然”之意。⁹⁴

共產黨卻在這“人定勝天”裡的“定”理解為“一定”，將“勝”字解釋為“戰勝”，成了“優於”或“長於”的含義，完全將自然置於敵對的位置。闡割了“人定勝天”的原意，變成人類妄自尊大，把自然界變成終究要失敗的敵人。

為了實現工業和農業高產，在“改天換地”，“人定勝天”的口號令下，人們狂熱地投入砍伐樹森，破壞草場，圍湖造田，所謂“開荒開到山頂上，插秧插到湖中央”；大煉鋼鐵，“土法上馬”、“土法開礦”等破壞了資源，污染了環境。事實上，在“人定勝天”的口號令下，中國大陸六十年代初時面臨自然災害，無法克制，造成餓殍遍野。後來在文革期間，經濟瀕臨破產，民不聊生。

西北大學數學系博士生導師羅見今，在他那篇《對“人定勝天”歷史的反思》裡對“人定勝天”指導性觀念所產生廣泛的破壞和影響，作了以下這樣一個評論：「“人定勝天”是一個貌似英勇的口號，人們缺乏科學的精神，先進的技術和有效的組織，實際上把大自然當作敵人一樣的長期鬥爭的物件，陶醉于虛假的“勝利”之中，狂熱地犯下了不可挽回的錯誤。」⁹⁵

基督教的“神人合一”的前題是相信上帝的救贖、而非自我道德的拯救。雖然“天人關係”與“神人關係”的變化，都在于人類的一種超越自我的傾向和終極的關懷，但從天人關係到人定勝天，是從神本走向人本。而神人合一本來自於神的計劃，最終因為主耶穌人要歸回上帝。在神偉大的救贖計劃中，藉著耶穌基督，神人最終要復和：「既然藉着祂在十字架上所流的血、成就了和平、便藉着祂叫萬有、無論是地上的、天上的、都與自己和好了。」（歌羅西書 1:20）（參看：羅馬書 8:19-21）

⁹⁴ 貝一中，2015，《順天與勝天》，http://news.takungpao.com.hk/paper/q/2015/1126/3244305_print.html，查閱日期：2018/04/11。

⁹⁵ 羅見今，2013，《對“人定勝天”歷史的反思》，<http://www.rocidea.com/roc-19894.aspx>，查閱日期：2018/04/11。

在向深受共產黨人本主義“人定勝天”教義影響的原代移民宣教傳福音時，除了從“人定勝天”真正的字意上切入後，再以中國歷史事實“人定勝天”口號令下所帶來環境的災難和破壞為例，認識到錯誤的觀念引來的危機，最後再以天人關係和神人合一的不同觀點進入福音。

3. 清除對宗教的錯誤批判的影響

共產黨對基督教和天主教的批判和打壓是有其歷史原因的。中華人民共和國於1949年10月01日成立，首先要確保的是新生政權的穩定和安全。而當時共產主義的中國所面臨的最大威脅的就是以美國為首的西方各國反共產主義擴張的努力，儘管當時中蘇之間的結盟，在很大的程度上可以使美國不敢出兵干涉，但因為基督教和天主教跟西方民主國家有密切的聯繫，中國共產黨政權就將基督教視為是西方國家用來破壞中國新生政權鞏固的一股重要勢力。

其實在這之前，羅馬教庭基於對共產主義和無神論政黨的恐懼，向中國天主教會發佈了反對共產主義的法令。1949年6月30日羅馬教廷發佈的以下四條聖諭，明確要求中國天主教徒(1). 不可以報名加入共產黨或擁護共產黨，因為共產主義是屬唯物論的，反對基督信仰的；而共黨的領袖，都顯示他們反對天主，反對真宗教，反對基督的教會。(2). 依據一三九九條，禁止出版、傳播或閱讀袒護共產學說或共產行動的書籍，定期刊物，日報或活頁傳單，或在刊物上投稿。(3). 信友若明知故意自由地參與上述活動，不准領聖事。(4). 若信友承認共產黨的唯物主義及反基督的邪說，甚至為這些邪說辯護、宣傳，將立即被視為背棄公教信仰，並遭受宗座特別保留的懲罰。⁹⁶ 梵諦岡對共產黨的指責，直接影響了新中國建立後的中梵關係，因而也強化了共產黨必把打擊壓制基督教作為其所謂反帝國主義宣傳和鬥爭的一個重要的內容和想法。

這也是為甚麼在新中國成立不久以後，基督教和天主教紛紛成為被抹黑、打壓甚至被迫害的對象。到了文革時期更為激烈，除了基督教和天主教以外，其他一切宗教和民間信仰團體都歷盡劫難，聖經和宗教書籍被批為“毒草”被紅衛兵焚燒。

⁹⁶ 劉建平 2008，〈紅旗下的十字架－新中國對基督教和天主教的政策演變及影響 (1949-1955)〉

大量教堂被拆，改為工廠、倉庫、會場、幹部辦公室等。大量傳道人、宗教人士慘遭迫害。

七十年代末期，中國大陸推動改革開放，摒棄了昔日左傾意識，個人宗教信仰漸見自由，但是共產黨政權還是如建國之初一樣，依舊控制宗教機構、監管人民的信仰活動。1981年鄧小平宣布宗教政策回歸統一戰綫，於1982年在憲法寫明中華人民共和國公民有宗教信仰自由.....國家保護“正常的”的宗教活動。同時寫明宗教團體和宗教事務“不受外國勢力的支配”。

雖然中華人民共和國的憲法，給於公民享有個人信仰宗教的自由。但是一旦共產黨政權面臨挑戰時，就開始對宗教進行打壓、甚至迫害。例如：九十年代後期，厲行取締法輪功、杭州和紹興家庭教會的教堂在2006年7月和8月被強行拆毀、2014-2016年浙江各處教堂強拆十字架、達賴喇嘛流亡海外數十年至今未返.....。

針對那些曾經因為政府對宗教批判和打壓在心理上產生陰影和恐懼的原代移民，筆者認為首先要讓他們了解當時的歷史原因，是中共政府誤把基督教和西方國家政府視為一體，為防止西方各國對新中國的威脅，基督教就成了代罪羔羊。接著再以聖經對政權的看法，來了解一切權柄都是上帝所賜予的，順服權柄也就是對上帝的順服。而當政權與信仰有衝突時，就要以上帝最高的權柄為標準，許多時候為信仰受苦乃顯出那信仰的真實和珍貴。最後指出為掌權者禱告和代禱的重要性，使我們可以敬虔端正、平安無事的度日。

a. 尊重順服掌權者（羅馬書 13:1-7）（彼得前書 2:13-14, 17）

神是所有權柄的根源。地上一切的權柄都是神所設立，代表神的權柄。神設立權柄制度，為要彰顯祂自己，叫人在面對權柄時如同面對神。因此，在上有權的，人人都當順服；凡抗拒掌權的，就是抗拒神的設立，抗拒的必自招處罰。

神設立政權的目的，是要維持人類和平、社會安定與人民生活的平安。一個正常基督徒的生活，應該尊重國家的法律及所在地的政府，行事為人像上帝的兒女，在任何社會制度下作遵紀守法、維護和平的優良公民。因為作官的原不是叫行善的懼怕，乃是叫作惡的懼怕。

（馬太福音 22 章 17-22）提到，曾經有一次法利賽人和希律黨人共謀要陷害主耶穌。問祂意見可不可以給該撒納稅？主耶穌的回答是把該撒的物歸給該撒，把上帝的物歸給上帝。換句話說，身為公民就得按政府法律的規定來行，作為上帝的子民，也得按律法所吩咐將半捨客勒銀子納給上帝（出埃及記 30:11-16）。

因此，從總體來說，聖經要基督徒對政權持尊重、聽從和順服的態度，這不是因為懼怕政權，而是因為敬畏神，聽從神的吩咐，順服在上有權柄的。除此之外，基督徒還要履行自己身為公民的責任和義務。

b. 上帝政權的權威（使徒行傳 4:19）

既然神是所有政權的源頭，當世界政權法令與神的教導有衝突時，基督徒必須要回歸到政權的源頭，以神的政權為最高的標準。這也是初代教會，使徒們遭遇逼迫時所持的立場。

使徒行傳第四章，當猶太人的公會禁止使徒們不可再奉耶穌的名傳道、教訓人，使徒立即的反應是：「聽從你們，不聽從神，這在神面前合理不合理，你們自己酌量吧！我們所看見所聽見的，不能不說。」（使徒行傳 4:19-20）第五章當使徒們再次被抓，被公會質問為甚麼沒有遵守法令還繼續奉耶穌的名傳道，門徒更直接了當的回答說：「順從神不順從人，是應當的。你們掛在木頭上殺害的耶穌，我們祖宗的神已經叫他復活。神且用右手將他高舉，叫他做君王、做救主，將悔改的心和赦罪的恩賜給以色列人。我們為這事作見證，神賜給順從之人的聖靈也為這事作見證。」（使徒行傳 5:29-32）

所以當基督徒在信仰上受到禁止時，我們是要順從更高的權柄，也就是神的權柄。在這同時，我們應當學習主耶穌在（馬太福音 10 章）的教導；提到門徒被差出去傳福音，如同羊進入狼群，所以要學習像蛇一樣的靈巧，要成為最聰明有智慧的人，面對惡者、魔鬼、撒旦，要能保護自己，更要能戰勝惡者。還要像鴿子一樣純潔善良，不要對那些攻擊我們的人存歹毒報復的心。（馬太福音 10:16）

許多時候為了基督的信仰、為叫自己的良心對得住上帝而付代價，甚至受苦，這在上帝眼中是可喜愛的（彼得前書 2:18-23）。當我們願意為了基督而付出代價

時，就顯明了這信仰的珍貴。這不光是初期教會使徒們能為基督信仰受苦引以為榮，這也是歷世歷代基督徒願意付出的代價。

c. 為掌權領袖代禱（提摩太前書 2:1-3）

基督徒對社會的責任，普遍會有兩個極端；一個是對社會漠不關心，遠避社會議題，免得教會成為政治團體。對外界所發生的事不聞不問，信仰實踐只限於四面牆內。另一個極端是持世俗的思想和做法，被大眾傳媒主導，不查考聖經的教導不求問上帝的旨意，用自己的血氣和社會的方式去解決問題。一旦看到問題沒法改變時，就感到灰心、失望、無奈、苦澀，掉入在那惡者的圈套裡，對上帝的信心開始動搖。

其實，聖經並沒有教導我們出世，反而要入世，要在這彎曲悖謬的世代、作上帝無瑕疵的兒女，我們顯在這世代中、好像明光照耀（腓立比書 2:15）。主耶穌也教導我們要做世上的光和鹽（馬太福音 5:13-16）。因此，基督徒除了在教會裡有當盡的責任和義務外，對社會也有我們當盡的責任和義務。就是要為萬人，為國家君王和一切在位的領袖懇求、禱告、代求和祝謝，使我們可以敬虔端正、平安無事的度日。（提摩太前書 2:3）應許說，這樣的禱告在上帝面前是蒙悅納的。

二、針對受中國封建傳統思想影響的宣教策略

祭祀是中華民族重要的文化現象之一，在中國社會中有著深厚的群體基礎。祭祖和民間信仰嚴重影響原代移民對基督教的信仰，使他們無法敞開自己。以下是筆者針對此問題的回應及其宣教策略。

1. 清除祭祖習俗的影響

祭祖是人為追溯其源而展開對生命本質與價值意識的一種外在形式，有行孝、紀念和學效祖先的意思和作用。通過對祖先的祭祀，以血親關係的延續為紐帶，聯繫、維系和穩定全體家族成員，形成宗族內部的親和力和凝聚力，對家族的和睦及社會的和諧有相當價值的功能和作用。

基督教是在唐朝貞觀九年（635年）進入中國，極為可惜的是，除了以後在西安出土的“大秦景教流行中國碑”以外，沒有留下其它資料。不過，當天主教於

16 世紀傳入中國後，有關祭祖禮儀爆發了嚴重的衝突，當時天主教會形成贊成和反對兩派。前者認為祭祖不過是中國人對先祖孝道的傳統和尊敬的表示，不是甚麼迷信行為。後者卻認為事實絕非如此，因為中國人敬拜祖先時用的牌位（靈位），被視為祖先靈魂臨在之處，因而加以禁止。⁹⁷

1807 年，馬禮遜將基督教傳入中國後，就祭祖一事又再與中國大陸國人產生衝突。由於忽略中國人祭祖是一種敬天懷祖的道德精神，全然否定祭祖的禮儀，要求信徒放棄祭祖活動，理由是違背了十誡的律法。這種嚴格的要求，使基督教被視為“反祖先”或“信耶穌等同拋棄祖先”的信仰。

實際上基督教並不反祖先或拋棄祖先。恰恰相反，對祖先的尊敬、懷念及以祖先的好行為作為學習的榜樣、對父母關心、愛護、陪伴、供養和孝順，本來就是聖經一貫的教導。

（創世記 26:3, 24）神向以撒顯現說話時，常以「我是你父親亞伯拉罕的上帝」自我介紹。對雅各神提醒他說：「我是你祖亞伯拉罕的上帝。」（創世記 28:13）對以色列百姓上帝也多次要他們，紀念向他們祖宗所立的約（出埃及記 13:11）（撒母耳記上 2:27-28）。時常提起他們父親、祖父和祖先，乃是要他們對祖先尊重和記念，因為他們今天可以進入上帝的約、領受上帝的祝福，諧因他們祖先與上帝的關係。

在王國時期，對於猶大國的王，聖經經常以有沒有效法他們父親或祖先大衛所行的作為標準，來定他們是不是一位好王或壞王（列王紀上 15:11）（列王紀下 18:3）（歷代志下 34:1-2）。這裡還特別強調效法祖先的好行為（特別是對上帝的敬畏）是蒙上帝賜福的重要途徑之一。

有關孝道，從上帝所頒發的十條誡命中，前四條是人對上帝所應當盡上的本份和責任。當敬畏耶和華獨一真神、不可以別物代替耶和華神、不可妄稱耶和華神的名、當紀念安息日。至於人對人的律法第一誡是：「當孝敬父母、使你的日子在耶和華你神所賜你的地上、得以長久。」（出埃及記 20:12）這與人對神第一條誡命

⁹⁷ 陳繼容，2014，〈中國祭祖的迷信成份〉，

<http://www.oclarim.com.mo/zh/2014/11/14/%E4%B8%AD%E5%9C%8B%E7%A5%AD%E7%A5%96%E7%9A%84%E8%BF%B7%E4%BF%A1%E6%88%90%E4%BB%BD/>，查閱日期：2018/04/13。

有相等重要的意義。（以弗所書 6:1-3）還進一步強調「你們作兒女的、要在主裏聽從父母、這是理所當然的。要孝敬父母、使你得福、在世長壽，這是第一條帶應許的誡命」。

中國古聖先賢的教導與聖經的教導是很相似的。曾子說：「椎牛祭墓，不如雞豚之逮親存。」為了祭墓而殺一頭牛，還不如殺隻小雞、烤隻乳豬，來孝敬活著的父母。歐陽修說：「祭之豐，不如養之薄。」祭祀豐盛，還不如盡綿薄之力來供養年長的父母，這後者實在多了。可見古代的中國聖賢也知道要把握在父母活著時孝順。⁹⁸ 「樹欲靜而風不止，子欲養而親不待」這將成為人生中一個極大的遺憾。

（提摩太前書 5:1-4）「不可嚴責老年人、只要勸他如同父親……勸老年婦女如同母親……要尊敬那真為寡婦的，若寡婦有兒女、或有孫子孫女、便叫他們先在自己家中學着行孝、報答親恩，因為這在神面前是可悅納的。」聖經教導對長輩要有尊重、對父母、特別是寡婦的兒女更當向他們盡孝、行孝，因為這是上帝所喜悅、悅納的事。（提摩太前書 5:8）還進一步強調對父母的供養：「人若不看顧親屬、就是背了真道、比不信的人還不好，不看顧自己家裏的人、更是如此。」

綜上所說，基督教並沒有拋棄祖先，反而強調後人對祖先的懷念，學效他們的好榜樣是聖經一貫的教導。兒女必須趁著父母還活著時，把握機會、盡所能的去關心、陪伴、愛護和供養他們，這才是對父母真正的孝順。

當面對祭祖或父母親去世時，應當避免、甚至除去跟迷信或宗教祭拜有關的行為和禮儀。例如：燒香祭拜、超渡作法、召魂、燒冥紙等事。而是要傾向採取“基督化”立場、以比較中性的禮儀，以花代替香，以鞠躬取代祭拜，以講述死者的生平事跡來代替弔詞或奠文等。

事實證明，用聖經中有關孝敬父母、紀念祖先的有關經文來教導原代移民，使他們認識到孝敬父母、紀念祖先與將祖先當鬼神來祭拜有著本質的區別，就能很好地克服和清除祭祖習俗帶來的影響，進而有效地引導他們跟從主耶穌。

⁹⁸ 李光弘，2012，〈基督徒正確的慎終追遠〉，
[http://www.luke54.org/view/25/3206.html#sr=g&m=o&cp=or&ct=-tmc&st=\(opu%20qspwjefe\)&ts=1369145443](http://www.luke54.org/view/25/3206.html#sr=g&m=o&cp=or&ct=-tmc&st=(opu%20qspwjefe)&ts=1369145443)，查閱日期：2018/04/13。

2. 清除民間信仰的影響

早在中國共產黨立國之初期，由於意識形態的因素，對宗教採取抑制的政策。建國以後出於鞏固政權的需要，新政府把宗教定義為一個負面、消極的因素，除了在宗教界內部開展各種政治運動以外，還從組織體系上著眼，建立各種愛國宗教組織，通過對宗教的控制縮小宗教的影響、同時傳揚中國共產黨的理念。

宗教的寬容政策僅限於佛教、道教、天主教、基督新教和伊斯蘭教。至於中國封建帝制時期，流行於社會中下層的眾多教門，巫術迷信色彩濃厚的民間宗教信仰，均被視為與正統的五大宗教之外的異類，是宗教界的反動力，受嚴厲的打擊。

1982 年中國共產黨中央在《關於我國社會主義時期宗教問題的基本觀點和基本政策》- 俗稱為“19 號文件”中，重新確立中國宗教信仰自由政策的落實。雖然這僅限於官方所認可的五大宗教，但是在改革開放後比較寬鬆的政治環境里，許多歷史上曾經出現過的民間宗教信仰也開始在各地復活。

2004 年，中共國家宗教事務局增設“業務四司”機構，對宗教院校的管理和邪教問題調研。“民間宗教信仰”也因此被列入管理和深入研究之中。⁹⁹

在許多原代移民的觀念中，民間宗教信仰除了指封建帝制時期，流行於社會中下層，眾多教門、萬物有靈迷信色彩濃厚的傳統宗教以外，通常也把佛教和道教的信仰包括在內。

基督教所信仰的神，跟佛教、道教和中國傳統民間宗教信仰主要不同點是，基督教強調的是一個自有永有真神的信仰，祂是創造者、不是受造者，祂是全知、全能、全在，聖潔毫無瑕疵；是一切生命的源頭，祂的慈愛過於人所能測度、是公義的主宰、萬不以有罪的為無罪。

反之，民間宗教信仰喜歡樹立人手所造的偶像，有口卻不能言、有眼卻不能看、有耳卻不能聽、有鼻卻不能聞、有手卻不能摸、有腳卻不能走、有喉嚨也不能出聲（詩篇 115:5-7），沒有生命氣息，自身難保又何來能力救人？反要求敬拜者供奉三牲，燒紙焚香收受賄賂。要求世人自立功德、自虐苦修。

⁹⁹ 孔德繼，2014，〈大陸民間信仰管理變局〉，

<http://www.pacilution.com/ShowArticle.asp?ArticleID=4867>，查閱日期：2018/04/13。

世界上一切宗教教主，最終都因死亡而結束他們的生命。唯有主耶穌死後三天又從死裡復活。祂是戰勝陰間死亡的上帝，要把新生命賜給信靠祂的人，使我們有活潑的盼望（彼得前書 1:3）。

基督教信耶穌基督是救主。其他宗教靠自救，基督教是靠上帝得救。一般宗教是人尋找上帝，盼望從祂那裡得到甚麼；基督教是上帝尋找人，為人犧牲、開啟一條又新又路，使人可以到天父那裡去。

主耶穌在（約翰福音 14:6）宣告說：「我就是道路、真理、生命，若不藉着我，沒有人能到父那裏去。」既然基督是到天父那裡的唯一道路，若怕被別人批評為獨排眾議而不敢宣告基督的信仰，那就成了禍人無法領受上帝救恩，這也就成了使徒保羅在（哥林多前書 9:16）所說的：「我傳福音原沒有可誇的……若不傳福音、我便有禍了。」

筆者認為，針對這些深受民間宗教信仰、泛神論的原代移民宣傳主耶穌基督的福音時，要從真神假神的區別作切入點，道出接受主耶穌，是恢復人和上帝因罪而被破壞的關係，與上帝和好，而不是以功利為目的為上天堂。（以弗所書 2:16）（歌羅西書 1:20-22）（哥林多後書 5:18）（羅馬書 5:1, 10）。

貳、挖掘援力，因勢利導的宣教策略 (問卷調查法)

筆者鋒對中國大陸來的 55 歲以上的原代移民作了一次問卷調查，共發出 350 份問卷，在本教會發了 60 份問卷，共收到 53 份答卷。這些問卷是在聚會結束後，經筆者清楚解釋下填寫，其回答可信度比較高。

在教會原代移民會友的帶領下，筆者拜訪了休士頓六家長輩活動中心，發給會友所認識的長輩朋友共 90 份問卷，收回的答卷有 79 份。

另外在福遍中國教會長輩活動中心的調查，是該中心負責人利用唱詩讚美和信息分享後的 15 分鐘進行的，當天共發出 200 份問卷，共收到 178 份答卷。筆者最後檢查發現，在這 178 份的答卷中，有 36 份回答不超過五個問題，只能放棄採用。因此，在福遍中國教會長輩活動中心的答卷是 142 份。以上三處所收回的答卷 (53 + 79 + 142) 總數共 274 份。

綜合並分析所收回的答卷，發現對於中國大陸原代移民宣教策略中，有三個不可忽略的重要援力：一、信主兒女見證帶來的幫助；二、來自鄰居朋友的帶動影響；三、教會信徒愛心帶來的感動。

一、信主兒女見證帶來的幫助

第 3 項問題：「原代移民到美國以後，如何跟教會開始有接觸」。從所收回的 274 份問卷中發現，最主要帶領原代移民跟教會有接觸的就是他們的兒女或家人，共 112 人回應，是整個問題選項率最高的一個。其次是鄰居朋友邀請帶來的影響，共 99 人回應。教會傳道人的探訪和邀請及透過教會活動傳單或報章廣告分別是 38 和 37 人。(參看附錄：圖次 1.3)

教會傳道人的探訪和邀請及透過教會活動傳單或報章廣告之所以選項率低，其中有一個很重要的原因，即使是原代移民看到了這些傳單或廣告或是受到傳道人的探訪和邀請，若沒有為他們安排、提供交通的服務，這對沒有交通工具、對新環境不了解、語言又不通的原代移民來說，是沒有意義的。

由兒女和家人帶領到教會，可以解決原代移民的交通接送問題。而且有兒女陪同在身邊，也可以減低原代移民在教堂新環境裡的心理壓力和不習慣。

第 8 項問題：「影響原代移民接受耶穌的主要原因是甚麼」，從所收到的問卷中看到，信主兒女生命改變見證的影響力並不是很大，只有 43 人作正面回答。反而是原代移民自己對上帝的經歷和理性上的理解和認識起的作用更大，有 73 人的回應。(參看附錄：圖次 1.2) 產生這個對比，筆者認為可能有以下幾個原因：

1. 原代移民還是深受共產教育思想的影響，對基督教存有陰影。認為基督教是“人民的精神鴉片”或“信耶穌就等同背棄祖先”。
2. 中國人一般是沒有那麼容易開放自己去接納新東西或新思想。基督教的信仰對原代移民來說是屬於全新思想和信仰。因此，理性的理解和自己親身的經歷，對接受這全新的思想和信仰是有正面的幫助。
3. 許多原代移民深受儒家思想的影響，身為父母長輩很少會聽從兒女，反而是要求晚輩聽從他們。所以要聽兒女的話來接受基督教的信仰，對受傳統封建思想的原代移民來說不是那麼簡單容易的事。

二、鄰居朋友邀請帶來的影響

第二個有效幫助原代移民跟教會接觸的援力，是來自鄰居和朋友的帶動和影響。贊同人數有 99 人，稍微低於兒女和家人的帶領。(參看附錄：圖次 1.3)

在有較多中國人的美國城市裡，從中國大陸來的原代移民携孫兒和孫女湊在一起聊天，已經是許多社區公園的一道風景。鄉音、鄉情，自然讓不懂英文的原代移民感到親切，彼此間會建立友誼，成了聊天、傾訴的好鄰居和好朋友。社區公園的相聚很多時候也會成為原代移民宣泄情緒的場所，將與孩子相處的種種不快，心裡的憂悶，在這圈人群裡一吐為快。

所以社區公園就成了許多信主的原代移民的宣教工場，在聊天之際分享自己如何透過參加教會活動，突破了內心的苦悶，生活的孤獨，心靈的捆綁和歸信主耶穌的經歷，並邀請大家參加教會活動。這種宣教的反應和效果非常好，在筆者所牧養的教會裡，至少有十位原代移民是這樣開始接觸教會，以後決志信主成為基督徒的。

在交通接送方面，已經信主或到過教會一段時間的原代移民，可以通過教堂所提供的交通接送、帶同他們一起上教會。許多原代移民的兒女，即使自己還沒有信主，通常也會很樂意有鄰居朋友帶自己的父母去教會。這樣可以讓父母親到教會走走認識一些朋友，舒解他們呆在家裡的憂悶。

個人訪談中第 002、003 的受訪者，也是因為在社區公園認識了一些基督徒，受他們邀請去參加教會活動的。除此之外，問卷調查也顯示，共有 51 人是因為鄰居朋友的影響而接受基督的。(參看附錄：圖次 1.2)

來自社區鄰居朋友的帶動和影響不單是原代移民接觸教會的一個很好的援力，也是影響原代移民接受耶穌的主要原因之一。

三、教會信徒愛心帶來的感動

基督教信仰的最重要表現是“愛”。主耶穌在(約翰福音 13:35)也說：「你們若有彼此相愛的心、眾人因此就認出你們是我的門徒了」。因此，向原代移民宣教傳福音策略的另一個援力，就是教會信徒的愛心。問卷的第七項問題：「甚麼原

因，讓原代移民對基督教的思想產生開放和接受」？選項率最高的是“教會的愛心”共 170 人回應。（參看附錄：圖次 1.4）

許多原代移民漂洋過海來到美國，與兒孫共享天倫，在人眼中是幸福生活。然而因為兒女工作的壓力，少有時間陪伴他們，又因文化的差異和語言的障礙，致使許多原代移民與外界社會隔絕，因而常感到孤單寂寞、心情低落與憂鬱。

當這些原代移民被邀請參加教會，體驗到教會弟兄姐妹不求回報的愛心和付出，基督徒群體的友愛和喜樂，往往會改善他們的消極和低落情緒，心情也快樂得多。許多原代移民還因而接受耶穌受洗歸向上帝。教會信徒愛心的表現和付出是原代移民宣教策略中不可缺少的一個重要援力。

記者曾慧燕女士在她的文章裡是這樣說：「華人新移民最初參加教會活動，原因各異，有人出於好奇，有人為了逢年過節吃一頓免費大餐……，無論基於何種目的，總之，很多新移民有問題就想到找教會，最後絕大多數人都被上帝吸引」。¹⁰⁰

叁、扶植重點，帶動全面的宣教策略 (深入訪談法)

為了更深一層了解原代移民到美國以後如何接觸教會，對教會的印象以及是什麼原因讓他們敞開心門接受主耶穌基督的救恩，筆者特別安排教會裡五位原代移民（四位姐妹和一位弟兄）作深入訪談。

從五位原代移民的訪談分析中，筆者發現可以從四個方面來作為向原代移民傳福音時的切入點：

一、善用父母為子女無限付出的特點

筆者發現到全部五位受訪者到美國來的共同目的都是為幫助子女照顧孩子。其中 001、003、004 還多次往返中美兩地，等到子女歸化美籍以後才給他們申請移民。所以，原代移民到美國的目的就是給兒女幫忙、照顧孫輩為主。為此目的，受訪者 001 還辦理病退提早退休，為了趕來美國給快生產的女兒做月子。這說明了中國的傳統父母有著很強的家庭觀念，即使子女都長大成家了，父母仍覺照顧他們及

¹⁰⁰ 曾慧燕，2004，《大陸新移民向上帝靠攏》，<https://www.peacehall.com/news/gb/religion/2004/12/200412220009.shtml>，查閱時間：2018/04/10。

他們的孩子是自己應盡的義務和責任。因此善用中國父母親對子女願意付出的心態，邀請父母親來團聚或幫助，使他們有機會接觸教會，帶領他們接受基督的福音、歸向上帝。

居住在紐約長島，從事食品行銷管理的曾志雄弟兄，也是藉著邀請在廣州的父母親到美國來，帶領他們到教會體驗教會生活後，最後在臨行回國之前，父母雙雙都決志信主、受洗歸向上帝。¹⁰¹

二、兒女全力支持父母接觸教會

原代移民跟教會接觸有兩個主要原因：五位受訪者中有兩位是透過信主女兒帶到教會，另三位是因為鄰居朋友的邀請而接觸教會，這與問卷調查的結果相似。274份答卷中有112份回應是藉著信主子女的帶領而接觸教會，99份回應是受公園裡所認識的鄰居和朋友的帶動和影響。(參看附錄：圖次 1.3)

三人受鄰居朋友邀請跟教會接觸的人中，其中編號 004 的受訪原代移民，雖然女兒沒有信主，卻支持母親參加教會活動，甚至還許可母親帶同她的女兒一起去教會。因此子女和家人的支持，是原代移民接觸教會所不可缺少的因素之一。

三、基督愛心和信徒的熱誠付出

五位受訪原代移民都認為最吸引他們參加教會的原因是基督徒的愛心，和教會主內大家庭的和睦氣氛。受訪者 001 為了給女兒做月子來到美國，第二天參加教會弟兄姐妹給女兒辦的 Baby Shower，弟兄姐妹對她女兒的愛心，讓她深受感動，感覺教會弟兄姐妹比家人還要親。

受訪者 002 到美國後，在去教會之前通過在社區公園裡認識的那些信主的鄰居和朋友身上，被他們的愛心、不自私、熱誠助人等品質所吸引。當被邀請去參加聚會時，就很樂意的接受。

四、祈求神的動工和聖靈的感動

五位原代移民受訪者中，每個人不同的信主經歷都見證了上帝的奇妙和大能的作為。受訪者 001 和 003 是因為教會弟兄姐妹的愛心被吸引來歸向神，002 和 005

¹⁰¹ 曾志雄，2016，〈爸媽，我要您們有平安〉《神國雜誌》，43:80-82。

兩位受訪者是親自經歷神，開車迷路藉禱告上帝指引她回家。005 是兩次在死亡邊緣中蒙神拯救而信主。受訪者 004 是物理老師。當他看到比自己更聰明、更有知識的人都相信主耶穌，這使她也願意謙卑下來認真尋求，最後開放自己接受耶穌。

上述例子說明，向原代移民宣教傳福音，除了需要有針對性的方法和策略外，更重要的是要藉著禱告，祈求神的動工和聖靈的感動，在這些原代移民的內心工作，使他們謙卑放下自己而接受主耶穌的福音歸向神。因為唯有被聖靈感動的，才能稱耶穌是主的（哥林多前書 12:3）。

第五章 宣教效果評估和下一步發展方向探討

第一節、對宣教效果的評估

從遠自約一萬英哩的馬來西亞，到美國來拓荒教會，這是筆者從來也沒有想到的事。但是在上帝奇妙的帶領之下，為筆者安排了對靈魂有負擔、而又同心的七個主內家庭弟兄姐妹，永生神基督教會就這樣成立了。

從租用一間旅館的活動廳開始，幾年後換到一個六千呎寬的商場單位，隨後又租用一間教會的副堂，經過這幾次的搬遷換地方後，感謝神，於 2013 年信實的神為我們預備了一個屬於自己的會堂。

在這二十多年以來，看到了上帝奇妙的恩典和作為，當我們願意付上代價去宣傳祂的福音時，上帝就將得救的人數賜給我們。叫我們經歷詩人所說的：「流淚撒種的、必歡呼收割。那帶種流淚出去的、必要歡歡樂樂的帶禾捆回來。」（詩篇 126:5-6）

壹、從不信到相信

永生神基督教會成立於 1994 年 12 月，教會第一次浸禮在 1995 年 2 月 9 日，共有 7 位弟兄姐妹受洗，其中有兩位是原代移民。經過這 24 年，共有 177 位弟兄姐妹受洗，其中原代移民有 55 位，佔全體受洗人數的三分之一。

這些原代移民中大部份是屬於無神論背景，即使當中有一些祖父母、父親或岳父母是信主的（受訪者 001、003、004），或曾經有聽過傳教士傳道（受訪者 005），但是對基督教還是少有了解。

在美國通過兒女的帶領，鄰居朋友的影响，教會弟兄姐妹們愛心和熱誠付出，感動了許多原代移民願意開放自己、進一步尋求對耶穌基督的了解。聖經應許說：「他們在急難的時候歸向耶和華以色列的上帝、尋求祂、祂就被他們尋見。」（歷代志下 15:4）。許多原代移民在上帝的恩典和憐憫下，願意謙卑來尋求上帝，從而領受到上帝的奇妙救贖的恩典和祝福。

貳、從相信到參與服事

許多人認為投資年老者事工是屬賠本的事工，這是完全錯誤的觀念。經過與這些從中國大陸來的原代移民接觸，筆者發現到他們當中有許多人在中國大陸時，都有很好的職業和背景。到了美國以後，因為言語和美國從業的限制，使這些原代移民無法有任何專業上的作為。當然，原代移民來美國的主要目的也不是為了尋找職業的第二春，而是為了照顧孩子和孫子輩。

聖經（彼得前書 4:10）說：「各人要照所得的恩賜彼此服事、作上帝百般恩賜的好管家。」既然上帝把許多寶貴的恩賜給了這些原代移民，因此筆者就不斷地鼓勵、並製造機會邀請他們參與服事，從教會茶水和餐前的準備、餐後的收拾，招待的服事、詩班的參與、嬰孩的照顧、教會特別節慶時茶點和食物預備等等，許多原代移民都非常樂意的接受和參與。最近筆者發現在這些原代移民中，有一位在中國大陸當了四十年的英文教師，於是就發揮她的特長，為她安排一個長輩英文學習班。她也樂意為大家授課服務。

為了鼓勵更多教會裡的原代移民，善用上帝所賜的各種不同恩賜參與服事，筆者於下一節還提出一個“網路平台的宣教計劃”，以求更有組織化的幫助原代移民在社區裡供獻他們的才幹和恩賜。

許多原代移民因為參與教會的服事，增加了他們對教會的歸屬感和委身。在服事中獲得成就感，知道自己在美國不光是給兒女當保姆照顧孫子，還可以成為上帝所使用的器皿，給上帝的國度和社會帶來供獻，成為眾人的祝福。

參、從參與服事到傳道

在這許多願意參加服事的原代移民中，發現有一些信仰穩固、對聖經話語和屬靈追求上比較熱誠和積極的原代移民，經過和教會同工討論以後，筆者會鼓勵他們參與主日學的教導和小組的服事。

教會一位原代移民，2003年在教會受洗以後，一直很積極的追求。後來因為簽證到期必須回國，回國後還帶領她先生信主，以後參與當地一間家庭教會服事，經常到鄉下去傳福音。2010年經兒子申請正式移民美國，回到我們當中仍然火熱積極參與教會的服事，還成為教會的核心同工。

另一位原代移民也就是受訪者 002，從不信到經歷上帝而相信。信主以後積極委身參與服事，經過主日學教師培訓後，開始帶領教導成人主日學，成為教會核心同工，還帶領教會監管的一個老年公寓的查經班。

除了上述兩位原代移民以外，教會還有不少這樣的原代移民可以被進一步培訓和造就，擔起主日學和帶領查經班傳道的事工。這些同工往往通過自己如何信主的心路歷程，對原代移民的傳福音特別有果效，因而帶領了不少原代移民來歸向神。

第二節、推動網路平台宣教計劃

壹、網路平台宣教的概念

永生神基督教會成立於 1994 年，至今 24 年，目前有會友約有一百多人。隨著網路時代的進步，教會的傳教模式要有所改變。目前教會的宣教模式大致為每星期天早上的主日敬拜，每週兩個長輩公寓的查經班，英語會話班，與中國信徒協會配合每週一次查經班，長輩活動中心查經班，及每月一次的金色年華長輩團契，及與 Penelope 長輩公寓合辦的春節和中秋節慶祝活動。

近年來我們看到來教會的長輩人數不斷增加，也就是退休後因兒女的關係到了美國來的原代移民，透過兒女、鄰居和朋友的援引進入教會，成為教會的一份子。整體上來說，年輕人有減少的趨勢，這也使我們開始思考，教會的宣教是否可以讓年輕的一代願意更積極地來參與教會活動。

從大環境來分析，年長原代移民來教會，除了接受上帝的福音外，也因為教會辦的許多活動，能讓他們排遣空閒時光。而年輕人不來的原因，一方面是因為事業打拼，平常上班已夠繁忙疲累，有空的時間希望留給自己休息。另一方面年輕人成家後，有了孩子，若沒有父母親的幫忙，一對夫妻同時要面對工作、家庭與孩子，已經是身心俱疲，實在也沒有多餘的心再來教會。

筆者近年來一直想做兩件事，其一是希望有更多的年輕人能加入教會，使教會年輕充滿活力；其二是能讓已加入教會的原代移民展現他們的專業能力。在研究論文撰寫的過程中，筆者訪問了教會幾位原代移民（參看：深入訪談附錄 001 至 005 的訪談記錄），大多數是因為兒女在美國有了孩子而過來幫忙後留在美國的。隨著

孫輩慢慢長大，他們就有了很多空閒的時間，可以作些有益于社會的事。是否能讓這些原代移民來為忙忙碌碌需要幫助的年輕人做點事？若可行，則年輕人得到幫助，原代移民也可以在這協助年輕人的過程中，找到工作的第二春。於是，筆者有了創建一個共好的網路平台的構想，希望透過這個平台，讓願意參與工作的原代移民來協助需要幫助年輕人，透過這種共好的合作，也能達到促進宣教的目的。

貳、永生神基督教會資源分析

要建立共好的網路平台，首先要確切掌握目前教會裡擁有的資源，永生神基督教會目前會眾共一百多人，50歲以上的原代移民人數合計52人，其中50-79歲的長輩有40人，男性13人、女性27人，未來提供平台服務的原代移民，應是在這一年齡段中。（參看附錄：圖次1.5）

從所收回52位超過50歲以上原代移民的問卷調查裡，其中有12人擔任過兩份職業。因此，52份答卷中職業總數共有64個。從這些長輩的職業分析中，擔任教師者最多，有12人，佔19%；其次為工程師和家庭主婦各8人，佔13%；工人和服務業的各6人，佔9%；醫生和商人各5人，佔8%；會計和醫療人員都3，佔5%；軍人、農民和裁縫各2人，3%；護理人和金融機構各1人，佔2%。（參看附錄：圖次1.6）（參看附錄：圖次1.7）

通過問卷調查原代移民，若有機會讓他們再次提供專業服務，他們願意參與服務的項目有：關懷、廚藝分享、園藝分享、醫療資訊、探訪嬰孩、照顧兒童、照顧家庭、志工文宣、專題分享、接送服務、維修指導、伴唱、家居維護、活動安排、關懷孕婦、代禱、戶外活動、教主日學、傳單設計及其他。從這些項目來分析，可以看出能提供最多的服務是在家庭照護方面，我們的共好網路平台將先從這方面著手。

參、網路平台宣教的設計

身為教會牧師，筆者在教會所做的一切都旨在為宣揚上帝的福音。以往宣教活動大多通過主日敬拜，教會內查經和小組活動，英文會話班，金色年華團契，長輩公寓查經班等活動。這次撰寫論文期間，醞釀着建立一個共好網路平台，目的是

讓教會的原代移民發揮他們的專長和提供服務。共好網路平台的服務初期集中在家庭照護方面。以服務為切入點，讓年輕人了解教會，然後透過平台得到教會原代移民在家庭生活方面的協助如下：

1. 家庭老人護理：家庭有年邁或生病的老人，但家人不懂得如何照料，教會有醫療護理經驗的原代移民提供上門服務。
2. 家庭嬰兒護理：對沒有照顧嬰兒經驗的年輕家庭，教會有醫療護理經驗的原代移民提供上門服務。
3. 家庭兒童短時間照顧：年輕父母為了工作或其他突發事情，需要短期照顧孩子的，教會可以提供臨時服務。
4. 月子餐教學與供應：教會女性原代移民大多有為女兒或媳婦坐月子的經驗，可以提供年輕夫婦月子餐的教學或供應服務。
5. 家鄉菜教學：為吸引年輕人到教會來，提供他們一個學做家鄉菜的平臺，學習包水餃做饅頭以及中式料理。教學成品可帶回家享用。

未來平台大致將包括的內容：

1. 關於我們：共好平台說明
2. 教會介紹
3. 申請者填寫資料表
4. 平台提供服務項目
5. 服務花絮（主要是讓更多人知道我們平台所做的服務）

時代在前進，教會不再只通過主日敬拜傳達福音。我們將通過更積極的作為，將教會裡原代移民的力量調動起來幫助有需要的年輕人。在共好的過程中，不只年輕家庭得到協助，原代移民也可以再次得到社會的肯定，人生再次奉獻。正如使徒作羅在（哥林多後書 8:12）所說：「人若有願作的心、必蒙悅納、乃是照他所有的、並不是照他所無的。」

上帝把許多寶貴的原代移民賜給永生神基督教會。筆者的禱告祈求上帝興起這些原代移民，把握好上帝所賜給他們的年日，為了上帝，為了上帝的國度，再次將他們所擁有的才幹和能力供獻給社會，讓他們在上帝面前成為主所使用的器皿，在人面前成為更多人的祝福。

第六章 結論

本論文是首次闡述對中國大陸原代移民這一大群有效宣教的迫切性，初步提出了一些確實可行的宣教策略，並通過對中國大陸原代移民宣教策略的探討和研究，更重要的是第一個獲益者是筆者本人，使我對上帝的大愛和大使命的吩咐有了更深入的認識和了解，也大大提昇我屬靈的視野及對宣教和牧會事工的負擔。

首先，我深深地體會到（約翰福音 3:16）不只是基督教的一句宣言而已，而是上帝表明祂確確實實深愛著每一個按祂形象所造的人，包括那些深受共產主義思想影響的中國大陸原代移民。這些原代移民若留在中國大陸，自然會因為傳統文化和共產主義教育的包袱，排斥基督教信仰，也不願開放自己接受上帝的愛。感謝上帝的帶領，藉著子女的申請他們有機會來到美國，有機會接觸教會和基督教的信仰，有機會領受上帝的救恩而受洗歸向神。

（以賽亞書 46:4）上帝藉著先知以賽亞對年老長輩宣告說：「直到你們年老、我仍這樣、直到你們髮白、我仍懷擁。我已造作、也必保抱、我必懷抱、也必拯救。」上帝如此深愛白髮年長者，上帝的教誨理當行出並完成上帝的應允和心意，積極推動參與原代移民的宣教事工。

再者，我也更深地理解了上帝對大使命宣教的心意。在過去年代，教會對（馬太福音 28:18-20）大使命裡的“去”，看作是走出去到海外的宣教。如今，上帝奇妙地把許多中國大陸的原代移民帶到美國這信仰自由的國家來，教會也應當在本地擔負起傳福音的責任，同樣可以完成上帝的大使命。在上帝智慧的安排下，許多從中國大陸來的原代移民陸續來到筆者所牧養的永生神基督教會，我們就把握好良機將福音傳給他們。

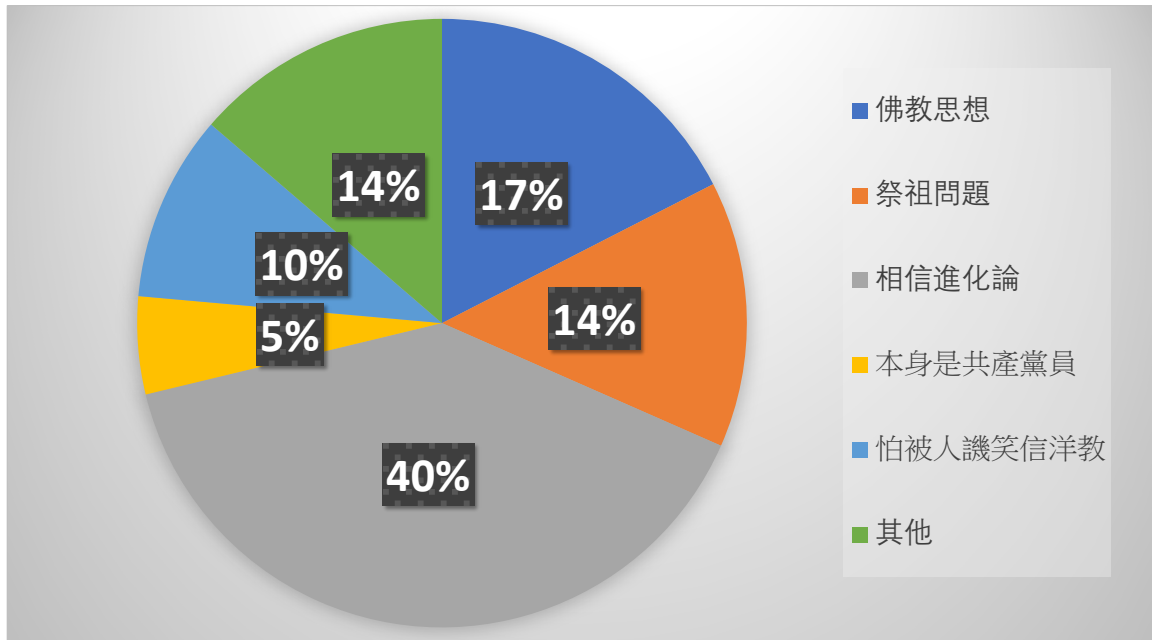
對中國大陸原代移民的宣教和事工也給我們教會帶來很大的祝福，這些長輩不只是參加聚會聽道，還積極參與在教會的服事。他們有屬靈的渴慕和追求，星期天早上聚會前的禱告會和星期三晚上的禱告會，絕大部份的參加者都是原代移民這些長輩們。2013 年在教會購堂時，有一對中國大陸原代移民夫婦自願將他們積蓄多年的“棺木本錢”拿出來給教會購堂使用。這些原代移民毫無保留的擺上和積極的參與，給年輕的弟兄姐妹樹立了很好的榜樣，對教會的振興帶來許多正能量。

對來自中國大陸原代移民進行宣教，是北美華人教會目前與未來都不能忽略的事工，我期待本論文可以喚起北美華人教會，對中國大陸原代移民的事工更加重視，並能善用宣教策略，更有效地帶領原代移民接受主耶穌基督的福音，共創對中國大陸原代移民宣教的累累佳蹟。

附錄：圖次

圖 1:1

未信主之前，接受基督最大的障礙是甚麼？



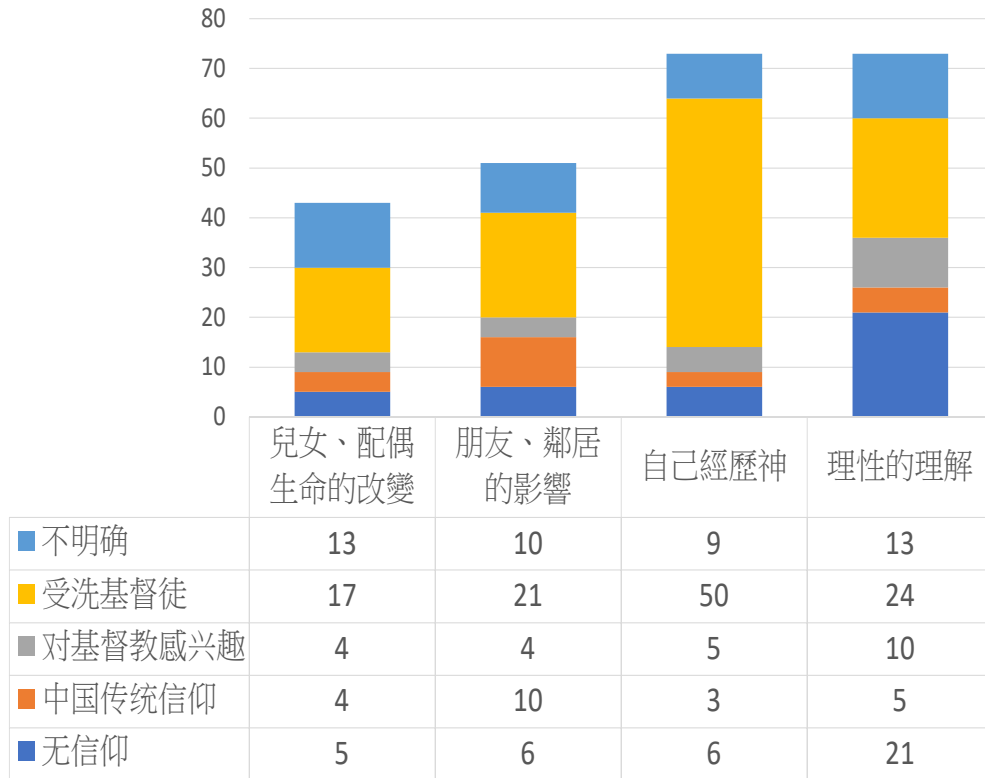
註：總問卷反饋收回樣本共 274 份，本問題總共答案樣本 212 份。
數學統計回歸去掉無效信息後結果如下：—

這些原代移民未信主之前，接受基督最大的障礙分析如下：—

- 受佛教思想障礙者有 17%
- 受祭祖問題障礙者有 14%
- 相信進化論障礙者有 40%
- 本身是共產黨員有 10%
- 怕被笑信洋教者有 5%
- 受其他障礙者有 14%

圖 1:2

影響原代移民接受耶穌的主要原因。

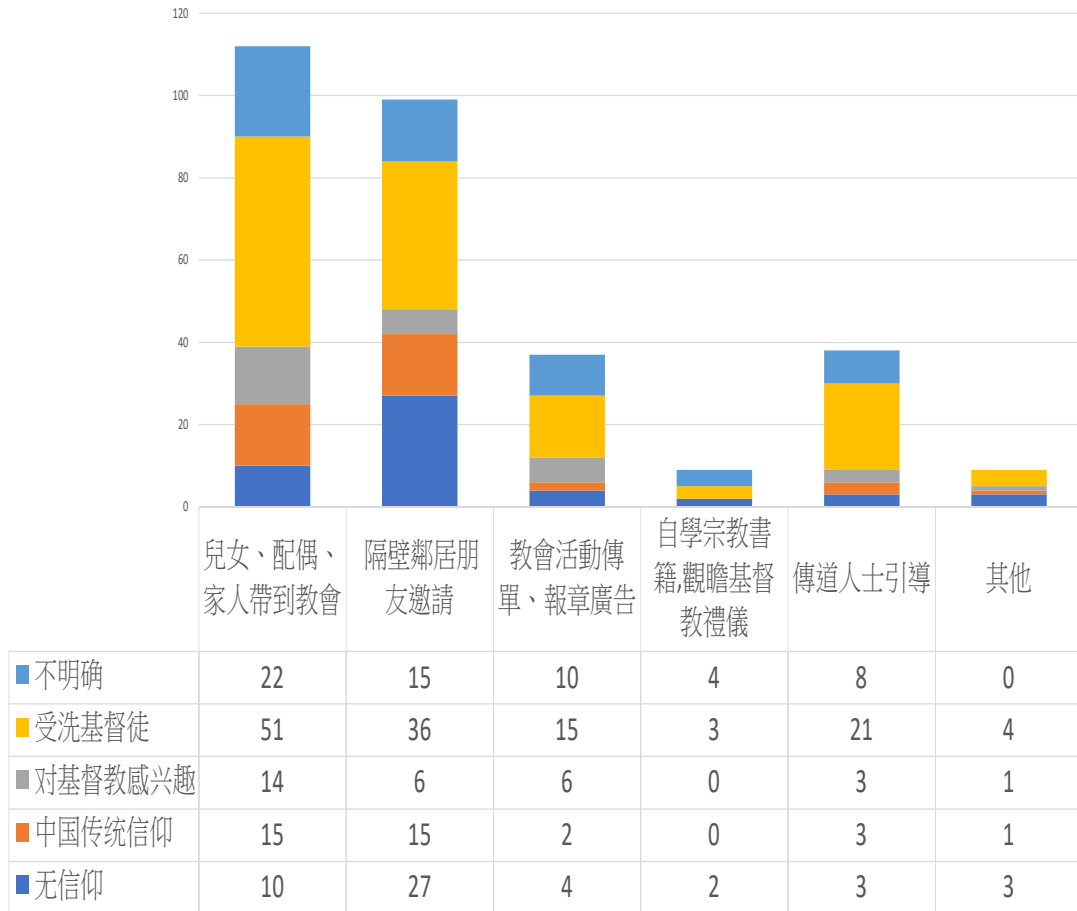


註：總問卷反饋收回樣本共 274 份。本問題總共答案樣本 353 份。
 103 份問卷調查者對“教會活動”原因做了多選的選擇。
 圖表除去“教會活動”這個選項答案和“其他”。
 這個選項答案，數學統計回歸去掉無效信息後結果如上：—

註：這可能是長年以來受共產主義教育的影響，因此對基督教理性的理解和親身經歷神，是這些原代移民接受主耶穌的主要因素。

圖 1:3

原代移民到美國以後，如何跟教會開始有接觸？



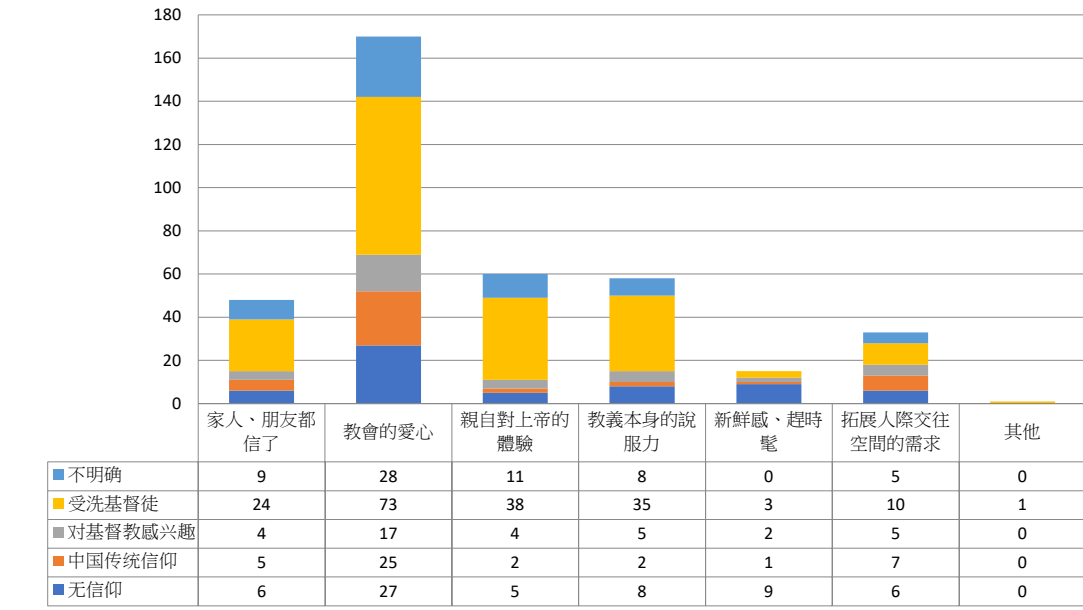
註：總問卷反饋收回樣本共 274 份，本問題總共答案含多選為樣本 304 份。數學統計回歸去掉無效信息後結果如上：—

到美國後，最主要帶領原代移民跟教會接觸的：

- 第一：原代移民兒女配偶和家人的幫助 - 共 112 人
- 第二：原代移民的隔壁鄰居朋友的影响 - 共 99 人。
- 第三：教會傳道人的探訪和邀請 - 共 38 人。
- 第四：透過教會宣傳單章 - 共 37 人。

圖 1:4

甚麼原因讓原代移民對基督教思想產生開放和接受？

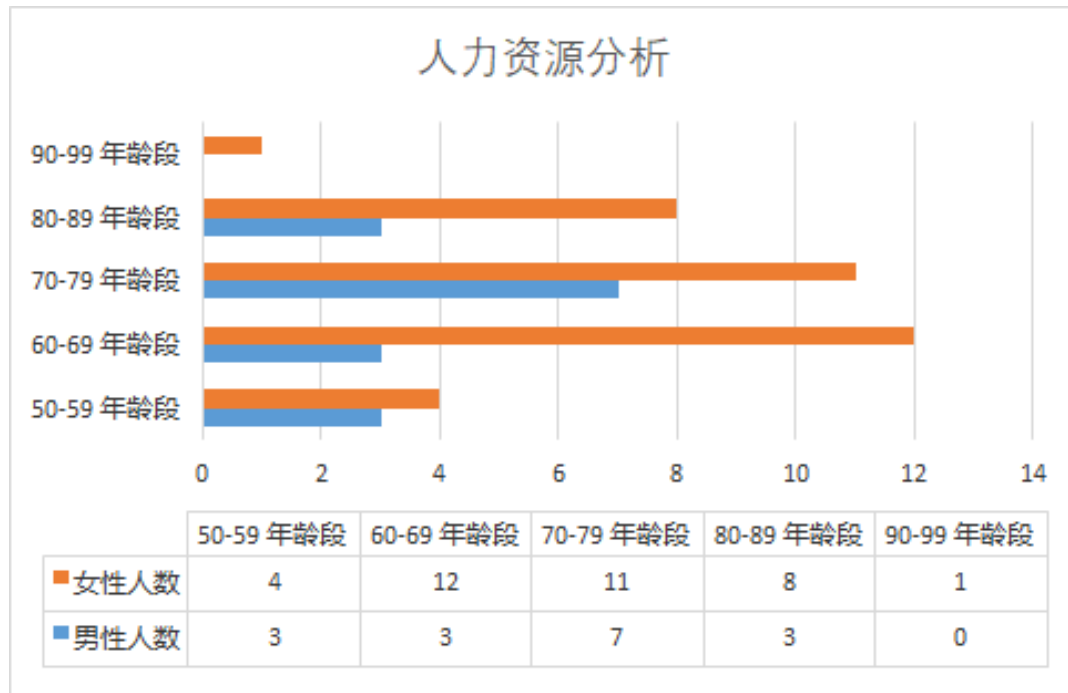


註：總問卷反饋收回樣本共 274 份，本問題總共答案含多選為樣本 385 份。數學統計回歸去掉無效信息後結果如上：—

使原代移民對基督教思想產生開放和接受的主要原因是看到教會弟兄姐妹們愛心的彰顯，共有 170 人。親自對上帝的經歷共 60 人和教義本身的說服力 58 人，對原代移民向基督教思想產生開放和接受分別占第二和第三。這兩項跟影響原代移民接受主耶穌的主要原因都很相似，共有 73 人提到是因為經歷過神及理性上的理解而接受耶穌。(參圖次 1:3)

圖 1:5

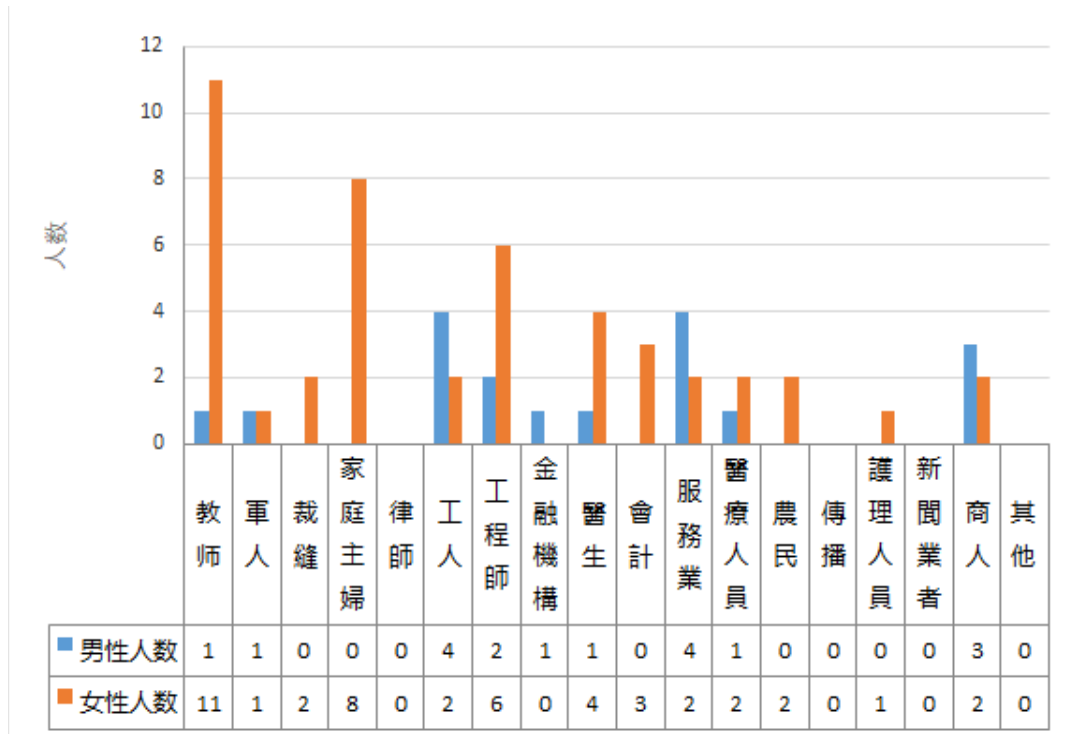
永生神基督教會 50 歲以上長輩年齡分佈圖。



註：總問卷反饋收回樣本共 52 份，永生神基督教會 50 歲以上有效問卷樣本 52 份，本問題總共答案含多選為樣本 64 份。數學統計回歸去掉無效信息後年齡分佈結果如上：—

圖 1:6

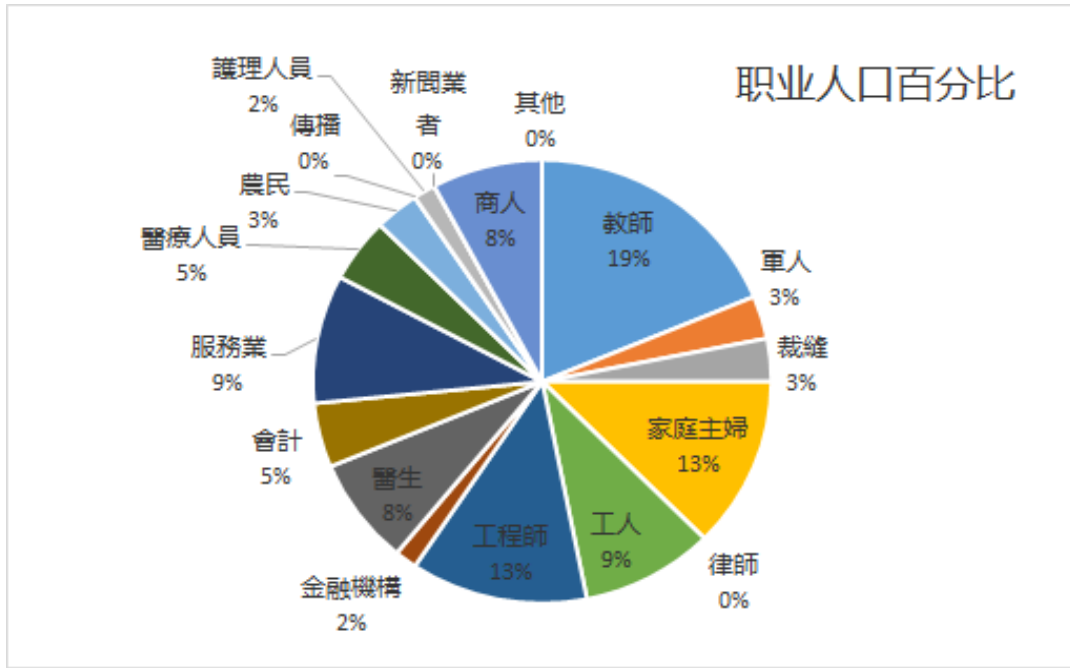
永生神基督教會 50 歲以上長輩退休前職業別。



註：總問卷反饋收回樣本共 52 份，永生神基督教會 50 歲以上有效問卷樣本 52 份，本問題總共答案含多選為樣本 64 份。
收回的 52 份問卷中，有 9 人擔任過 2 份職業。1 人擔任過 3 份職業。因此，52 份答卷中職業總數共有 64 個。數學統計回歸去掉無效信息後結果如上：—

圖 1:7

永生神基督教會 50 歲以上長輩退休前職業別百分比。



註：總問卷反饋收回樣本共 52 份，永生神基督教會 50 歲以上有效問卷樣本 52 份，本問題總共答案含多選為樣本 64 份。收回的 52 份問卷中，有 9 人擔任過 2 份職業。1 人擔任過 3 份職業。因此，52 份答卷中職業總數共有 64 個。數學統計回歸去掉無效信息後結果如上。這是職業總數的百份比。

附錄：表次

表 1:1 問卷調查表

問卷調查表

【信息採集】

年齡： 55 歲以下 55 歲或以上

信仰： 無信仰 其他信仰 慕道友 受洗基督徒

問卷的目的是為了更好的服務于 55 歲以上從中國大陸來的華人移民。
謝謝您的耐心閱讀，願我們能更好的為您服務。若有建議歡迎留言。

1. 未到美國之前，你對基督教的印象是甚麼？

- 人民鴉片 - 迷信
- 資本主義的陰謀
- 一種歷史文化
- 很模糊，無法給予定義
- 高尚的精神活動
- 其他 _____

2. 到美國以後，你對基督教的印象是甚麼？

- 教人行善、有愛心
- 和來美之前看法一樣
- 慈善機構
- 西方文化
- 道理不錯可以接受
- 其他 _____

3. 到美國後，你是如何跟教會開始有接觸？(可多選)

- 兒女、家人帶到教會
- 鄰居朋友的邀請
- 教會活動傳單、報章廣告
- 傳教人士引導
- 自學宗教書籍、觀瞻基督教禮儀
- 其他 _____

4. 參加過幾次教會活動後，對基督教有沒有甚麼改觀？

- 有，認識更深入
- 有，比之前想像的差
- 沒有變化，打算繼續來教會再看幾次
- 沒有，實在無法理解
- 不好說，看到教會實際活動，和想像差別很大
- 其他 _____

5. 甚麼是最吸引你參加教會的原因？

- 家人朋友的影響和期待
- 對基督教文化的向往、教義本身的說服力
- 找到人生意義和歸屬感、尋求心靈寄託
- 喜歡基督教信仰群體友愛的關係和氣氛
- 免費飯食供應、詩歌好聽
- 其他 _____

6. 你認為信仰基督教有哪些積極作用？(可多選)

- 可以改善人際關係、提高社區的凝聚力
- 安撫個人心靈、內心擔憂得交托
- 提升修養、人生的境界得到開闊
- 束縛我們的行為
- 建立是非對錯的標準和善惡正邪的觀念
- 其他 _____

7. 是甚麼原因，讓你對基督教的思想產生開放和接受？

- 家人朋友都信了
- 教會有愛心
- 親自對上帝的體驗
- 為自己及親人朋友祈福避災禍
- 教義本身的說服力
- 新鮮感、趕時髦
- 拓展人際交往空間的需求
- 其他 _____

8. 影響您接受基督的主要原因是甚麼？

- 信主兒女家人生命的改變
- 教會活動
- 朋友、鄰居邀請的影響
- 自己經歷神
- 理性的理解
- 配偶的影響
- 其他 _____

9. 未信主之前，甚麼是影響你接受基督的最大障礙？

- 佛教思想
- 祭祖問題
- 相信進化論
- 本身是共產黨員
- 旨被人譏笑信洋教
- 其他 _____

10. 根據你對教會的體驗，你有甚麼建議？(可多選)

- 建立和安排有益長者身心活動
- 提供長者自我增值課程和學習
- 定期組織基督教社會活動、更多接觸社會
- 建立更好祖孫傳福音平台
- 教會開拓簡單翻譯、閱讀帳單信件等便民活動
- 其他 _____

表 1:2 人力資源表調查表

永生神基督教會人力資源表

香港傳播界前輩余也魯教授曾經這樣提過：『夕陽不是一天的終結，而是另一天的開始。聖經看一天的次序是“有晚上、有早晨”。因此，夕陽是一天最美麗、也是最有盼望的時刻』。

亞伯拉罕 75 歲時，蒙上帝的呼召往迦南地去、摩西 80 歲時，上帝差他回埃及帶領以色列人、迦勒 85 歲時，仍雄心萬丈，向約書亞請纓向約書亞請纓要出征最難征服的高山地亞納族人。只要您願意，上帝還是可以使用您的。

1. 我的性別：男女

2. 出生年份：_____

3. 退休前職業：教師 軍人 裁縫 家庭主婦
律師 工人 工程師 金融機構
醫生 會計 服務業 醫療人員
農民 傳播 護理人員 新聞業者
商人 其他 (請填寫)_____

4. 可參與服務：關懷 廚藝分享 園藝分享 醫療資訊
探訪 嬰孩照顧 兒童照顧 家庭志工
文宣 專題分享 接送服務 維修指導
伴唱 家居維護 活動安排 關懷孕婦
代禱 戶外活動 教主日學 傳單設計
其他 (請填寫)_____

5. 個人一些建議：_____

深入訪談（編號 001）

訪談記錄表	
編號	001
採訪日期	2018 年 2 月 20 日上午 11:00
採訪地點	教會辦公室
受訪者	張媽媽（張王秀英姐妹）
訪談人	張恆、王德發
記錄內容	
張恆	：今天訪問的目的是我們想對大陸來的華人要做一個問卷、問題，這樣我們就可以了解一下在美國的大陸華人，他們的現在宗教信仰的情況，或者是受洗或者沒受洗，以後呢將來就是說我們可以有更好的服務這些人，所以我們會有一些問題要問，不知道您感不感興趣？
張媽媽	：感興趣!教會的事我都感興趣，我會盡我的力量。
張恆	：那第一個問題是您的年紀是多大了？只要說 50 歲以上……
張媽媽	：我今年 70 多歲了。
張恆	：真的啊？
張媽媽	：我大年初二應該是在中國是 71 歲，在這裡是過 70 周歲。
張恆	：您真的看不出來！
張媽媽	：怎麼看不出來！
張恆	：您看起來比我媽還年輕。
張媽媽	：行了！你媽才年輕呢！
張恆	：那您的信仰是甚麼呢？
張媽媽	：我的宗教信仰就是基督徒啊！
張恆	：所以您是基督徒？
張媽媽	：嗯！
張恆	：那我想請問您是受洗的基督徒嗎？
張媽媽	：23 年了。
張恆	：那上帝祝福您了，難怪看起來這麼年輕。
張恆	：那我們可能就會需要問一些問題，首先就是說，您說您受洗 23 年，這你這是來美國之前?還是來美國之後？
張媽媽	：來美國之後。
張恆	：來美國之後受洗的？
張媽媽	：對!來美國之前吧，我就知道我爸爸 8 歲就受洗，我的姑姑是 6 歲還是 5 歲受洗的，在哈爾濱。我的爺爺也是基督教會的理事，家裡面所有東北的親戚姑姑、叔叔，家裡的孩子，全部都是基督徒。
張恆	：也就是說，您來美國之前雖然沒有受洗，但家裡面那些親人主要都是基督教背景？

張媽媽：對！對！對！

張恆：那我再問一個問題，請問您來美國之前，對基督教的印象是怎麼樣呢？

張媽媽：大家都知道我爸爸是基督徒，我那時候也沒甚麼印象，我認為我爸爸信基督教，那肯定就不錯，因為我爸爸給人的印象很善良、很好，挺那個助人為樂的，人心腸特別好，是這樣的，我覺得他信基督教，至於家人信基督教，肯定他不會信邪教，不會信壞，信壞的我們肯定不會贊成。

張恆：那你在國內當時一直都沒有信教，那你的家人是怎樣的看法？

張媽媽：我爸爸老給我們講這個，老給講這個基督教怎麼怎麼好，那時說你年紀還小嘛！反正就是有這個模糊的印象，說這個教不錯。所以在大陸我們說甚麼甚麼信仰，我們都不知道啊，就是無神論者啊。

張恆：您說您受洗 23 年，今年 71 歲，是來美國受洗的，那您大概是 40 多 50 多歲受洗的囉？

張媽媽：對啊對啊！

張恆：那您是甚麼時候來美國的啊？

張媽媽：我啊，是 95 年。

張恆：那時候您多大呢？

張媽媽：我那時候 40 幾歲。

張恆：喔！您在大陸一直待到 40 多歲，然後來，在大陸時家人雖然都受洗，但您一直沒有受洗。

張媽媽：對！我沒有。

張恆：但您對基督教的印象很好，因為家人都是基督徒。

張媽媽：我爸信的教，肯定不是壞人，因為壞人不會信那個的，對不對？

王德發：那你 40 幾歲你還沒退休，為什麼就跑來美國呢？

張媽媽：我那時候就弄了一個先病退，要不工資不高，要不早就上去了。

張恆：那到美國以後對基督教的印象是怎樣呢？

張媽媽：我覺得很好啊！因為我閨女也來，我……是……95 年來的吧，是哪天？是哪天？我忘了，當天，還是第二天？我閨女就快生啦，快生了，所以他們就開那個甚麼 baby shower，有好多人就來到家裡，給我的印象真的特別熱誠，特別親切，感覺到不是親人，甚於親人，所以那天我就覺得，然後就 12/25 號，我就受洗了！

張恆：您說您來美國第二天，您看到基督徒，您就覺得特別親切，然後……

張媽媽：然後我還認識一個基督徒，牧師知道羅蓮華，他就帶我到教會，到那個西南國語教會，帶我到那兒去，他們大家夥啊，當初雖然有那個老國民黨那個，咱們不說那個了吧！結果後來他們那些人對我可好咧。哎呀！我就覺得這些人為什麼就這麼親切，家裡親人也不過就如此，有的還不會如此好，對不對？

張恆：當時您的女兒已經是基督徒了，是嗎？

張媽媽：我女兒她還沒受洗，不，她受洗了，她比我先。

張恆：對！因為您說您來時看到許多基督徒在做 Baby shower。

張媽媽：對！對！對！

張恆：那您到了美國以後，除了這一次您在女兒家裡頭有教會的人聚會外，您甚麼時候跟教會開始有接觸？

張媽媽：然後，就在那 baby shower 以後，我就每個禮拜天或禮拜二晚上都到教會去，我的女兒、我的女婿，還有孩子，都去教會。

張恆：也就是你的家人把你帶到教會來，然後就這樣正式接觸了，對不對？

張媽媽：對！

張恆：那您接觸教會活動，我想那肯定跟您在家裡頭看的那些 baby shower 有些區別的？還是您的感覺都一樣？

張媽媽：我覺得都挺好，特別好，特別親，不是親人，甚是親人。

張恆：您接觸教會活動以後，對基督教的看法有甚麼改變嗎？或者是其他的一些不一樣的想法呢？

張媽媽：我那個，我記得我那年來啦，我還在那個台上，好像原來有個微信，那年我來的時候，他們還把我登記到那個微信裡頭，我就講這個教會怎麼好，怎麼對這個親人這麼親，我就主體受感動啊，你知道嗎？所以我說，我就有點那個鐵了心，我這一輩子就跟基督教就不變心，永遠跟著祂，跟著上帝走。

張恆：感動，非常感動。您說因為在女兒家看到基督徒當時 baby shower，然後女兒女婿把您帶到教會去，您到教會以後您發現真的像您第一次的感受一樣，這個教會人特別親切，像親人一樣，您有種歸屬感，然後就對祂的認識就更深了，是嗎？

張媽媽：對！

張恆：下一個問題是.....

張媽媽：我告訴你，我從那以後來，我回家待了一段時間嘛！回中國待了一段時間，我每個星期都到教會去，那到教會去就坐公共汽車啊 2 塊錢，那時候兩塊錢抵多少錢，每個禮拜我都去，那時候。

王德發：太棒了！

張恆：我明白了，也就是說，從那以後，無論您是在美國還是在中國，您都是堅持參加教會活動？

張媽媽：對！對！

張恆：我想問一下您覺得最吸引您的地方在哪裡教會？

張媽媽：最吸引我啊？上帝說那些話，都說到我心眼裡去啦！這事實就是這麼一回事。

張恆：您能多說幾條嗎？我知道神的話是生命的糧，它有力量，所以吸引您。除此之外，還有甚麼其他特別吸引您的嗎？

張媽媽：教會就跟家一樣，教會的姊妹就跟自己的親人一樣。

張恆：阿們！那我明白就是說基督，我們這個宗教信仰，我也是受洗的基督徒，對我們來說，特別重要，因為祂確實是一個非常生命的依靠，一個很覺得安心的地方。那我就想問一下，當然因為每個人的感覺都不一樣，那從你的角度來講，您覺得基督教從您認識祂之後，祂對您有哪些積極的作用？

張媽媽：有！我就覺得生命吧，生命有很大的改變，知道吧？我有感覺，這怎麼說呢？反正我就說，咱們原來就是開了工資這個過著生活，好像沒有甚麼富裕要給，但我覺得我進基督教以後吧，我特別願意奉獻，就說我沒有時間，我沒有多少錢，但我很願意奉獻，你不覺得祂給我的回報不只這些，但我就不會說那個，那些……哈哈。

王德發：不會說甚麼？

張媽媽：不會說，就是說教會，這是……是怎麼講呢？我太需要教會了，所以說只要有一口氣，我就會來教會，你知道嗎？

張恆：是這樣子的，因為以前我們不認識神之前量入為出，有多少花多少，但是在教會裡面，你到了這個環境之後呢，你生命跟神連結起來，你的供應是來自屬天的，雖然你給出去，但是感到生活是更多的，應該是這樣子的。

張媽媽：精神上的安慰也更多一些。

張恆：好的！好的！換句話說，您對基督教的思想開放跟接受，是因為您從小的生活環境，包括就是您的父親、親人、國內的環境……

張媽媽：我母親不是基督徒，對！就我父親是基督徒，然後呢，我現在兒子是雖然沒受洗，但是我回家以後，我上次在西南國語教會受洗，它不是有給一大本聖經，我就帶回去了給他，他現在我就感覺到奇怪，就是有一天，我就奇怪我們家怎麼哈利路亞唱起來，我說哪來的啊？他說，媽，你不知道這個歌一唱，我心裡特別富啊！我說，兒子他就特別喜歡這個，然後我說那個我們家還有那個聖經的故事，那是我女兒在中國的時候買的，然後，反正是孩子嘛，一跟著講，他也知道，他也有一點屬靈，也嚮往了這個，就是我不能在家裡，整天鎖在那兒，那他只能自己，自己能聽就行，

張恆：我知道您接受主耶穌基督，每個人都有自己的神帶領，那從您的角度來理解，您接受主耶穌基督的原因有哪些？不一定說一個。

張媽媽：我覺得在生命上更新了，

張恆：生命上更新了？

張媽媽：嗯！

張恆：可否稍微說的具體一些？

張媽媽：這怎麼說呢？我覺得生命更新，就原來你想的事，你自己就不會去做，但是信了主以後，你自己就甚麼都，我真的！很捨得捨，我說不好耶，牧師。

王德發：您慢慢講。想到甚麼，您自己真心的，講出來就可以了。

張媽媽：我也就說不了，哈哈。

張恆：那這麼講吧，您之前是甚麼樣的？現在是甚麼樣的？您自己感覺。

張媽媽：之前，我覺得我原來在甚麼地方，我這個人為人處事也是不小氣，但具體我就覺得我做人吧，還有一點人性方面還有點不錯的。我在那邊啊，我不信主以前，我也照樣我們那塊兒理髮的，我們石家莊那兒地方，老婆婆老太太我回去，我都給他們理髮，我有時候做些比較好的、比較稀罕的東西，我都送給他們，所以關於我是不錯的，你知道嗎？那信主呢，那就更應該去做越多還是越好的，等我信了上帝就會好一點，入了籍就更好了，因為有

錢了嘛！對不對，牧師？

王德發：入了籍，成為美國公民就更好。

張媽媽：那本來就是嘛！現在你就這麼一點錢給你……

張恆：在未信主之前，您說您在國內待到 40 多歲，一直沒有受洗，那時候沒有受洗最大的顧慮是甚麼？既然您的父親、姑姑……

張媽媽：那時候就覺得，唉呦！我們都是無神論者啊！我爸一說上帝怎麼怎麼好，我媽就會說，行！行！行！是你們家那一套，我媽就不信嘛！我媽就不信，我媽就這麼說，我們那時候那邊也沒有特別，那時候也不知道有教會，你知道吧！那後來，我從美國回去啦，我就一打聽，我們那兒河北省有個教會，也算三自教會吧，但是有很多下邊村裡頭的人吧，有很多小組，小組我都去不了，我就去三自教會，每個禮拜天。

張恆：那當時您在國內是共產黨員嗎？

張媽媽：我不是共產黨員，是共青團員。

張恆：也就主要是怕輿論壓力，也就是媽媽說啊……

張媽媽：我爸是共產黨員，我哥哥是黨員，我弟弟是黨員，我媽本來想入黨、是差點入黨，後來我媽吧，我們樓底下有一個老太太，他們出身資本家，人很好，為人也特別會幫助大家，跟我們關係是很不錯。後來是我媽劃不清界線，上頭調查我媽，調查、調查、調查，一個聰明的人，說我們家是地主，後來我媽，我媽就是一個農民嘛，結果帶去調查，結果說不是，結果我媽就不入了，就受打擊了，文化大革命，我媽就這樣揮幹部了。

張恆：我明白了，主要就是社會壓力，主要就是因為您的父親是基督教……

張媽媽：我們家，我大哥存了基督的大照片，戴光圈的那個啊，大革命時抄家，我爸快給它處理，不敢了，因為不知道會怎麼啦！我爸還禱告呢，你知道嗎？我們在旁聽的，都覺得很有意思。這牧師，真的，挺有意思的。

張恆：那像您受洗 20 多年了，就是說您對我們教會，或是您身邊的教會，有沒有甚麼建議？就是覺得我們可以怎麼更好？

張媽媽：我這說不好呢，你可不可以再說一遍？

張恆：就是您覺得我們教會可以怎麼樣更好的服侍來教會的這些牧羊，因為有的是信徒，有的不是信徒，所以我就以教徒來說，是因為有的人還沒有受洗，這些慕道友，還有這些來教會的人……

張媽媽：關心他們，多多跟他們聊天，溝通，是不是？譬如說，哎！咱的老鄉，來我們的教會，教會很好呢！教會像家一樣，弟兄姊妹就是親人，有甚麼困難，我們可以幫助你。我就是這麼理解的。

張恆：實際根據他們的困難，然後給予幫助？

張媽媽：對！對！

張恆：那您覺得您身邊的人，他們有哪些最需要幫助的地方？

張媽媽：我們身邊都是基督徒……

張恆：先不管是不是基督徒，您覺得有沒有需要幫助的地方，譬如說幫助做翻譯啊？看看帳單啊？或是……

張媽媽：那個，我們那個，我們老人公寓都是老頭、老太太，這個身體我們

都互相關心，知道吧！每天看不見就去看看有沒有事沒有，幫幫忙啊，或者是甚麼，做點甚麼吃的給送去；或者身體不好，給他家孩子，上次我們那兒老太太迷糊了，啥也不知道，然後我們趕緊，把我嚇壞了，把我嚇哭了，害怕了，趕緊上他家給他家人打電話，然後送醫院，住了好幾天醫院才回來，我們都挺關心，互相關心，互相體貼吧，互相幫助吧。

張恆：那行，非常感謝您的時間回答我們的問題，謝謝。

張媽媽：謝謝。

王德發：謝謝張媽媽。

深入訪談（編號 002）

訪談記錄表	
編號	002
採訪日期	2018 年 2 月 20 日上午 1:00
採訪地點	教會辦公室
受訪者	雷媽媽（雷先翠姐妹）
訪談人	張恆、王德發
記錄內容	
張恆	：您好！是這樣子的，我們想對大陸華人做一問卷調查，這個問卷調查主要的目的，就是想讓教會能有更好的服務，為來美國的華人，我們希望針對的群體是來美國的比較年紀大一些的人，所以想請問您是否有時間和興趣參加這個問卷？
雷媽媽	：可以啊！我就是這個年紀的人，我們希望有人關心我們啊！
張恆	：那很好。先問一下您的年紀大概是多大年紀？55 歲以上？還是 55 歲以下？
雷媽媽	：喔！我今年 68 歲。
張恆	：好的！問一下您的宗教信仰，可以嗎？
雷媽媽	：恩！我信基督，我信耶穌的。
張恆	：好的，我也是基督徒。謝謝！恩！謝謝您的信息。安問一下，您是大概什麼時候受洗的？是在國內受洗？還是在美國受洗的？
雷媽媽	：我是在美國受洗的。受洗快 10 年了吧！
張恆	：那您今年 68 歲，那您就是 58 歲受洗的囉？
雷媽媽	：是，是的。
張恆	：好的。那您來美國之前有接觸過、認識過、瞭解過基督教嗎？
雷媽媽	：比較模糊。就是對基督教認識比較模糊，因為在大陸那個環境吧，當時也沒有去系統的瞭解過。
張恆	：那您當時對基督教大概有什麼樣的理解或什麼印象呢？比如說，就是完全不知到啊，或是怎麼樣？
雷媽媽	：那也就是說把它當成一種宗教吧，到底這個是有什麼具體的影響啊什麼的，心裡沒有什麼概念。
張恆	：沒有概念喔？好的。那年來美國有多久了？
雷媽媽	：現在算起來有 13 年了。
張恆	：13 年啦？喔，那您受洗 10 年，來美國 13 年，換句話說，您來沒多久就受洗囉？
雷媽媽	：恩，我到美國這種環境裡面，就聽他們講，鄰居啊、朋友啊，就聽他們講，好像就說基督教都還很不錯，的確我也看他們的品味，是與常人有所不同。
張恆	：那您能具體的說說有哪些不同嗎？因為就像您到美國以後，對基督教的印

象是怎麼樣的？

雷媽媽：恩，我就覺得他們好像常在那兒說，有愛心，很熱心的幫助人，就是很多時候，不那麼狹隘、自私，好像很多時候都能夠看出來他們有一種特殊的表現不同，不一樣的表現。那時候就想我也想去看看。

張恆：好的。換句話說，您來美國以後，因為朋友的變化與不同，因此你想來教會？還是還有其他什麼原因，第一次接觸教會？

雷媽媽：第一次接觸教會也就是心裡有這樣的想法想去看看，想去瞭解瞭解，所以鄰居帶我們去，我們就去了。

張恆：阿們！感謝、讚美主。那您具體參加教會活動後，有什麼看法或改變嗎？因為以前您是看著鄰居，覺得他們不一樣，而有機會進入教會以後，有沒有一些新的想法或是印象，或是什麼？

雷媽媽：恩。教會裡面去看到的就更多一些了，教會裡面有很多豐富的活動，比如說，與人接觸方面，也感覺到這種氣氛比較融洽，很有愛心嘛！還有呢，當時教會有辦了英文學習班，像我們這種人在國內英語基礎不好，過來生活上還是有許多困難，那在這裡就能夠得到一些幫助，從開始啟蒙啊就有老師教，教會專門組織的，有國中程度的班次，比如說有要考公民的啊，有針對他們的班，學基礎英文的呀，或生活上需要交流的，辦事的呀，都有各種類型的班，教會提供這些服務的話，對我們是有很大的幫助。當時我就是因為很喜歡去參加這一類英文班的聯繫，所以對教會的瞭解就多一點了。

張恆：喔！感謝、讚美主。那換句話說，在當時的時候，最吸引你去教會的原因，主要是因為教會提供了這些英文和這些幫助？

雷媽媽：這也是一個方面，主要是看了教會的這種氣氛，就覺得是我嚮往的。那個時候對聖經的教導還不是，還沒有系統的瞭解。就是看到這種氣氛想去。

張恆：好的。那從那個時候到現在，10年也已經過去了，您的想法與看法也會有一些新的變化，您的感覺是，您覺得這10年以來您對基督教有什麼看法？以前如果說是氣氛的話，那現在更吸引您的是什麼呢？

雷媽媽：我覺得現在就是更瞭解神和耶穌對我們的那種愛，那種大愛，不光是體現在人與人之間的那種和愛、熱心，好像這種認識要更深一點。

張恆：您認為這10年以來，10年歷程來說，對基督教，您信主以後，對您的生命有什麼樣的改變或積極作用？

雷媽媽：恩。我就覺得在有些具體的生活或細節上，好像有想到自己應當怎樣做，不應當怎樣做。然後就是以前的愛計較啊，一些小的細節、一些糾結啊，對自己有一些能放下，還有對自己的行為啊，有一些約束的作用，好像覺得自己本來就已經受洗了，是神的家裡的人喔，如果還像以前一樣的話，就容易讓人家看基督徒就那樣嗎？所以有時候就覺得還是有一定的約束的那種自我意識。

張恆：好的。那開始的時候不是說您在國內恩來美國13年，您是10年受洗，那就說13年之中，您肯定也是接觸了朋友，他們特別有愛心，讓您感受到，讓您願意走進教會，讓您願意成為基督徒，那我想請問一下，那個突破點在哪裡？到底是什麼觸動，讓您沒受洗就這樣走進這一步，這個突破點是什麼？可以請您稍微在分享一下？

雷媽媽：這個剛開始的時候，認識還沒有那麼清楚，就覺得好，但是也說不出好在哪裡？我要不要受洗啊，成為基督徒啊？其實都還沒有考慮，都還是糊糊塗塗的。就是在教會進進出出，已有一年多、兩年吧？就是因為我自己遇上一些事情，恩！他們說，弟兄姊妹們說，經常要學習跟神交通啊、禱告啊，我一次那個時候學習駕駛的時候走錯了路，我就走到回不了家，去到很遠的地方，那個時候我當時想，車子夾在那麼長的車流中，又沒有地方停，我怎麼能跟孩子聯繫，我怎麼回家啊？心裡很著急，突然想到求神來幫助我，心裡就想說，主啊！我今天回不了家了，那個時候我還沒有信主，我說主啊！我回不了家啦！幫幫我吧！耳朵裡就有一個聲音，怎麼來，怎麼回。啊！我一下就明白啦！哈哈哈哈哈！所以我就從旁編，馬上旁邊就有一個岔到，我就上去想辦法把頭掉過來，那個路又在修，來去都走在一邊，另一邊是封了的，我就跑到那邊去，跟著那個路就回到原路，大概 20 分鐘就找到回家的路了。哈哈哈哈哈。就這個事，我向神禱告，是真的，你看祂就幫我，真的是有神啊！

張恆：喔！凡叩門必開門，凡禱告必應許。是的，我們的神是這樣子的。

雷媽媽：但是那個時候我沒有受洗，也沒有禱告過，我就說，沒辦法，我怎麼回家啊！我跟孩子也說不清楚我在哪裡？我也沒機會打電話，我就握著方向盤，我說主啊！我今天回不了家啦！幫幫我吧！耳朵裡就有一個聲音，真的是我就覺得很奇妙，我就信有神啦！所以我後來就想受洗成為基督徒，是這樣的。

張恆：阿們！非常感謝！這真是很好的帶領。那您是怎樣來到美國的？

雷媽媽：我來美國是因為我即將退休的時候，我的孩子需要我來探親，過來幫他，所以就在辦了離職，掛職離職的手續，就到這邊來了。退休吧！

張恆：恩。那我能夠這樣理解嗎？您接受主耶穌基督的主要原因，一個是朋友親戚，就是您身邊的人，他們基督徒的樣子吸引您，然後加上您切身的跟神的經歷，這是主要原因。

雷媽媽：還是有教會的一些活動，我在教會裡面走動，聽了、看了教會裡一些活動，我覺得那是好的。

張恆：好的。那我想問一下，您剛說您是為了給孩子就是為了看孩子，孩子帶孫子，因為需要，您就來美國，那我可以問一下，您在沒有信主之前，13 年前您在國內的時候，當時那個環境是怎麼樣的，您來美國 3 年後才受洗，從您當時的思想到後您願意成為基督徒之間，您認為讓您邁出這一步最大的障礙在哪裡？

雷媽媽：還是因為以前最早沒有接觸，覺得這是別的國家，是西方的宗教吧，那我要不要參加，我都沒有認真考慮過。在國內我也沒有信佛教，反正就是每天忙著自己的工作，對這些宗教都不感興趣。

張恆：您說您沒有興趣？那您是共產黨員嗎？

雷媽媽：我不是。我不是共產黨員，我當時因為看見那些共產黨員有些素質不好，我不願意，我說我不能去改造他們，但是我也不能跟他們同流合污。我做好我自己的工作就好了。

張恆：換句話說，您不是共產黨員，但是對於洋教還不是很理解，所以您就沒有信，那您，像我小的時候，我的成長環境，我是學達爾文進化論的，我是醫學院畢業的，在我認識主的過程中，如果沒有神的帶領的話，可能會是我很大的障

礙，就想問說，您以前如果不是佛教徒，也不瞭解基督教的話，您是進化論的相信者吧？

雷媽媽：恩。反正也是半信半疑，沒有那麼認真去認定過。

張恆：那您受洗也 10 年了，回國後會不會覺得有壓力呢？

雷媽媽：沒有壓力，我回去以後我看到國內的氣氛，對宗教的那種政策啊，好像很適合，還有基督教的發展也挺快的，那我回去參加過他們教會的活動那個聲勢還是蠻大的。

張恆：對！回去我也有這種感覺。好的。那最後一個問題，就是說因為我們，主要是想如何提高更好的服務，給現有的已受洗的基督徒，教會給更好的服務，還有給一些來到教會的慕道友提供服務或吸引還沒有信主的人來，換句話說，我們想問一下，我們教會希望能更好的去牧神的羔羊，不管是信主的還是沒信主的，歸家的還是沒歸家的，這是我們的目的，做為您，您有什麼建議的嗎？

雷媽媽：我覺得我們先，就是有些方面薄弱的，就是成立專門的幫助這些老人需要辦的事情，不管是不是信徒，是不是主內的人。

張恆：就是要提供切實的幫助？

雷媽媽：對！

張恆：那除了看信以外，還有沒有具體一些的，這樣我們好把力量使出來。

雷媽媽：根據不同的類型，個人不同的情況，有的人是需要考公民有些人是已經定居下來了，過了這一關了，但是有很多的資料自己無法處理，子女又不在身邊，到教會的時間又緊，也不好意思去麻煩人家。再就是說，我覺得我們還有一個需要好好的組織一下，就是利用我們教會現有的人力，能不能編排一下，把一些還有很多潛能的人調動起來。

張恆：說到這個，我們在有個思路，就是說我們想，您知道現在有很多網路公開開課，就是讓人去講課，那我們就是覺得利用我們現在教會的資源，比如說有的人孩子帶得比較好，有的人可以幫忙坐月子餐，因為很多人像年輕人生小孩在美國，也沒有家人在身邊，怎麼弄也應付不來，那可能需要一個長輩有時間去照顧他們，就是我們想的在下一步，建立網上的課程平台，就是說比如說雷媽媽您比較會坐月子餐或是產後的護理，然後那您願不願意我們提供這個平台，您願不願意來給我們上課呢？

雷媽媽：可是可以，但是需要做些準備，因為幾十年不做了，有些觀念也在改變，還有各個地方的人，風俗習慣都不一樣，要求也是不一樣。

張恆：所以您想說如果是這樣的話，您想說可以提供什麼樣的服務？就從您自己過去的經歷當中，我知道您是一位婦產科醫生，如果有這樣的平台，您可以提供些什麼樣的幫忙，那特別是一些年輕一代的人？

雷媽媽：有些就是說，像產前啊，產後啊，需要注意的一些事情。那這些啊，我就想到醫生都會告訴他們。

張恆：沒關係，因為有時候他去看病的時候，產婦自己去，家人或丈夫不一定跟著去，所以您說要他們一個個去學會也不太現實，有時候也可能有語言障礙啊，醫生講的不是聽得很明白，如果您願意就做一個科普性質的，講一下應該如何注意和護理，就像上課或是拿一個假人或模擬的，我們錄像後放到網上去，然後說

明我們有這樣的課，然後讓這些孕婦去看，或這是這些媽媽去看，你覺得這種您今天這種想法，看您感不感興趣？或者有什麼建議嗎？

雷媽媽：那個，倒是可以，但那是很需要時間的，我自己也需要時間去準備的，有些東西因為不一定一樣，有些觀念也不一樣。

張恆：沒問題，這可能是我們以後的工作方向。

王德發：還有喔！我想問您，您來到這裡 13 年，3 年之後您信了主，那您有沒有什麼想法說，如果一個人像您這樣的情況，從國內來到美國，那您要用什麼最好的方式，能夠帶他來認識基督教，帶領他來信耶穌。

雷媽媽：我還是覺得是要跟他做最好的朋友，帶他到教會來，後讓他融入到這個環境，才能夠有更大的影響。

王德發：恩！恩！所以不是說一見到他就跟他講基督教如何，還是要先跟他做朋友，慢慢的帶領他來參加教會的活動，讓他能夠融入在當中，他接受的可能性就會比較高？

雷媽媽：我是這樣講的。你跟他熟一點，帶領他，他也比較會聽你的話，你的行為對他也會有點影響，我是覺得首先還是跟他做朋友。

王德發：恩！恩！做朋友，而且像您所說我們基督徒的盛會，才能夠去影響到他。

張恆：好的。那今天到這裡，謝謝。

王德發：謝謝！謝謝！

深入訪談（編號 003）

訪談記錄表	
編號	003
採訪日期	2018 年 2 月 20 日上午 11:00
採訪地點	教會辦公室
受訪者	范軍弟兄
訪談人	張恆、王德發
記錄內容	
張恆	：這位弟兄，我們現在準備做一個問卷，這個問卷的意義在於了解大陸過來的華人，在美國現在跟教會啊各方面接觸的情形，這個問卷的目的，是讓教會以後更能服務於老年人，或者是看有沒有更好的策略，差不多 10-20 分鐘的時間，不知道您感不感興趣，願不願意參加？
范軍	：可以啊！我願意參加。
張恆	：那非常好。可以問一下您的年紀嗎？是多大年齡？
范軍	：我 72 歲。
張恆	：那行！好的。那我想問問您的宗教信仰是怎樣？
范軍	：現在我是基督徒。
張恆	：阿們！感謝讚美主。我也是基督徒，這樣大家都是主的弟兄。第一個問題是，你來到美國之前，請問一下您大概甚麼時候到美國的？
范軍	：我美國正式來是 14 年(2014)，但是我來來去去有 10 幾年了，當時就是為了帶孩子嘛，哈哈……。
張恆	：好的！好的！就想問一下，您 10 多年前，在沒來美國之前，以前在大陸那您有接觸基督教嗎？
范軍	：幾乎沒有，但是我的太太家裡是天主教的，信天主教的，但是從來沒有跟我談起過，所以跟天主、宗教的事，我都不大清楚。
張恆	：那您在國內的時候，對基督教都不清楚嗎？
范軍	：基本上沒關係，我當時在大陸，大家都知道，都是信佛的，所謂信佛的，就是到廟裡燒燒香，祈求啊！升官發財，哈哈……。
張恆	：好的！好的！那您來美國，其實 10 多年前，08 年開始斷斷續續到，那我想問一下，您到美國以後，有開始接觸了解基督教嗎？
范軍	：那來了以後，在兒子家裡嘛，當時還不能開車，又不能考駕照，我們帶著孩子到公園去玩，就接觸到很多華人，他們就介紹了，談到了基督教的信仰，他們後來就派車接我們就到教會去，當時的出發點就是因為老是悶在家裡，到外面去玩玩，教會有車子，有機會就去嘛！去嘛，人多嘛，多交流交流，也對基督教沒甚麼大的了解。
張恆	：所以您那時候就是想有一個車接送，方便一點，所以就去，但是到那兒，也不是特別了解，是吧？

范軍：對！目的就是只要能夠到外邊去，到社會上去，能跟人家交流嘛！主要是在家裡帶孩子很悶嘛！

張恆：那您到教會去了幾次以後，您的想法，甚麼時候讓您意識到，就是逐漸認識到，現在您既然受洗了，那肯定是有一些關鍵性的改變，兒不像以前一樣，完全不知道，對吧？

范軍：我覺得很奇怪，這可能也是現在我再來回想，是主的恩典，祂的帶領。因為我去了沒多少次，我們就覺得，這個教會，我倒是覺得不錯，人很真誠，他們肯奉獻，因為他們有好多人都上班的，但他們也都抽出時間來接我們去，再送我們回來，甚至牧師要到我們家裡來，我覺得對比國內的佛教，完全是新形式。佛教因為你到廟裡，現在到廟裡要買票，我們到教會不要買票的，這個我第一個感覺，人，很熱心，很能幫助人，所以我就慢慢慢慢的，就深入下去，去了解這個基督教怎麼一回事。

張恆：那可以這樣理解嗎？最吸引您參加教會的原因，是您覺得您有提到就是說教會跟您提供車的接送，還有您到教會覺得人特別熱心，那您覺得最吸引您到教會的原因是甚麼？

范軍：最吸引我的就是在牧師講道的時候，因為對聖經在國內一點都不了解，那當時覺得牧師在講道，知道了有聖經，我就去了解，聖經上神的話講得確實是很好，確實是我們應該按照神的話去做的，如果這樣，社會就完美了，這個理解就這樣，比我在國內，沒甚麼信仰，信佛其實也是一種偽信仰。

張恆：好的！我能夠理解，因為神的話語真是有能力，就是因為您到教會聽到牧師講道，雖然有很多吸引您的地方，但最吸引您的還是神的話語，那我想問一下，您從您接觸基督教到神的話光照您的時候，您認為信仰基督教對您有哪些積極的改變？有甚麼積極的作用嗎？

范軍：我覺得最基本的就是人變得善良，畢竟在國內都是利益、金錢、財富放在第一位，那麼認識主以後，就比較看得很淡，特別到了美國以後，就是我覺得，特別是做人，要如何過好夕陽紅的這段生活，那麼要靠，我認為就是要靠神，因為我兒子在那裡的教會裡，他們都對我們很好，而且經常有人來帶，重點的來帶領我們兩人，帶我們參加各種聚會啊，活動啊，他們很希望當時就希望我們在他們的教會受洗，但是我很奇怪，但是就是神的恩典，神祂有安排，就是安排我到永生神教會受洗，而不是在我最初的時候認識神的地方去受洗。我就覺得很奇怪，很奇怪！

張恆：為什麼呢？

范軍：我就覺得奇怪啊！本來講好的，就是因為他們教會的人，好多他的同工啊什麼，反正他們就一直在跟我們說，希望我們去H C C去受洗，當時我也答應他們過一段時間我們辦了綠卡，我肯定到你們教會去，教會去受洗。但是這個很奇妙，這個就當我要準備去的時候，因為H C C的一位同工找我的，而且到他家裡去吃飯，吃了飯以後，我也承諾他說要我幫他們作長輩的工作，好像幫他們要上課，我想說奇怪，叫我上什麼課啊？那我答應了，我那時說你下星期打電話來，打電話喔，不打電話我就沒辦法，當時要他開車的嘛。到了星期五他沒打電話來，那沒打電話來，正好巧了，到星期六，我們永生神教會原來

的冀甦姊妹打電話來，她跟我一段時間沒聯繫了，她就到我們家來看我，談到我就問她你在什麼教會，她就說永生神教會，在什麼什麼地方，她說你有興趣嗎？我說可以啊！我可以跟你們去嘛，她就星期天都來接我，到了永生神基督教會，我覺得來了以後呢，感覺不錯，冀甦姊妹就跟我們傳福音嘛，讀經班我記得好像 2015 年吧，就是 4 月 5 號，這個日子最好記了，又是復活節，又是我們中國的清明節，巧得不得了，這時教會正好有一批人要受洗，就問我們要受洗嗎？我說可以啊！那我說我先受洗，再去瞭解上帝吧！那我就這樣受洗了！那麼後來呢，我兒子他們那裡也有一個長輩活動，他們每個月也有，叫金蘋果團契，他們的鄭牧師有幾次都來接我的，來 apartment 接我的，接我去參加他們的活動，結果他在路上又問我，你什麼時候受洗啊？我第一時間我也不敢講，我說再考慮考慮。第二次我就跟他說了，就跟他說我已經受洗了。他說你在什麼地方受洗？我說在永生神教會，他說那你為什麼他覺得很奇怪，我就把過程講給他聽，因為你們教會人原本約好應該要來接我的，結果他沒來接我，那沒辦法，那別人把我接過去了，我就沒辦法了。所以這個鄭牧師他就跟我們說了一句話，唉呀！我們這事情工做沒有做好，他說這工作沒做好。我就覺得奇妙，我這個信主的例子，真的上帝就是有權柄，祂能主宰一切，祂能改變一切，並不是說人想怎麼做就能做到，神不要你到那，你就無法到那。

張恆：對！因為後來回顧，您的家庭住址也換了，那邊離家也遠，最後您可能沒辦法堅持去了，當然神的旨意高於人的意願。想問一下，當然神在您生命之中有特別奇妙的計畫和帶領，所以就是接觸福音到您願意信主，到您受洗的路，不是按照您的安排，那您覺得就從思想上就從您還沒開始認識祂在國內的時候，但您知道作基督教徒就很好，到您最後決定受洗，就是說您覺知，這個時候您覺得是什麼，或是什麼原因讓您自然而然的改變呢？

范軍：這個改變我說很奇怪，就是潛移默化的，實際上在國內我覺得我這個人在國內是比較好學的，對信仰方面，我相信一樣東西，我就去研究，我就去買很多書，像佛教我也買了很多書去研究，最後我得到，釋迦牟尼是個人，並不是神，是人為的把他捧為神，他是人嘛！但是我看了聖經以後，聖經上帝是誰也沒看到過，祂的樣子大家都不知道，那這才是真正的，若你知道了就不是什麼神，你看不到，摸不著，你不知道，但是你在你的生活當中，在實際工作當中，學習當中，處處會覺得神與你同在。

張恆：我可以這麼理解嗎？神在您生命中的帶領，因為是您親身經歷了、認識了神的意念高於人類意念，這種經歷讓您認識到神，神是有主權的，進而就仆在他的面前接受主耶穌基督？

范軍：對啊！我經歷像我這種中國大陸出身比較代表性的，我們一路走過來，因為我們經歷了基本上，儘管五幾年時我很小，我們都經歷了各種政治運動，我家庭也遭到了衝擊，受到了磨難，但是我們又恢復過來了。但是到了美國，而且我當時計畫，很早就計畫，一直到我生了兒子以後，我們就計畫，兒子們以後培養起來，要到美國去。真的！一點都不說假話，我們當時美國沒法去，我們就把他弄到澳大利亞去讀書，但是六四開始了，中國政府對澳大利亞政府說，這批學子全部讓他們回來，我們錢也付了，就不能去。而且我兒子當時已進了復旦大學，讀一年級，退學出來的。這是很辛苦的。你這樣想，後來國內

高教局來通知，他說這批大學生可以復學，再回到復旦大學讀書。這奇怪吧？他就一直讀、讀、讀，讀到博士，最高博士。而且他我的媳婦她是同學，她到碩士畢業以後，她先到美國來讀博士，而且還沒畢業已經找到很好的工作。這我現在回想起來，這是人不能做到的事，我覺得肯定在，我不大瞭解，在冥冥當中總會有一個，你說是神嘛也好，當時我不大瞭解，總歸在冥冥當中，有一種力量在幫你安排，不是你人所能想的，對吧！一路路走過來，走的比較慢慢順利了，就像我媳婦有了工作，我兒子過來，他們也生了一個兒子，過得很幸福。我也有一個女兒，我說我現在在有生之年，唯一的希望就是怎麼樣侍奉好主，使我們家屬能得到更大的福份，通過我們的例子去傳福音，我覺得可能比較有代表性。

張恆：那你既然說到六四，那我想問一下，您說還好那時衝擊比較小，那想問一下，在沒有信主之前，在那樣的環境裡，你覺得，當然你對基督教沒有什麼瞭解，但若有人跟你傳教的話，你會有什麼思想顧慮或障礙嗎？或者是你覺得……。

范軍：那肯定有，為什麼？因為整個環境都是排斥的，儘管我當時住在上海，靠近我們走 10 分鐘路有個基督教堂，當時他們也是每個星期天也是很多人的，就是我們每天經常從這裡路過，跟我太太說，這是教堂，但是我們就不敢走進去。

張恆：不敢走進去？

范軍：不敢走進去！

張恆：為什麼？

范軍：也不知道是什麼道理？就是，就是不敢。

張恆：那您是共產黨員嗎？

范軍：我不是，我不可能是共產黨員，因為我出身不好，所以輪不到我參加共產黨。哈哈！對啊！所以這樣很奇怪，看看他們，我當時心裡也覺得跟我太太說到教堂是蠻好的，但連進門也從來沒有進去過。我天天，我經常，因為我兒子當時是在中學讀書，每天要路過這個教堂，你看我很近的。在我們住的房子那邊，有個天主教堂，怪了，都是在我們旁邊，相差 20 米吧！2、30 米，就是就有個天主教堂。我現在想這就是，我本來不是住在這個房子，這是我太太原來的房子，我搬過來，我搬到這裡，環境就是教堂圍繞我。

王德發：所以那時是會有心裡說，如果我去教堂的話，也會受迫害怎樣嗎？

范軍：這倒沒有，因為我真的文革衝擊，我們抄家，後來我工作以後，基本上沒有什麼，包括領導也是蠻好的，大家對我野蠻好的，沒有這種壓力，沒有這種壓力。但是這整個環境就是沒辦法的，大陸這個環境，你不可能像我這種好的工作，你想說我要去相信天主教、相信基督教，沒……不可能，不可能說的。但是上帝還是安排我要信主，這是人沒辦法改變的，

王德發：所以現在您已經信主，你認為信主最大的影響，讓你來信主，除了上帝的感動，你有沒有好像說是隔壁鄰居啊？朋友？或是兒子啦？對你有影響？

范軍：實際上你說隔壁鄰居，沒有影響，是我影響兒子，我帶兒子信主的。

王德發：太棒了！

張恆：阿們！感謝讚美主。

范軍：但我最大的遺憾，是我媳婦到現在還沒信主，我們的牧師當時要到我們家裡來，要做佈道工作，她就不出門，在自己房間不出來，就沒辦法。

王德發：我們繼續為她禱告。

范軍：我每天都在禱告，就是希望她能跟從她的丈夫，她的兒子三個人一起來侍奉我們的主。我真的天天在禱告。

王德發：恩！阿們！那我最後一個問題，您對現在的教會有什麼建議呢？比如說你覺得我們要怎麼樣能更好的來提供老年人，或是像您這樣，有一種回家的感覺呢？讓我們能提供更好的服務。

范軍：這也不是說服務，服務是相對的，教會它當中，長輩服務，年輕人服務長輩，這是應該的，但是怎麼來刺激，也就是要讓長輩每個人能發揮他的特長，這有一點難度，因為他們的經歷不同，他們受到的苦難不同，我覺得還是要，不是人家來服務我們，是我們提供一個廣闊的天地，讓我們去服務人家，讓他們覺得有存在的價值，因為現在老年人很多人都覺得自己沒用，人家看不起我，我好像什麼都不行，我們教會就是要提供他寬廣的空間，要培養他們，對吧？要用年輕人的熱心來帶動他們，那就比較好。要有針對性，長輩他們缺什麼，當然金錢，這不是，是精神方面的，很重要。我個人體會，長輩要讓他覺得我存在這世界是有價值的，我還是有用的，那他就會一直做，他做起來可能比年輕人還認真，對吧？我覺得最主要的。

王德發：所以非常感謝您這個提議非常好，不是讓長輩等人來服務，是讓長輩們怎麼樣來發揮能力去貢獻，而且讓長輩們感覺還是非常有用的，因為有這樣多年的經歷，實在非常重要，如果能夠把這些經歷傳遞給下一代，對年輕人肯定是會有很大幫助。謝謝您這個提議。我想再請問您最後一個問題，您現在如果回國的話，您會有一些懼怕或恐懼，說政府會給你監控，會有這樣的想法嗎？

范軍：這你們可能都有誤解，國內現在政治環境比起過去要寬鬆的多，絕對不會的，而且我包括我現在，我經常在網上跟我的朋友談一些宗教事，但不能談的多，因為他們還是有排斥心理的，但是我想有機會就跟他們說說，但是我絕對不擔心，特別是我們上海這種國際大都市，他們還是很寬容、很開放，因為我覺得如果我是當政者，我覺得我就要用基督徒，這叫老百姓聽話，這是好事，沒有壞事啊！對吧？所以我不擔心。

王德發：那非常好，因為現在國內也比較開放了，思想較開放，而且基督教在國內有些節期都是很大的慶祝。謝謝您！謝謝您！那盼望以後我們能夠給長輩們也提供一些更好的服務，讓長輩也能夠發揮力量成為我們的幫助。謝謝！謝謝！那我們這個訪問就到這裡。

深入訪談（編號 004）

訪談記錄表	
編號	004
採訪日期	2018年2月20日上午 11:00
採訪地點	教會辦公室
受訪者	侯媽媽（侯諾秋姐妹）
訪談人	王德發、楊紀芳
記錄內容	
王德發	我們的姊妹，今天我們想說有一些事情要跟您訪談，關於這個，我們中國大陸的人來到美國，他們有這個對信耶穌的事情，首先，你是否願意接受這個訪談。
侯媽媽	恩!願意。
王德發	願意!好，想問問您，您的歲數是在五十五歲以下?還是五十五歲以上?
侯媽媽	以上。
王德發	以上喔!請問您的信仰是什麼?是無信仰?或是中國人傳統信仰?或是對基督教有興趣?或是是受洗的基督徒?
侯媽媽	你沒有講清楚，到底是之前?以前還是現在?
王德發	現在，現在。
侯媽媽	現在是受洗的基督徒。
王德發	好，謝謝。那想先請問您，您在什麼時候來美國的?
侯媽媽	我第一次是 91 年來美國，92 年回去的。第二次是 96 年出來，欸~ 以後就沒有回去了。
王德發	好，這樣就留在這裡喔!那請問你在沒有來美國之前，對基督就有沒有什麼印象?有沒有聽過基督教這個詞、這個事情?
侯媽媽	聽過基督教這個詞，但是我沒有什麼深刻的印象，都是說基督教是一種精神鴉片。
王德發	精神鴉片，就是人民的鴉片。
侯媽媽	欸~精神鴉片。
王德發	喔~精神鴉片。
侯媽媽	恩!不是，你……嘖，我那個時候是模模糊糊的，實際上我也不知道究竟怎麼樣。
王德發	只是聽人家說這個是一個精神的鴉片?
侯媽媽	但是，我原來在國內讀高中的時候也聽過，一個傳教士星期天有講經文，我們天天好幾個去聽他講經文，但是他是在講英文課時說的,那個時候什麼也不認識，就是聽的曉得有耶穌這個名，但是究竟是什麼回事……
王德發	還不清楚，好，那想請問喔，到了美國之後呢?你對基督教的印象又是什麼呢? 有沒有改變阿?或是還是同樣呢?或是認為說，基督教現在來到美國原來

是一個西方的產物而已?或是教人行善的東西而已?

侯媽媽：恩!我談談我第一次出來之前，因為我要去辦護照就到公安局去，公安局那個辦事的人正好是我一個同事的兄弟，他就跟我打個招呼，“你到去美國的時候，不要信什麼，他們說什麼，你不要相信”。我當然那個時候就聽到這樣說了，以後因為我也要很快要回去，所以我就什麼都沒有信，而且第一次出來是在鹽湖城，那裏是摩門教很盛的時候，那時候摩門教的教徒來我們家裡多少次數，我，我都就是關門，關都關不急，後來還是到我們家裡來，還送了摩門教的一個，一本書，我走了，什麼都，我也沒有帶走就完了，這是第一次。

王德發：第二次 96 年來的時候。

侯媽媽：第二次 96 年來的時候，我老實講，也沒有什麼打算，但是來了以後阿，當時我的女兒已經有了一個孩子，孩子才剛剛兩歲，孩子的奶奶因為要到小兒子那裡去，而我的女兒和她的媳婦也剛生孩子，這個孩子就沒有人帶，我來了以後，就是有這個孩子跟我一起。

王德發：所以 96 年您來的時候是為了帶孫子?

侯媽媽：欸~有，要照顧一下這個孫子，另外阿我女兒還是同意我星期天，喔，平常時候……傭人，就什麼集會的時候他願意我去參加。

王德發：喔~

侯媽媽：他願意我去參加，所以說，當時在那個威斯康辛的中國人的教會，過了個星期四，過了個小組活動的時候我也去參加了。

王德發：那個時候你的女兒有沒有去教會呢?

侯媽媽：他沒有去。

王德發：他沒有，是您，那他怎樣鼓勵你去?有沒有隔壁鄰居或是帶你去或怎樣?

侯媽媽：當時有一個，也是從中國出來的，一個姓袁的，一個伯父，他是，他就跟我講，他就叫我過去參加這樣一個聚會，他說這個聚會是每週四，各家各帶一道菜去參加，所以當時他來接我的時候，我也就願意去參加了。

王德發：所以您去參加完了之後，比如講參加幾次以後，或是參加第一次以後，有沒有什麼感覺呢?對基督教、對這個團聚的這個印象是怎樣呢?

侯媽媽：我當時去參加，參加一次兩次，我沒有多大力感覺，我只是覺得很好，因為大家在一起會聊天，都是因為都是中國人嘛!他們有些是，就是已經是基督教徒，有些還沒，我們總之聚在一起嘛，大家就會談談一些情況阿，談一下，逐漸就熟悉了嘛。熟悉了呢，但是我只是想在那個小組上，就沒有到那個教會去活動，因為教會離我們家還是比較遠，而且那裏只有一個中國教會，其他都沒有，教會活動時間都是下午。是借美國人的教堂，所以是在下午活動，後來阿他們就邀請我去，我就跟他談了，我說，我的家比較遠必須要有人接送，我也必須帶我外孫女一起去，因為我家裡沒有人。他們就跟我講了，沒有關係我們來接你，就是到家裡接你，又送你回來。

王德發：那就因為這樣，你就開始到教堂去了。

侯媽媽：後來就到教堂去，後來就到教堂去了嘛。當然，去了幾次以後，他們叫要我表個態。要我接受基督教這信仰，我就說我現在沒有讀過聖經，一次也

沒有讀過，我還認識的不夠，當時正好有個馮秉誠的一個見證會，馮秉誠也是個四川人，是北大畢業的。我看了那材料以後，我思想上是這樣想的，就是他也把這思想都溶入了，那我有甚麼不可以呢，他認識的是比我高我多，而我都已經是退休了，我又想自己也不會這麼快回國，竟管那公安局的人跟我打過招呼，我現在也不是要馬上回去，於是我把那材料看了，雖然說我現在的認識還不夠的，既然別人都可以參加我也可以參加。當然我逆我還是要多讀聖經，他們告訴我，只要你以後慢慢學習就好。

王德發：那時候你就決志了？跟他們一起禱告，接受耶穌？大概是幾年呢？你第二次來的時候是 96 年，多久之後？

侯媽媽：幾個月，我是看了他的見證材料

楊紀芳：那時候還沒有出書嗎，遊子吟出來了嗎？可能是剛剛出來吧。

侯媽媽：遊子吟可能是第二年吧，後來我買了他的遊子吟。

王德發：那時候你就決志信了，因為連這樣的人都可以信耶穌，那我也可以去了解去認識，那請問你認為信仰基督有哪一些積極的作用呢？比如講說我信耶穌，為什麼我信？就是祂，聰明的人都信了，那我也應該信，或是還有其他原因呢？

侯媽媽：不是，因為我原來就是絕對是無神的嘛，我看到那個馮秉誠的見證材料上面，他就談到了 她就是說 舉了一些例子，因為他原來在國內的候時有被下放過，他就講了一些歸向神的事情，他講的合理合情，是他親自經歷的，我原本是無神的，後來聽他講說是有神，他說他看到他被下放的地方，有一個鬧鬼的事

楊紀芳：那鬧鬼的事，那女的就被活埋了，後來他的鄰居

侯媽媽：對，我說他都親自經歷了，我有甚麼不可以相信呢。我就想到這可能就是有神，所以我就相信這一點。

王德發：所以在理論上，你就相信他所講的這個東西，所以理論上可以接受的？

楊紀芳：這關是很重要，過去說沒有神，現在說相信有神了。有神鬼，

侯媽媽：他是親自經歷過的，經歷過這事情，所以我想起這事情，我就才接受。接受了沒有幾個月，就受洗

王德發：換句話說 您是 96 年……

侯媽媽：96 年 9 月份才來的。

王德發：就是 97 年 10 月份就受洗。

侯媽媽：97 年 6 月受洗。

王德發：6 月，喔！

侯媽媽：這個……我四月決志，6 月受洗。

王德發：喔~ 那非常好啊！感謝主啊！看到神也在您身上做了奇妙的工作，讓你在從一個無神論看到這個見證之後相信有神，願意接受神，所以你認為說，影響你接受主耶穌主要原因是理性的理解，對不對？除了這些以外，還有沒有什麼樣的原因讓你來信耶穌呢？主要是理性理解，會不會是教會的活動？

侯媽媽：教會的活動也有，因為自從來了以後，我基本上每個星期他們都來接我，我女兒也支持我去的，她支持我出去，她不要我一直關在家裡面。

王德發：但是那個時候您女兒還沒有信耶穌？

侯媽媽：她沒有。

王德發：喔！

侯媽媽：她現在也沒有，不過她思想上還是支持，她就支持我，反正我要作甚麼菜去，她都支持，我把孩子帶去，她也支持。

王德發：那感謝主啊！

侯媽媽：就是，到後來她生了第二個孩子，那個時候我來的時候，並不打算長住的，後來因為她懷第二個孩子，這孩子肯定沒有人帶，因為他的奶奶已經去帶那邊的孩子了，因為那裡的孩子還沒有多大，我女兒生了就沒有人帶了。所以我就留了下來。那時我女兒已經是公民了，我也可以申請綠卡，因為我已經不能再申請延期了。已經延到一年以後，他佻成為公民盲給我申請綠卡。

王德發：所以就這樣你就移民過來了。

侯媽媽：其實我也沒有想要移民的，也沒有這樣的打算，後來女兒有了第二個孩子我就移民不走了。

王德發：你還沒有信耶穌之前，你有沒有認為是什麼原因，或是會影響你信耶穌最大的障礙？沒有信之前是因為你不了解，所以影響你？或是因為你是佛教徒，是拜拜的，或是祖宗的問題？

侯媽媽：我不是佛教徒，我的奶奶是佛教徒，但是我奶奶在我很小的時候他就沒有去拜了。

王德發：所以你是屬於無神論者嗎？

侯媽媽：我本身是無神論者，因為我本身是教物理的。

王德發：教物理？

侯媽媽：對啊！那也是微不足道的。

王德發：所以那個時候你肯定是相信進化論喔？

侯媽媽：對阿！我是相信進化論，思想上我是無神論，我沒信過佛，我沒拜過佛，但是思想能不能有影響咧！有影響，聽到老人說過，肯定還是有影響的，但是我並沒有完全相信。

王德發：所以也不是因為您，本身是不是共產黨員？

侯媽媽：我不是。

王德發：也不是？對！因為有人是共產黨員，所以不能相信。對對對。

侯媽媽：不是共產黨員，我也不是共青團員。其實我家庭成份不太好，不是不想參加，而是我參加不到。而且我本身是教物理的，我不可能去信那些，不然我要怎樣跟學生講課呢。那時我不能接受，而且第一次出來公安局的人又跟我打了招呼。

王德發：所以你後來要決志或是要洗禮的時候，你會不會說，怕將來有一天回到中國大陸去，他們會不會給我什麼監控阿？或對我有什麼不利的？當時會不會想到這種情況？

侯媽媽：那時我也沒多大去考慮了。因為我是 83 年已經退休了。退休了十多年了。我也就沒多大去考慮了。

王德發：但是現在也比較好，國內已經開放了，後來你回去也沒有什麼問題？

侯媽媽：沒有問題了，沒有人給我再問什麼東西了。

王德發：第一次來可能是早期，92年來。

侯媽媽：是，那時特別是我同事的兄弟跟我講，你不要去信甚麼東西。

王德發：好！謝謝您的分享，那現在根據您對教會的體驗，您有沒有什麼建議說，如果說，有一些還沒有信耶穌的人，這些長輩過來，用什麼方法可以幫助他們，更早一點能認識這個基督教 接受這個耶穌呢？你有沒有什麼，認為可以幫助他們 什麼更好的方式？透過你自己的經歷。

侯媽媽：就是還是一樣，這樣空說不行，還是要引他來參加一些活動阿！大家受這個氣氛，共同的一些影響之下才行。一個人逆他不一定可以信得了。我的想法就是這樣。若你就這樣跟我說，我也不一定會相信。

王德發：所以就是說要帶他來到這一種環境，讓他親身去體驗，體驗了之後可能就可能就看到基督徒的愛心或什麼……

侯媽媽：體驗也要體驗人與人之間的關係，因為這樣才可以受影響，環境去影響，就是說還是要參加一些活動，因為我出來後也不斷的參加活動，一直參加一些活動。

王德發：就是因為您參加更多活動所以可以更了解，那也就可以更容易的放開自己的思想來接受，那非常好非常好，那，謝謝您今天給我們這個訪談，相信您的經歷給我們很大的幫助，有很大的啟發。謝謝，謝謝！上帝祝福您！

深入訪談（編號 005）

訪談記錄表	
編號	005
採訪日期	2018年2月20日上午 11:00
採訪地點	教會辦公室
受訪者	于媽媽（于翠芳姐妹）
訪談人	王德發
記錄內容	
王德發	：這是編號 006
王德發	：對！我們的姐妹，今天我們要做一些的呢..的這個訪談嘛，不知道您願意接受嗎？
于翠芳	：願意。
王德發	：好！謝謝您，請問您的年齡是在 55 歲以下？還是 55 歲以上呢？
于翠芳	：55 歲以下。
王德發	：以下？以上吧？
于翠芳	：以上喔！以上，以上，以上。
王德發	：55 歲以上喔！OK，那想請問您現在的信仰是什麼？是無信仰？或是中國人傳統信仰？或是對基督教有興趣？或是已經是受洗的基督徒？
于翠芳	：受洗的基督徒。
王德發	：受洗的基督徒喔！
于翠芳	：恩！
王德發	：好！想請問你一下，您是幾年來美國的？
于翠芳	：恩... 19...199...199...199...6 年。
王德發	：1996 年？
于翠芳	：恩！
王德發	：一來到美國就一直待在美國了？
于翠芳	：就在美國，就沒有... 回去探親。
王德發	：回去探親喔！好，ok，那你來美國是什麼原因來美國呢？
于翠芳	：我女兒邀請我來的。
王德發	：女兒邀請你來喔！是邀請你來這裡旅遊呢？或是要請你幫他照顧孩子？還是什麼？
于翠芳	：那個時候他要請我來是要我幫他家人忙的。
王德發	：喔！ok！是為了要幫忙才過來喔。對，想請問你一下在你還沒有到美國之前，您對基督教有沒有什麼印象呢？有沒有聽過基督教這個事？
于翠芳	：因為我的祖父、祖母都是基督徒，所以我從小就知道耶穌基督是我們的主，是我的上帝。

王德發：嗯，嗯，嗯，那非常好啊，對啊。但是就是說在中國大陸那邊有沒有機會接觸到教堂呢？那時候您長大的整個過程當中……

于翠芳：沒有！那時候，那時候我讀書的時間已經解放了嘛，解放了，不願意去信這個信那個，只允許你信馬列主義。

王德發：喔！只允許信馬列主義，但是那時候就是因為您祖父、祖母都信耶穌，所以您對耶穌，對基督教就是有了解、有認識？

于翠芳：有認識，每個春節的時間，我從外婆回家起都跟他們一起禱告、一起崇拜。

王德發：喔！哇！那太棒了！好那您 1996 年到美國，來到美國以後您對基督教的印象又是怎樣呢？

于翠芳：重新認識。

王德發：重新認識？

于翠芳：恩！覺得基督教很好。

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！所以那個時候只是聽祖父、祖母他們，爺爺、奶奶他們講自己也不是真的很認識。

于翠芳：啊這個時候不是... 就是有的，他們跪下來禱告，我也跟著跪。

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！

于翠芳：那就是反而他們是做好事嘛，因為我的爺爺奶奶都跟我講耶穌是他的主，是他的上帝，我就跟著小的時間，一點點長大那時我就知道了。

王德發：所以到美國來就對基督教重新的認識，就更深的了解？

于翠芳：對。

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！對！那您對基督教更深的了解的時候，你是哦...看法是怎樣，是基督教是西方的文化的一個產品？或是基督教是有愛心啊會教人行善啊？或是基督教只是一個慈善機構啊？或怎樣？

于翠芳：就是我去教會以後呢，那個時候小的時候不懂，去了教會以後見過那個讀經啊，牧師的講道啊。我就認識耶穌基督，是我的主、是我的救命恩人。

王德發：喔！

于翠芳：因為我從小呢，不是，從小我生病，我都死過一次了，但是我爺爺奶奶禱告，反正我也不知道是天使或是什麼被派來的，把我救活了。

王德發：喔！

于翠芳：那時把我放在地上都不要了。

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！

于翠芳：我的爺爺在外面玩，跟一個一個人講說你家裡有病人，我爺爺說你怎麼知道，因為你家人都死掉了，死掉了。你生氣跑到外頭來，可是你不要生氣，你給我一點早飯吃，給我一分鐘，給我一頓早飯，我能把你的孩子救活，我爺爺說你真的？他說是真的，他就把他領回家去了，他不知道他三禱告兩禱告，我就活過來了。

王德發：嘩！那要感謝主，這是一個很奇妙的見證，對！對！對！對！所以你小時候你聽爺爺提到關於你的事情，但是因為自己在解放以後還不很不很了

解，所以那個時候也沒有說真正的信耶穌。

于翠芳：對！對！對！沒有，沒有，沒有。

王德發：所以到美國之後，您 1996 年到美國的時候，是多久之後你才到教堂去呢？

于翠芳：恩！不到三個月了。

王德發：不到三個月喔！

于翠芳：不到三個月，大概兩個多月，兩個半月就到教會，就到教堂去了。

王德發：對！

于翠芳：我一直都沒離開教堂

王德發：喔！那到時候，那時候是你怎麼樣去的呢？是你女兒信主帶你去的？或是有朋友邀請你去的？

于翠芳：第一次的時候是我女兒帶我去的。

王德發：是你女兒帶你去的喔！

于翠芳：那個時候他來美國也是這個教會，去教會的，然後他就送我去了。

王德發：恩！恩！恩！恩！喔！那以後呢？他有沒有繼續帶你去呢？還是阿... 您繼續去的時候是怎麼樣去的呢？

于翠芳：那個教會來接我。

王德發：那個教會來接你？

于翠芳：對啊！我那個去的多啊，星期三也去，星期天也去，牧師還帶我到處去訪問。

王德發：喔！恩！恩！恩！恩！

于翠芳：我去的就多了。

王德發：那非常好啊！

于翠芳：我在那邊阿肯色的時候，那個方牧師只要他走到哪去，他就把我帶去訪問阿，家訪阿、探訪阿，都帶我去。

王德發：那時候您洗禮受洗了，對不對？

于翠芳：早就受洗了。

王德發：喔！那年 1996 年來美國兩個半月之後就開始到教堂，您什麼時候受洗呢？

于翠芳：受洗，我受洗的，因為我女兒一會兒要到這，一會要到那，就沒休息，到明湖教會受洗的。

王德發：喔！所以來到那時候，但是你在阿肯薩的時候，還沒有受洗？

于翠芳：那個都那個都都受洗過了。

王德發：喔！那個時候受洗過了，阿所以那時候你先到明湖教會這裡受洗，那大概是什麼時候受洗呢？

于翠芳：喔...19.....恩...98 年阿。

王德發：1998 年？

于翠芳：1998 年六月份。

王德發：恩！恩！恩！恩！

于翠芳：所以在明湖這裡之後，才到阿肯薩。

王德發：明湖以後就到休士頓來就到這城裡來了。

于翠芳：到這裡來了之後就去那個大教會，中國教會，在那裡半年，以後林培又帶我到阿肯薩去了。

王德發：喔！所以在阿肯薩住多久呢？

于翠芳：一年半。

王德發：一年半喔！

于翠芳：一年半就回來了。

王德發：喔！

于翠芳：這裡安德森醫院要她回來

王德發：喔！這樣，嗯！嗯！嗯！嗯！

于翠芳：恩！

王德發：所以在這裡受洗之後呢？那你是繼續參加教會的聚會喔？

于翠芳：阿那個時候很勤的，明湖教會受洗，那裏的長老阿，方長老經常帶我出去那個探訪那個……

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！

于翠芳：我也喜歡跟他去。

王德發：喔！那很好阿！

于翠芳：恩！

王德發：好！那謝謝你，那您參加了教會活動之後呢？對基督教就有更深的了解？

于翠芳：更深的了解，我很喜歡來教會，我也很喜歡就是基督徒，我喜歡所有教會的牧師，我跟所有教會的牧師的關係都搞得不錯。

王德發：哇！那感謝主阿！

于翠芳：哈哈哈哈哈。

王德發：哈哈哈哈哈。對！所以喔那你認為說是到底是什麼，是什麼原因吸引你參加教會的活動？參加教會的原因？

于翠芳：我從小就有這個印象，但是我後來到了美國，來了以後到教會來，這個唱這個詩歌，來詩班唱歌，我就特別喜歡。

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！

于翠芳：我也喜歡唱，也喜歡聽，而且我也喜歡讀經，我到現在那本經我還是在。

王德發：還在繼續讀喔？

于翠芳：對！

王德發：哇！感謝主，所以是教會的活動，就是一直就是參加？

于翠芳：一直都參加，一直都參加，除非我回國。

王德發：信仰耶穌之後，你認為基督教對你有哪一些積極的作用呢？有沒有什麼積極的作用？有沒有什麼幫助呢？

于翠芳：我覺得我信主以後呢，各方面都很好，身體上阿，這個...思想上啊，

什麼啊，對所有的兄弟姐妹啊，都覺得很熱情，都有很大的幫助。

王德發：喔那很好，所以就說在思想上、在健康上、在人際關係上都很好，都有進步，可以提升你自己的修養什麼，那跟他們的關係也很好。

于翠芳：恩！對對對。

王德發：那非常好，那是什麼原因對你產生對基督教這思想！來到美國之後更開放，當然你小的時候是爺爺、奶奶的影響，但是最後到教會的時候，是不是因為跟教會有一些接觸之後認識到教會，所以就更積極地參加。

于翠芳：對對對對，還有一個，牧師，我第二次死呢，是我在施工時從房頂上掉下來，我昏迷了七天。

王德發：喔！

于翠芳：昏迷的七天什麼都不知道，但是我又活過來了，我就覺得我醒的時候，就覺得西邊的天特別亮，有一個，有一個女的，像媽媽，但又不像媽媽，像奶奶，又不像奶奶，就是跟我講話，我就一下就醒過來了，我昏迷的七天。

王德發：那這個是幾年前的時候？

于翠芳：那個時候，還沒有林培。

于翠芳：19..59年。

王德發：1959年，你是什麼原因跌倒呢？

于翠芳：28歲。

王德發：對！我知道！那是什麼原因跌倒呢？

于翠芳：就是施工嘛，蓋房子嘛，那個時候困難，找工人找不起，醫院要蓋房子就每個單位去一禮拜，下個禮拜就換你的單位。

王德發：喔！所以呢，你就幫忙去施工，從上面掉下來？

于翠芳：這是領導我們去，這一天我就爬上去了，我從小不怕，常爬。但那樑因為爛了，我就掉下來。

王德發：唉叻！

于翠芳：就掉下來，正好有個磚頭，那個趴就掉下來，正好一個磚頭，我的後頭這麼長的一個傷口縫了三針，跌下來了以後，當時就不知道了，什麼都不知道。

王德發：就昏迷去了？

于翠芳：就昏迷7天，那時大家都說沒有救了，那時林培爸爸說，算了算了就給他安樂死吧，她現在是光有氣，沒有吸氣。但是當時的老院長，他老封建就說不要不要，要等到她最後沒有一口氣再說，過了7天之後我就醒過來了，就因為這兩次的死，但我都活過來了，我就特地感謝主，我就覺得是主不要讓我死。不帶我走。

王德發：嗯！嗯！感謝主恩。恩！所以喔你還沒有信主之前，那個時候在中國大陸的時候，是什麼原因讓你產生對基督教，接受的最大障礙是因為……

于翠芳：不允許。

王德發：不允許是政治的問題，國家政治問題？

于翠芳：牧師，我跟你講，特別我當了軍人以後，更不能去信主了，不能去教

會，那個時候楊州也沒有一個教會。

王德發：所以您是當兵啊？

于翠芳：我不是當兵的。是軍人

王德發：喔~ 哈哈所以您是軍人啊，嗯嗯嗯所以軍人是屬於共產黨人那更不能去當兵。

于翠芳：那更不能去教會了。

王德發：喔！對對對。所以後……

于翠芳：而且我做的是幹部工作，更不能去了，那我怎麼跟人家講呢？

王德發：喔！嗯！嗯！嗯！嗯！那現在您後來來到美國，現在信了耶穌。你會不會怕回去的時候，他們會不會找你問話或是怎樣呢？

于翠芳：不會，因為他們有個規定，你 6 個月不參加開會，就是黨員活動，6 個月不交那個黨費，就自動退黨，我早就退黨了。

王德發：喔！對對對對。嘿嘿嘿，所以現在您回去也沒有怕說什麼？

于翠芳：沒有，沒有，沒有，但是我有單位，我那退休單位還管我，每個月給我發錢，把錢給我發過來，我就存起來。

王德發：那不錯阿！

王德發：哇！那太棒了，太棒了，哎呀，所以共產國家還一直照顧著您喔！

于翠芳：那我跟他打了二三十年工，他也要養我 嘛

王德發：哈哈，對呀，對呀，呵呵呵呵，好謝謝您，那如果說喔將來有一個從國內來的長輩對不對，那你是說有什麼更好的方法可以幫助他能夠認識基督教，能夠來信耶穌？有沒有什麼好的方法，經過你這樣多的經驗，你從認識一點點，後來你認識了耶穌，進而接受耶穌，那那個人可能是一個長輩，剛來的時候，可能他也不認識什麼，那要怎麼樣幫助他能夠信耶穌呢？

于翠芳：好！不講別人就講林雷吧！我把她帶到教會來，她就說教會怎麼這麼好啊，她在國內她也不去教會，後來她在國內了，楊州那裡有姆所教會，她有時間就去，沒時間就不去。

王德發：好！所以就是說要把他帶來參加教會活動。

于翠芳：對！教會活動新鮮嘛，到教會來，他就知道怎麼樣愛主，愛人愛群眾啊。

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！就是讓他自己去經歷。

于翠芳：對！就是讓他自己去經歷，她還不錯，還蠻蠻蠻好的。

王德發：喔！

于翠芳：她說她有時間也去聽聽。

王德發：喔！那不錯。

于翠芳：那她現在還在上班嘛！

王德發：嗯！嗯！嗯！嗯！對你和你女兒你都把他帶來信耶穌，多好阿！呵呵。好！那謝謝您提供了您寶貴的這個經歷、您的分享，所以謝謝您阿！這個接受我們的訪談，那上帝祝福您。

于翠芳：謝謝牧師。

參考書目

中文書目

- 文崇一、蕭新煌 (1998)。《中國人：觀念與行為》。台北：巨流圖書公司。
- 王世宗 (2015)。《現代世界的形成：文明終極意義的探求》。台北：三民書局。
- 中共中央編譯局 (2009)。《馬克思恩格斯文集－第一卷》。北京：人民出版社。
- 白智信 (2005)。《燃點一生：長者事奉實況與新動向, 香港循理會長者事工研究》。香港：基督教卓越使團。2005。
- 邢福增和梁家麟 (2012 三版)。《中國祭祖問題》。香港：建道神學院。
- 李宗高 (2007)。《老年牧養學》。台北：永望文化事業中心出版。
- 林治平 (1998)。《人啊！你在那裡：全人宣教面面觀》。台北：基督教宇宙光。
- 里程 (1998)。《遊子吟：永恒在召喚》。美國：基督使者協會。
- 香港教會更新運動委員會佈道方法研究小組 (1988)。《佈道方法與教會增長》。香港：教會更新運動委員會。
- 施義勝 (1992)。《智慧的花朵》，台北，逐家文字佈道會出版。
- 洪予健 (2008)。《聰明反被聰明誤》。台灣：中福出版有限公司。
- 范學德 (2004)。《走近心靈：如何向大陸人傳福音》。加州：海外校園雜誌社。
- 陳耀南 (1999)。《孝道·心》。香港：基督教文藝出版社。
- 陳方 (1997)。《華人福音新異象－跨文化差傳事工的準備》。香港：世界華人福音事工聯絡中心。
- 陳濟明 (2015)。《成為宣教的教會：從新約看宣教神學與實踐》。台北：校園書房出版社。
- 郭寶勝 (2014)。《羔羊必勝－基督教視野下的中國教會、社會與政治》。美國：華恩出版社。
- 海天書樓 (1991)。《金色年華》。香港：海天書樓。

- 陳智衡 (2016)。《紅火淬煉－近代中國基督教政教關係史 (1911-1952)》。香港：建道神學院。
- 張宰金 (2009)。《松柏長青：老年生活照顧指引》。台北：華神出版社。
- 章力生 (1986 四版)。《人文主義批判》。香港：基道書樓。
- 莊祖鯤 (2004)。《宣教與文化》。美國：基督使者協會。
- (2004)。《宣教神學》。美國：基督使者協會。
- (2004 二版)。《契合與轉化－基督教與中國文化更新之路》。加拿大：恩福協會。
- 黃勝雄 (2004)。《年歲的冠冕》。花蓮：財團法人台灣基督教門諾會醫院。
- 黃迺毓總編 (2005)。《樂齡，向前行－老人家生活教育手冊 (第一冊)》。台灣：台灣家庭生活教育專業人員協會。
- (2005)。《樂齡，向前行－老人家生活教育手冊 (第二冊)》。台灣：台灣家庭生活教育專業人員協會。
- 彭海瑩編 (2006 四版)。《金色年華－給銀髮族》。台灣：中國國際聖經協會。
- 楊東川 (1995)。《宣教學詞彙解》。台北：永望文化事業中心出版。
- (2012 增訂版)。《基督教老人學》。台北：天恩。
- 葉明翰 (1997)。《在基督裡的“闢邪妙方”》。台北：大光傳播有限公司。
- (1998)。《從聖經來談“姓名與命運”》。台北：大光傳播有限公司。
- 葛原隆和吳瑩瑛 (2013)。《晚風習習木長春－長輩全人關顧與成長的 15 堂課》。台灣：天恩出版社。
- 遠志明 (2000)。《神州懺悔錄－上帝與五千年中國》。香港：漢光 (2000) 有限公司出版。
- 趙天恩 (2005)。《薪盡火傳：趙天恩牧師紀念文集》。台北：中福出版有限公司。
- 蔡國山 (2000 增訂版)。《絕望與盼望的抉擇》。台北：工業福音團契。
- 譚司提反 (2000)。《老當益壯－長者生命成長路》。香港：更新資源。
- (2003)。《老得精彩－長者事工手冊》。香港：浸信會出版社。

—— (2006)。《樂也融融 – 長者團契材料》。香港：浸信會出版社。

蘇南洲、彭海瑩、韋菊影、劉思潔 (2006 四版)。《金色年華 - 給銀髮族》。台北：中國聖經協會。

顧美芬 (2013)。《照顧父母：59 分》。台北：道聲出版社。

英翻中書目

Bosch, David J。《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》。白陳毓華譯。台北：中華神學研究院。1996。

譯自：*Transforming Mission, Paradigm Shift in Theology of Mission.*
Maryknoll, N.Y. : Orbis Books, 1991

Buford, Bob。《下半場贏家》。雅歌編譯小組譯，台北：雅歌出版社。2002。

譯自：*Game plan: winning strategies for the second half of your life.*
Zondervan, Grand Rapids, 1997.
Michigan. 2003.

——。《下半場突圍》。俞一蓁譯，台北：雅歌出版社。2004 六被。

譯自：*Stuck in Halftime: Reinventing your one and only life.* Leadership
Networks Inc., Grand Rapids, 2001.

Houston, James M. and Parker, Michael。《金齡教會的願景》。劉思潔譯。台北：雅歌出版社。2013。

譯自：*A Vision for the Aging Church.* 2013, Inter Varsity Press, 2011.

Hargrave, Terry。《換我照顧你 – 如何珍愛老爸、老媽》。游紫玲、游紫萍譯，台北：基督教宇宙光全人關懷機構。2012 增訂版。

譯自：*Loving your parents when they can no longer love you.* Zondervan,
Grand Rapids, Michigan. 2004.

Koenig, Harold G. & Weaver Andrew J.。《活出優質歲月 – 銀髮族的照顧關顧》。林恂譯，美國：基督使者協會。2009。

譯自：*Pastoral Care of Older Adults: Creative Pastoral Care and Counselling.*
Minneapolis: Fortress, 1998.

Larimore, Walt。《活得久，活得好》。蕭寧馨譯，台北：基督教宇宙光全人關懷機構。2010 二版。

譯自：*God's Design for the Highly Healthy Person.* Zondervan, Grand Rapids,
Michigan. 2003.

Scofield, Willard A. 。《精彩下半場》。彭海陽譯，台北：雅歌出版社。2004 三版
譯自：*Positive Attitudes for the 50+ years: How Anyone Can Make Them
Happy & Fulfilling*. Magnus Press. 1998.

英文書目

Caracciolo, Rick. (2010). *Aging Grace: Advice for Pastors, Counselors, and Families of Aging Relatives*. Higher Life Publishing ◦

Chuang, Tsu-Kung. (1995). *Ripening Harvest: Mission Strategy for Mainland Chinese Intellectuals in North America*. Paradise, PA: Ambassadors for Christ.

Genzler, Richard H. Jr. (1999), *Designing an Older Adult Ministry*. Nashville: Discipleship Resources.

Graham, Billy. (2011). *Nearing Home: Life, Faith, and Finishing Well*. Thomas Nelson, Publishers.

Harris, J. Gordon. (2008), *Biblical Perspectives on Aging: God and the Elderly*. 2nd Edition, Haworth Press ◦

MacKinlay, Elizabeth. (2006). *Spiritual Growth and Care in the Fourth Age of Life*. Jessica Kingsley Publishers.

Mahon, Kevin. (2012), *Pastoring with Elders*. Word Alive Press.

Packer, J. I. (2014), *Finishing Our Course with Joy: Guidance from God for Engaging with Our Aging*. Crossway ◦

Piper, John. (2009), *Rethinking Retirement: Finishing Life for the Glory of Christ*. Crossway Books. 2009

Quadagno, Jill. (2010), *Aging and the Life Course: An Introduction to Social Gerontology*. McGraw-Hill Publishing Company.

期刊雜誌 / Journal Articles

- 小剛 (2014)。〈如何向未信家人傳福音〉，《舉目》，70 期：35-37。
- 子憫 (2015)。〈信不信，由我？由祂〉，《神國雜誌》，41 期：79-84。
- 王錦華 (2007)。〈長者事工面面觀〉，《教牧分享》，151 期：6-7。
- 天使心 (2017)。〈愛要及時，領父母稍主七大錦囊〉，《天使心月刊》，6 月。
- 白智信 (2007)。〈長者事工〉，《教牧分享》，151 期：8-9。
- 邢福增 (1996)。〈基督教與中國文化的結合：歷史回顧〉，《金陵協和神學誌》，第 26 期：12-16。
- (2003)。〈當代中國政教關係探討－兼論對基督教發展影響〉，《新世紀宗教研究》，第 2 卷 2 期：109-174。
- 李穎蓮 (2008)。〈長者信仰疑難及家人福音工作〉，《今日華人教會》，268 期：15-16。
- 李定武 (2008)。〈假如我沒有講道的恩賜〉，《教牧分享》3 月。
- 李基藏 (2012)。〈教會長輩事工〉，《傳揚》，43 期。
- 李道宏 (2014)。〈北美第二代的信仰〉，《今日華人教會雙月刊》，12 月：5-8。
- 余國亮、張陵兮 (2012)。〈從美國華人教會發展沿革看未來十年的挑戰－專訪海外校園總幹事蘇文峰牧師〉，《神國雜誌》30 期。
- 呂大吉 (2003)。〈宗教作為一種社會文化體系的性質和作用〉，《新世紀宗教研究》，第 2 卷第 2 期：01-34。
- 周敏 (2009)。〈華人國際移民的歷史回顧和社會學分析〉，郭南譯。 *The International Journal of Diasporic Chinese Studies*, Volume 01, Issue 01, June. Pages 51-72.
- 周大衛 (2010)。〈北美華人留學生事工－贏得今日的學生，改變明日的世界〉，《今日華人教會》，279 期：20-21。
- 周瑋瑋 (2015)。〈你和你一家都必得救〉，《神國雜誌》，41 期：74-78。
- (2016)。〈真愛可以改變一切〉，《神國雜誌》，43 期：78-80。

- 林兆源 (2004)。〈神為甚麼要差傳〉，《大使命雙月刊》，48 期。
- 林安國 (2005)。〈二百年來的北美華人教會〉，《今日華人教會》，12 月。
- 莊祖鯤 (2006)。〈當代海峽兩岸中國知識份子對基督教態度之異同〉，陳榮毅、王忠欣編，《架構與重建－中國文化更新的神學思考》，環球華人宣教學期刊 3 期：55-74。
- 麥卓賢 (2008)。〈長者如何分享信仰〉，《今日華人教會》，268 期：17-18。
- 許宗實 (2015)。〈善用比喻傳福音〉，《神國雜誌》，41 期：70-73。
- 梁家麟 (2003)。〈當代中國大陸宗教政策變遷及其影響－期英途徑論述〉，《新世紀宗教研究》，第 2 卷第 2 期：55-108。
- 梁家麟 (2004)。〈宗教工具論－中共對宗教的理解與利用〉，《建道學刊》22 期：1-26。
- 張芷芸 (2015)。〈阿公阿嬤旺得福－長者事工報導(上)〉，《航向月刊》，5 月。
- 張儒民 (2016)。〈遊子歸主，反哺至親〉，《神國雜誌》，43 期：70-73。
- 曾慶華 (2012)。〈銀髮族的關顧〉，《傳揚》，43 期。
- 曾志雄 (2016)。〈爸媽，我要您們有平安〉，《神國雜誌》，43 期：80-82。
- 劉秀慧 (2012)。〈黃金歲月〉，《飛揚》，88 期：4。
- 羅耀秀 (2017)。〈生活在全心感恩的境界中〉，《一步一步：永生神基督教會美國見證集》，美國，永生神基督教會出版。
- 龐衛東 (2010)。〈美國華人移民的多元趨勢及其影響〉，《八桂僑刊》4 期：13-17。

網路資料 / Internet Resources

- 大紀元 (2017)。〈聯合國：美接納全球 19%的移民約近五千萬人〉，查閱時間：2018/02/02。 <http://www.epochtimes.com/b5/17/12/19/n9971842.htm>.
- 中國網 (2007)。〈中國海外移民基本情況〉，4 月 01 日，查閱時間：2018/01/29 http://www.china.com.cn/node_7000058/2007-04/01/content_8044053.htm.
- 孔德繼 (2014)。〈大陸民間信仰管理變局〉，查閱日期：2018/04/13。 <http://www.pacilution.com/ShowArticle.asp?ArticleID=4867>
- 王亦斐 (2016)。〈1980 年以後有多少中國人移民美國〉，《東方網》5 月 12 日，查閱時間：2017/9/7。 <http://life.eastday.com/eastday/dfsh/node719470/node864908/u1ai9365741.html>.
- 王俊美 (2017)。〈聯合國發佈 2017 “國際移民報告” 實現全球移民有序遷徙〉，《中國社會科學網》，查閱時間：2018/02/02。 http://www.cssn.cn/sjs/sjs_rdjj/201712/t20171225_3791048.shtml.
- 白焰 (2012)。〈且說“宗教是人民的鴉片”〉，《白焰文集》，查閱時間：2018/04/02。 <http://bai-yan.hxwk.org/2012/01/15/%E4%B8%94%E8%AF%B4%E2%80%9C%E5%AE%97%E6%95%99%E6%98%AF%E4%BA%BA%E6%B0%91%E7%9A%84%E9%B8%A6%E7%89%87%E2%80%9D/>
- 世界之聲 (2017)。〈人口老化加劇四年後中國花甲以上人 2.55 億〉，查閱日期：2018/02/10。 <http://cn.rfi.fr/%E4%B8%AD%E5%9B%BD/20170307-%E4%BA%BA%E5%8F%A3%E8%80%81%E5%8C%96%E5%8A%A0%E5%89%A7-4%E5%B9%B4%E5%90%8E%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E8%8A%B1%E7%94%B2%E4%BB%A5%E4%B8%8A%E4%BA%BA255%E4%BA%BF>.
- 自由時報 (2016)。〈全球人口老化加速 2050 年將高達 16 億〉，查閱時間：2018/02/10。 <http://news.ltn.com.tw/news/world/breakingnews/1648522>，
- 曲韻 (2017)。〈是源生家庭，不是原生家庭〉，查閱日期：2017/9/15。 <http://m.lifeweek.com.cn/h5/article/detail.do?artId=7228>.
- 妙華 (2009)。〈朴老〉，查閱日期：2018/04/11。 <http://www.fjd.cn/wumin/2009/04/21124863462.html>.
- 李光弘 (2012)。〈基督徒正確的慎終追遠〉，查閱日期：2018/04/13。 [http://www.luke54.org/view/25/3206.html#sr=g&m=o&cp=or&ct=-tmc&st=\(opu%20qspwjefe\)&ts=1369145443](http://www.luke54.org/view/25/3206.html#sr=g&m=o&cp=or&ct=-tmc&st=(opu%20qspwjefe)&ts=1369145443)，

- 貝一中 (2015)。〈順天與勝天〉，查閱日期：2018/04/11。 http://news.takungpao.com.hk/paper/q/2015/1126/3244305_print.html.
- 每日頭條 (2016)。〈2016 美國移民現況：人口結構顯著變化〉，9 月 21 日，查閱時間：2018/01/29。 <https://kknews.cc/other/rlijk4.html>.
- 吳英 (2017)。〈美國會提案大砍親屬移民取消綠卡抽籤〉，《大紀元》，2 月 8 日。查閱日期：2017/9/15。
<http://www.epochtimes.com/gb/17/2/7/n8786431.htm>.
- 易明 (2006)。〈由「人定勝天」看黨文化如何變異傳統文化〉，《大紀元》。查閱時間：2018/03/12。 <http://www.epochtimes.com/b5/6/8/10/n1416563.htm>
- 林焱 (2014)。〈為甚麼進化論在中國備受推崇？〉，查閱時間：2018/03/12。
<https://wethinker.com/2014/05/22/1100/>.
- 林文良 (2016)。〈長者、長青、常經〉，台灣基督長老教會重新教會主日信息，10 月 9 日。查閱時間：2018/03/23。
<http://www.cspc.org.tw/f2/index.php?load=read&id=24>。
- 段德智 (2008)。〈關於“宗教鴉片論”的“南北戰爭”及其學術貢獻〉，查閱日期：2018/04/03。 <http://www.aisixiang.com/data/21038.html>.
- 郭世忠 (2011)。〈科學泰斗們的謙卑〉，查閱時間：2018/4/10。 <http://www.luke54.org/view/34/2530.html>.
- 茶香飄萬里 (2015)。〈毛澤東的生死觀〉，查閱日期：2018/04/11。 http://www.360doc.com/content/15/0227/20/137012_451316784.shtml.
- 馬福生、馬進 (2016)。〈人民日報熱點辨析：共產黨員不能信教是政治紀律〉，查閱日期：2018/4/11。 <http://opinion.people.com.cn/n1/2016/1227/c1003-28978419.html>.
- 陳繼容 (2014)。〈中國祭祖的迷信成份〉，查閱日期：2018/04/13。 <http://www.oclarim.com.mo/zh/2014/11/14/%E4%B8%AD%E5%9C%8B%E7%A5%AD%E7%A5%96%E7%9A%84%E8%BF%B7%E4%BF%A1%E6%88%90%E4%BB%BD/>.
- 陳安 (2017)。〈美國史即移民史——川普應補修的歷史課〉，《僑報》，1 月 13 日。查閱時間：2017/09/05。
<http://ny.uschinapress.com/weekends/2017/01-13/111635.html>.
- 張文亮 (2016)。〈白髮的榮耀〉，《海外華人福音網》，11 月 05 日。查閱時間：2018/02/10。 <http://www.ocbf.ca/2012/devotion2016/article6400>.

- 莊國土 (2010)。〈華僑華人分佈狀況和發展趨勢〉，《中華人民共和國國務院僑務辦公室，2010 年第四期研究與檢討》，查閱時間：2018/01/29。
[Http://qwgzjy.gqb.gov.cn/yjytt/155/1830.shtml](http://qwgzjy.gqb.gov.cn/yjytt/155/1830.shtml)，
- 曾慧燕 (2004)。〈美國特殊移民群體 – “六四綠卡”〉，《世界周刊》，9 月 7 日。
查閱時間：2017/09/15。
<http://www.wpoforum.com/viewtopic.php?fid=1&tid=1680>
- 曾慧燕 (2004)。〈大陸新移民向上帝靠攏〉，查閱時間：2018/04/10。<https://www.peacehall.com/news/gb/religion/2004/12/200412220009.shtml>.
- 福音時報 (2009)。〈諾貝爾獎得主 96.7%信仰宗教，93.2%信仰基督〉，10 月 08 日，查閱時間：2018/4/10。<http://www.gospeltimes.cn/index.php/portal/article/index/id/4870>.
- 鉅亨網新聞 (2014)。〈子女孝道西化 美華裔老人奢盼 "常回家看看"〉，查閱日期：2018/4/3。<https://news.cnyes.com/news/id/773097>.
- 楊凱淇 (2011)。〈海外華裔空巢老人寂寞難遣去留兩難盼活出自我〉，查閱時間：2018/03/10。<http://news.sohu.com/20110824/n317213099.shtml>，
- 潘岳 (2012)。〈馬克思主義宗教觀必須與時俱進〉，查閱日期：2018/04/03。
<http://www.pacilution.com/ShowArticle.asp?ArticleID=3568>.
- 劉錦成 (2012)。〈基督教與中國的祭祖文化〉，查閱時間：2018/03/01。<http://www.chinesetheology.com/LauKS/ChristianityNChineseAncestors.htm>.
- 鑄劍為犁 (2015)。〈司布真讀書生活的 9 個特點〉，查閱時間：2018/02/15。
<https://read01.com/y6yoP4.html#.WrR7eojwaCg>.
- 羅見今 (2013)。〈對“人定勝天”歷史的反思〉，查閱日期：2018/04/11。
<http://www.rocidea.com/roc-19894.aspx>.
- 繼續沉睡 (2008)。〈宗教是麻醉人民的鴉片？〉，查閱時間：2018/04/02。
<https://www.douban.com/group/topic/3369836/>.
- Kylelong (2010)。〈為甚麼很多人對基督教比較反感？〉，查閱時間：2018/03/03。
◦ <http://www.backchina.com/blog/250647/article-91344.html>.
- Jie Zong and Jeanne Batalova. (2017). ***“Chinese Immigrants in the United States”***. *Migration Policy Institute* , <https://www.migrationpolicy.org/article/chinese-immigrants-united-states>. (August 15, 2017).

論文 / Thesis

- 王中武。〈從當代宣教典範看台灣長老教會對祖先慎終追遠的追思儀式之反省與建議〉。牧範學博士畢業論文，台南神學院。2016。
- 王冬麗。〈中國共產黨的宗教觀研究〉。博士畢業論文，中共中央黨校。2007。
- 邵富美。〈基督徒老人生命意義與死亡態度之個案研究〉。社會科教學碩士畢業論文，國立台東大學。2008。
- 李衍煬。〈德國華人教會對新世代中國留學生的福音策略初探〉，台北：中華福音神學院博士論文。2013，
- 吳國雄。〈新加坡華文教會對中國新移民融入對策的探討〉。教牧學博士畢業論文，新加坡神學院，2016。
- 陳麗鈴。〈教會社區宣教事工探討－以太平境馬雅各教會的松年事工為例〉。道學碩士畢業論文，台南神學院。2009。
- 楊忠明。〈從牧會神學探討退休老人的牧養關顧〉。道學碩士畢業論文，台南神學院，2012。
- 劉建平。〈紅旗下的十字架－新中國對基督教和天主教的政策演變及其影響 (1949-1955)〉。哲學博士畢業論文，華東師範大學。2008。
- 賴思信。〈老人的教牧關顧〉。教牧學博士畢業論文，台灣衛理神學研究院，2004。